

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 109 (1991)
Heft: 167

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Efingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Efingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-; étranger fr. 112.-.
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

Freitag

30. August 1991

Vendredi

30 août 1991

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

22. August 1991

Peterschmitt AG (Peterschmitt SA) (Peterschmitt Ltd), in Wettswil am Albis, Maschinen, Apparate und Artikel aller Art, insbesondere der elektrotechnischen und elektronischen Branche (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1984, S. 2049). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. 7. 1991 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Peterschmitt AG in Liquidation (Peterschmitt SA in Liquidation) (Peterschmitt Ltd in Liquidation) durchgeführt. Die Unterschriften von Peterschmitt-Hoffmann Stephanie, Präsidentin des Verwaltungsrates, und Schiltknecht Walter, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen. Liquidator ist Schoch Hans, von Schwellbrunn, in Meilen, mit Einzelunterschrift.

22. August 1991

Atag Informatik AG, in Opfikon, Planung und Organisationsarbeiten aller Art, usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4671). Die Unterschrift von Christen Werner sowie die Prokuren von Gubser Margrit, Hauser Hans-Ulrich und Reppas Robert G. sind erloschen. Erne Martin ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien: Müller Roger und Weber Christoph; ihre Prokuren sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte mit Kollektivprokura zu zweien: Leuppi Remo, von Villmergen, in Hünenberg; Seiler Alfons, von Steg, in Langenthal; Meierhofer Marcel, von und in Zürich; Wiesendanger Jürg, von Andelfingen, in Thalwil; Ramphos Minas-Ioannis, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich; Raymond Jean-Claude, von Les Bayards, in Unterengstringen; Rüesch Peter, von Neftenbach, in Dübendorf; Summermatter Marco, von Eisten, in Zug, und Gossauer Eugen, von Zürich, in Uster.

22. August 1991

Online Treuhander AG, bisher in Zürich 9 (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3518). Statuten am 5. 7. 1991 geändert. Neue Firma: **Baudata AG**. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Feldegstrasse 2, Glatbrugg. Neuer Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für das Baugewerbe, vorwiegend auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung sowie die Herstellung und der Vertrieb von Produkten für die elektronische Datenverarbeitung wie Software, Hardware-Komponenten, Datenträger, Endlosformulare, Anweisungs- und Codierhandbücher für die Anwendung von Standard-Software und für besondere Probleme der Computerbenützung, Ausbildungen und Instruktionsmaterial betreffend Einsatz von Computern. Capeder Adolf und Flury Urs sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hunkeler Hans-Paul ist nicht mehr Präsident und Delegierter des VR, bleibt aber Mitglied desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Schelling Gottfried, von Schaffhausen, in Buchs ZH, Präsident; Ryf René, von Rumisberg, in Bülach, Delegierter, und Sieber Alfred, von und in Rüdlingen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. August 1991

«Schweiz» **Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2496). Schönenberger Herbert, Dr. und Christen Paul E. sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Bretscher Max, Laurent Claude-André und Drews Siegfried sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Saxer Arnold W., von Altstätten, in Künsnacht ZH, Präsident, und Laube Bruno, Dr., von Lengnau AG, in Unterengstringen; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Seifert Werner G., Dr. ist nicht mehr Delegierter des VR, er bleibt Vizepräsident desselben, und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Früh Andreas, Dr. ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun aber beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Künzi Willi ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neue Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Weber Selma, Angelucci Rossano, Dürst Daniel, Kalt Peter und Schiesser Kurt; ihre Prokuren sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Trachsel Karl, von Wettswil am Albis, in Waltenschwil, Vizepräsident, und Parbs Heinrich, von Adliswil, in Oberrieden, Vizepräsident. Neue Zeichnungsberechtigte mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Friedrich Rolf, von Winterthur, in Spreitenbach; Leuthold Jürg, von Horgen und Augst am Albis, in Augst am Albis; Rahm Jürg, von Basel, in Thalwil; Scheer-Hennings Rudolf, von Ebikon und Romoos, in Weggis; Werr Jürg, von Bitsch und Winterthur, in Winterthur; Peretti Klaus, von Cazis, in Zürich, und Rieber Christian, Dr., von Basel, in Bülach.

22. August 1991

Huber Treuhander AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2331). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 31. 7. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 8. 8. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

22. August 1991

Huber Beteiligungs AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2331). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 31. 7. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 8. 8. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

22. August 1991

«Schweiz» **Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4341), mit Hauptsitz in Zürich 2. Die Unterschriften von Schönenberger Herbert, Dr., Früh Andreas, Dr., Alter Hans, Christen Paul E. sowie die Prokuren von Schiesser Kurt, Weber Selma, Bürgi Bernhard, Guntersweiler Jakob, Joliet Patrice, Kramer René und Bleisch Kurt sind erloschen. Seifert Werner G., Dr., führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Delegierter des VR (Verwaltungsrates), sondern nurmehr als Vizepräsident desselben. Neue Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien: Saxer Arnold W., von Altstätten, in Künsnacht ZH, Präsident des VR; Laube Bruno, Dr., von Lengnau AG, in Unterengstringen, Mitglied des VR, und Pfister Albin, nun in Zufikon, Vizepräsident; seine Prokura ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte mit Kollektivprokura zu zweien: Fuhrmann Hans Jörg, von Oesenbach, in Embrach, und Mathis Josef, von Wolfenschiessen, in Baar.

22. August 1991

Morison Products AG, in Zumikon, chemisch-technische Artikel und pharmazeutische Präparate (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1988, S. 2669). Rom Felix, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Engel Martine, von Zollikon, in Egg, mit Einzelunterschrift.

22. August 1991

Bank S.G. Warburg Sodite AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3641). Es wohnen nun: Milanovic Branko, stellvertretender Direktor, in Schübelbach, und Stotz Peter, stellvertretender Direktor, in Elfingen.

22. August 1991

«Schweizerzeitung» **Verlags AG**, in Flaach (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989, S. 3090). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Scharf Hans, von Zürich, Basel und Zeiningen, in Zürich.

22. August 1991

Computer-Service AG, in Dietikon (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5037). Die Prokura von Trachsel Werner ist erloschen.

22. August 1991

Royal Leather + Trading AG, in Zürich 11, Internationaler Handel mit Gütern aller Art, insbesondere von Lederwaren der Marke Royal (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1990, S. 977). Suter Evelyn und Suter Silvia sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift der Erstgenannten ist erloschen.

22. August 1991

The Royal Bank of Scotland AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1057). Schneider Peter, nun in Othmarsingen, ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

22. August 1991

Techware AG, in Wil, Import, Export von und Handel mit EDV-Systemen (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1953). Zurich Wilhelm Rolf und Girsberger Johann Reinhard sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Vessaz Pierre-André sind erloschen. Egli Heinz Peter ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. August 1991

Gerd Burla AG, Prototypische Architektur, in Zürich 8 (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2954). Neue Adresse: Attenhoferstrasse 43, Zürich 7.

22. August 1991

Collecta LIC (Schweiz) AG, in Zürich 6, Inkassogeschäfte für ausländische Auftraggeber in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3217). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. 7. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 8. 8. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

22. August 1991

FMK Film-Medien Konzept AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4389). Neue Adresse: Kappelerstrasse 14, Zürich 1, c/o Zoller Treuhander & Revisions AG.

22. August 1991

Huber Treuhander AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2331). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 31. 7. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 8. 8. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

22. August 1991

Huber Beteiligungs AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2331). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 31. 7. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 8. 8. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

22. August 1991

Sprag AG in Liquidation, in Buchs, Werbeeinrichtungen und technische Installationen in allen Formen (SHAB Nr. 84 vom 6. 5. 1991, S. 1855). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 12. 6. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 2. 8. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

22. August 1991

Kibag Sprengtechnik, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1986, S. 3173). Die Unterschrift von Dubsy Milan, Dr. ist erloschen.

22. August 1991

Weiacher Kies AG, in Weiach (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3161). Schmedes Rüdiger ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wientges Heinrich, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Dornia Michael G., Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Düseldorf (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. August 1991

M-S-B+K (International) AG, in Zürich 1, Beteiligung an Unternehmungen der Werbebranche und anderen Medienbereichen usw. (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4124). Neue Adresse: Basteiplatz 5, in Zürich 1.

22. August 1991

Dresdner Bank (Schweiz) AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3314). Baumann Wolfgang führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch nicht mehr beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

22. August 1991

WOA Werkstatt für Öffentlichkeitsarbeit AG, in Zürich 3, alle Tätigkeiten des Druckereis, des grafischen und typografischen Gewerbes usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2911). Suter Peter, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

22. August 1991

Armag Büromaschinen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1985, S. 3569). Die Prokura von Heiz Henri ist erloschen. Hafner Richard, Mitglied des Verwaltungsrates, ist zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

3789 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3796 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

3802 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

3802 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Freigabe der Realkaution eines Borsenagenten.
 Öffentliches Inventar.

Dichiarazione di scomparsa - Grida.

Aufforderung gemäss Art. 86 Abs. 2 und 3 HRGv.

Aufforderung gemäss Art. 89 und 100 HRGv.

Diffida secondo l'art. 711 cpv. 4 CO, art. 86 e 88bis ORC.

Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers.

3803 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellectuelle

384801-384837

3806 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

3806 Bauausschreibungen.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

22. August 1991

Terlinden-Jelmoli Reinigungen AG, in K ü s n a c h t (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1990, S. 1839). Die Prokura von Ackermann Rosmarie, ist erloschen.

22. August 1991

Intrust AG, in Z ü r i c h 1, Erbringen von Dienstleistungen im Sektor Treuhänder (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3694). Méan Jean Pierre, Dr. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Horch Gerd, Dr. bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

22. August 1991

RM Risk-Management AG, in Z ü r i c h 11, Erbringung umfassender Dienstleistungen im Bereich Risiko-Management usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2342). Neue Zeichnungsberechtigte: Schmutz Rudolf, von Eptingen, in Zürich, und Leibundgut Eugen, von Affoltern im Emmental, in Fehraltorf, beide mit Kollektivprokura zu zweien.

22. August 1991

FDI Fax Direct Marketing AG, in Z ü r i c h 7 (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2255). Stein René L. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Bollag Leo, von Endingen, in Egg, Präsident, und Bollag-Brenner Janine, von Zürich und Endingen, in Egg; beide mit Einzelunterschrift.

22. August 1991

IBV Software Projekt AG, in B i r m e n s d o r f (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4339). Neuer Zeichnungsberechtigter: Frick Riccardo, von Oberbüren, in Berg SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. August 1991

Parkhaus Unterstrass Aktiengesellschaft, in Z ü r i c h 6 (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1989, S. 3674). Marinello Giuseppe und Dübendorfer Karl sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR: Bernath Hans-Jakob, Dr.; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, und Stoll Ruth, von Zürich und St. Antoni, in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung.

22. August 1991

Reykon Revisions- und Treuhand AG, in Z ü r i c h 10 (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1989, S. 525). Neue Adresse: Bremgartnerstrasse 20, Zürich 3.

Berichtigung

Schmucki Erdbau AG, in R ü t i (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3333). Im Zweck muss es richtig heissen: Handel mit Kies-, Stein- und Erdmaterial (nicht Edelmetall) usw.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

21. August 1991

Cel AG, in B u o c h s, Übernahme, Vermittlung und Verwertung von Lizenzen usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2532). Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift ist neu: Alois Bättig, von und in Schenkon.

21. August 1991

Mototel Buochs AG, in B u o c h s, Erstellung und Betrieb eines Motels usw. (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2077). Die Unterschrift von Manfred Fischer, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Richard A. Fries, von Meggen, in Buochs.

21. August 1991

Grapha Maschinenfabrik Hans Müller AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in S t a n s (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4455), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zofingen. Die Unterschrift von Emil Birrer, Viziedirektor, ist erloschen.

21. August 1991

SKG Network AG, in S t a n s, Handel mit Waren aller Art im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 956). Statutenänderung: 21. August 1991. Kapitalerhöhung von Fr. 60 000 auf Fr. 103 000 durch Ausgabe von 215 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 200. Umwandlung der bisherigen 600 Namenaktien zu Fr. 100 in 600 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Grundkapital nun: Fr. 103 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 215 Namenaktien zu Fr. 200 und 600 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung sind: Paul Sommer, von Sumiswald, in Brissago, und Christoph Sprecher, von Basel, in Arlesheim.

21. August 1991

Pilatus Flugzeugwerke AG, in S t a n s (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 261). Dr. Dieter Bührle, Präsident; Hans Dietz und Bruno Leuthold sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften von Dr. Dieter Bührle und Hans Dietz sind erloschen (Bruno Leuthold war nicht zeichnungsberechtigt). Neu gehören dem Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Widmer, von Hasle bei Burgdorf, in Oberwil-Lieli, Präsident; Dr. Josef Ackermann, von Mels, in Zürich, und Dr. Walter Känel, von Barmen BE, in Jona.

Glarus - Glaris - Glarona

21. August 1991

Schweizerische Cement-Industrie-Gesellschaft, in G l a r u s (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2543), Aktiengesellschaft. Dr. Max Schmidheiny, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Thomas Schmidheiny, bisher Delegierter, ist nun Präsident des VR und zeichnet nach wie vor einzeln. Neu in den VR als Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Peter G. Wodtke, Bürger der USA, in London (GB).

21. August 1991

Kraftwerke Linth-Limmern A.G. (KLL), in L i n t h a l (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2523). Dr. Louis Lang ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu in den VR als Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Dr. Kurt Lareida, von Prätz und Aarau, in Aarau. Herbert Bay, Prokurist, wohnt nun in Wettingen.

21. August 1991

Therma A.G., in S c h w a n d e n, Herstellung von und Handel mit elektrischen und anderen Apparaten (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3498). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Alois Heller, von Willisau Land, in Wettingen.

21. August 1991

Diemer Modell- + Formenbau AG, in S c h w a n d e n (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3440). Neues Domizil: Tschachen 9.

21. August 1991

Freie Evangelische Gemeinde Ennenda (FEG), in E n n e n d a. Unter diesem Namen besteht ein Verein, welcher mit seinen Aktivitäten ausschliesslich religiöse, erzieherische und karitative Zwecke verfolgt; ferner die Führung eines Buchladens mit dem Ziele des Ver-

kaufs und der Förderung christlicher Literatur sowie von Ton- und Bildträgern mit christlichem Inhalt, ohne Gewinnabsicht. Die Statuten datieren vom 12. Juni 1991. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Beiträge, Kollekte, Legate, Schenkungen und Vermächnisse. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung; die Gemeindeführung, bestehend aus mindestens 5 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Der Verein wird vertreten durch: Hans Schürch, von Rohrbach, in Ennenda, Präsident; Curt Hager, von Zürich und Uster, in Niederurnen, Kassier, diese mit Einzelunterschrift, sowie Max Bader, von Romanshorn, in Niederurnen, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hohlensteinstrasse 7.

Zug - Zoug - Zugo

21. August 1991

Xutar Holding AG, in Z u g (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 692). Iso Lenzinger, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

21. August 1991

Guest Medic AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1987, S. 2725). Ivor Fox-Strangways Viscount Wimborne, Präsident, und Ruth Trochler-Binzeiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Adrian H. Teuscher, von Thun und Zürich, in Birmensdorf, zugleich Präsident, und Bruno Bolliger, von Zürich, in Unterengstringen.

21. August 1991

Guest Medical and Dental Products AG, in Z u g (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1987, S. 3184). Bernard Arthur Coe, Präsident, und Ruth Trochler-Binzeiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Adrian H. Teuscher, von Thun und Zürich, in Birmensdorf, zugleich Präsident, und Bruno Bolliger, von Zürich, in Unterengstringen.

21. August 1991

Guest Industrials AG, in C h a m, Fabrikation von und Handel mit Waren usw. (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1987, S. 2725). Bernard Arthur Coe, Präsident, und Ruth Trochler-Binzeiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Adrian H. Teuscher, von Thun und Zürich, in Birmensdorf, zugleich Präsident, und Bruno Bolliger, von Zürich, in Unterengstringen.

21. August 1991

Zum goldenen Löwen AG, in Z u g, Abwicklung von kommerziellen, finanziellen und industriellen Transaktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1987, S. 344). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Fabio Carabelli, von und in Basel, Madeleine Egenschwiler-Carabelli, von Basel und Aedermandorf, in Bettingen, und Arlette Elser-Carabelli, von Basel und Muri bei Bern, in Basel. Hanspeter Carabelli und Marianne Carabelli, Mitglieder des Verwaltungsrates, wohnen nun in Monaco (MC).

21. August 1991

Fili AG, in B a a r, Erwerb und Verwertung von Video- und Filmrechten usw. (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2355). Walter Ostermeier, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Manfred Graf ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

21. August 1991

Tugoparticipation AG, in Z u g, Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1984, S. 3715). Jean Keller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bernard Seeger, von Courroux, in Develier.

21. August 1991

Perstor Elemente AG, in C h a m, Herstellung von und Handel mit Bauelementen usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 977). Dr. Erwin Lustenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof, in Horgen.

21. August 1991

Dies SA, in Z u g, Baarerstrasse 8, c/o Dr. Andreas Renggli, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Juni 1991. Zweck: Internationaler Handel mit Textilien und deren Zubehör sowie mit Rohstoffen, welche für die Herstellung dieser Artikel notwendig sind; Organisation der Ein- und Ausfuhr für die Gesellschaften ihrer Gruppe; Erstellung von Studien und Entfaltung jeglicher Tätigkeit, welche für die Erschliessung und die Weiterentwicklung bereits bestehender Märkte notwendig sind; kann damit zusammenhängende Handels- und Finanzgeschäfte eingehen, Beteiligungen erwerben, finanzieren oder sich für sie verbürgen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberkarten zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Juan Antonio Rubio Torres, spanischer Staatsangehöriger, in Alpicat (E), Präsident mit Einzelunterschrift sowie Roland Schaefer, von Eggen, in Genf, und Jean-Marie Weyer, von Burgdorf, in Bernex, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. August 1991

M.B. Consulting, Markus Bleuler, in Z u g, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, Einzelziffer (Neueintragung). Inhaber: Markus Bleuler, von Zollikon, in Weggis. Beratung, Vermittlung, Durchführung und Abwicklung von internationalen Rohstoff- und Beratergeschäften; Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften.

21. August 1991

MSW-Mattayosovsky, in B a a r, Rigistrasse 162, 6340 Baar, Einzelziffer (Neueintragung). Inhaber: Janos Mattayosovsky, ungarischer Staatsangehöriger, in Baar. Export und Import von Waren aller Art.

21. August 1991

Cyrril Widmer-Ritter, in C h a m, Mass- und Konfektionsgeschäft (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1956, S. 2356). Geschäftsadresse: Damen- und Herrenmode. Geschäftsadresse: Luzernerstrasse 10.

21. August 1991

Fieldco-Services AG in Liquidation, in Z u g, Dienstleistungen für die petrochemische Industrie usw. (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 610). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. August 1991

Finpartecipazioni AG in Liquidation, in Z u g, Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1990, S. 1120). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. August 1991

Gekol Holding AG in Liq., in Z u g (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5058). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. August 1991

Flotronics AG in Liquidation, in Z u g, Produktion von und Handel mit Maschinenanlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3541). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

21. August 1991

Masstrade AG, in B a a r, Handel mit Rohwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1991, S. 3681). Ernst W. von Holzen und Renate von Holzen-Annen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Ernst W. von Holzen ist erloschen.

21. August 1991

P & P Bonminvest Holding AG, in Z u g (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1988, S. 52). Philip Bommer, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christian Risch, von Dörfingen, in Schaffhausen.

21. August 1991

Trisport AG, in H ü n e n b e r g, Import und Export auf dem Gebiet von Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3197). Diethelm Serena, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Hünenberg.

21. August 1991

Dynoresis AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3024). Hans O. Bjöntegård ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

21. August 1991

Rocaval AG, in Z u g, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989, S. 1225). Neue Geschäftsadresse: Gubelstrasse 19.

21. August 1991

Rapival AG, in Z u g, Handel mit und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1245). Neues Domizil: Gubelstrasse 19, c/o Rocaval AG.

21. August 1991

Sanochemia AG, in Z u g, Handel mit pharmazeutischen Produkten (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1988, S. 102). Neue Geschäftsadresse: Gubelstrasse 19.

21. August 1991

Amara Schmuck GmbH, Pforzheim, Zweigniederlassung Zug, in Z u g, Industrielle Herstellung von Schmuckwaren aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Pforzheim (D) (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3336). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Peter Suter, von Kölliken, in Oberrieden, und Willy Frey, von Muri AG, in Zug.

21. August 1991

Verlag Zuger Anzeiger-Kollektivgesellschaft Daniel und Judith Kneubühler, in Z u g (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4070). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Daniel Kneubühler. Neue Geschäftsführerin ist: Monica Wielandt, von und in Luzern. Neuer Wortlaut der Firma: Verlag Zuger Anzeiger-Kollektivgesellschaft Judith Kneubühler und Monica Wielandt.

21. August 1991

Dr. Helmut Schoch, Pharma-Beratung, in Rotkreuz Gemeinde R i s c h (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3245). Neuer Wortlaut der Firma: Schoch Pharma Consulting.

21. August 1991

Eduard Nussbaumer z. Löwen, in O b e r ä g e r i, Einzelziffer (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1927, S. 1030). Die Firma wird im Rahmen der Registerbereinigung infolge Todes des Inhabers gestützt auf Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

21 août 1991

Losinger (Fribourg) S.A., à G i v i s i e z, exécution de constructions de tous genres, etc. (FOSC du 12. 7. 1991, n° 133, p. 3025). Le président Vinézn Losinger et Devi Vianu ont démissionné; leur signature est radiée. La procuration de Serge Demierre est éteinte.

21 août 1991

Société de Contrôle Fiduciaire S.A., succursale de Fribourg (FOSC du 2. 4. 1991, n° 62, p. 1322), avec siège principal à Genève. Louis Lombard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Christian Reiser, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président et Jean Biedermann, inscrit, a été nommé secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

21 août 1991

BG Bonnard & Gardel, Ingénieurs-conseils (Fribourg) SA, à F r i b o u r g, exploitation d'une société de planification, d'études, etc. (FOSC du 28. 2. 1991, n° 41, p. 871). Signature collective à deux à été conférée à Jean-Jacques Bodmer, de La Tour-de-Peilz et Egg, à Lausanne.

21 août 1991

Asteck Enterprises Construction Co SA (Asteck Enterprises Construction Co AG) (Asteck Enterprises Construction Co Ltd), à V i l l a r s - s u r - G l a n e (FOSC du 6. 6. 1990, n° 107, p. 2257). Date de la dissolution: 20. 8. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Asteck Enterprises Construction Co SA en liquidation (Asteck Enterprises Construction Co AG en liquidation) (Asteck Enterprises Construction Co Ltd en liquidation), la société «Progressia Société de Gestion SA», à Fribourg, nommée liquidatrice. Jean-Noël Terrier, Georges Abelscher, Johan Smits et Claude Brodard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Progressia Société de Gestion SA, Rue St-Pierre 18.

21 août 1991

Soyuz S.A. (Soyuz A.G.) (Soyuz LTD), à F r i b o u r g, c/o Me Jean-Paul Croisier, Rue Saint-Pierre 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 8. 1991. But: achat, vente et courtoise de tous produits; prestation de tous services commerciaux, économiques et financiers; prise de participation dans toutes affaires mobilières et immobilières hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives liées. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bruce Rappaport, de Pregny-Chambésy, à Coligny, président; Valentin A. Kripaitis, d'Union soviétique, à Berne, vice-président; Irith Remy Rappaport, de et à Coligny, secrétaire; Noga Rappaport Appel, de Bienne, à Coligny. La société est engagée par la signature individuelle du président et la signature collective à deux des autres administrateurs.

21 août 1991

Cosefi Commerce - Services - Finance S.A., à F r i b o u r g, commerce de tous produits naturels, etc. (FOSC du 14. 6. 1990, n° 113, p. 2386). Emmanuel von der Weid n'est plus directeur; sa signature est radiée.

21 août 1991

GIF S.A., à F r i b o u r g, sauvegarde des intérêts d'une société frivole pour la promotion d'immeubles, etc. (FOSC du 12. 7. 1988, n° 159, p. 2886). Le vice-président Pierre Perrittaz a démissionné; sa signature est radiée.

21 août 1991

Garage Fredy Hänni S.A., à M a r l y, exploitation d'un garage automobile, etc. (FOSC du 3. 2. 1986, n° 27, p. 409). Nouvelle adresse: Route de Chésalles 56.

21. août 1991

Société Coopérative Immobilières Arc-En-Ciel, à Fribourg, c/o SSGI J. Ed. Kramer SA, Place de la Gare 5. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but: la construction d'immeubles localisés à caractère social, leur exploitation, leur location et leur revente éventuelle, l'achat de logements, afin de favoriser les intérêts économiques de ses membres et de leur procurer des maisons d'habitation et des logements; la société ne poursuit aucun but lucratif et se limite au couvrent des besoins de maisons d'habitation et de logements qui sont bon marché et qui tiennent compte par leurs constructions de besoins d'habitation. Statuts du 14. 8. 1991. Parts sociales de fr. 1000 chacune. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Publications: FOSC. Le conseil d'administration est composé de trois membres au moins: Joseph Raemy, de Planfayon, à Plassel, président; Beat Mauron, de St-Sylvestre, à Schmiten, secrétaire; Edgar Jenny, de St-Antoni, à Guin; René Lauper, de Giffers, à St-Ours et Philipp Zurkinden, de Guin et Fribourg, à Schönried BE. Tous les administrateurs signent collectivement à deux.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

20. August 1991

Louis Lötscher A.G. Zumholz, in Zumholz, Betrieb einer Sägerei, Schreinerei, Zimmerei usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 20). Kurt Lötscher, bisher Mitglied des VR (Verwaltungsrates), neu Präsident; Johann Lötscher, bisher Präsident, neu Mitglied des VR. Beide sind weiterhin kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigt.

Berichtigung Wohnbau Burghölzli AG, in St. Antoni (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3618). Hans-Ruedi Gasser ist Vizepräsident; er ist kollektiv zu zweien unterschrittsberechtigt.

Solothurn - Soleure - Soletta**Büro Wasseramt in Solothurn**

20. August 1991

Moos A.G. in Biberist, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3715). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Vinzenz Losinger, Präsident, und Thomas Pierin Schibler, Delegierter. Unterschriften erloschen.

20. August 1991

Mani + Fink AG, in Lohn, Handel mit und Herstellung von Apparaten der Heiz-, Klima- und Sanitärtechnik usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3026). Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Erwin Röthlisberger führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1991

Kehrichtbeseitigungs-AG (Kebab), in Zuchwil (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2687). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 24. Mai 1991. Zweck nun: In Ausführung der Bestimmungen des zwischen Gemeinden der Region Solothurn/Bern abgeschlossenen Gründungsvertrages vom 11. Dezember 1970 den in der Region Solothurn/Bern anfallenden Kehricht und andere Abfälle auf zweckmässige, möglichst wirtschaftliche und hygienische Weise zu beseitigen und zu verwerten. Die Gesellschaft erfüllt ihre Aufgabe insbesondere durch: den Bau und Betrieb von Kehrichtbeseitigungs- und Kehrichtverwertungsanlagen; den Bau und Betrieb von Nebenanlagen; den Transport des Kehrichts von den Nebenanlagen zu den zentralen Kehrichtbeseitigungs- und -verwertungsanlagen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Rudolf Schenk, Präsident, und Hans Bruhin, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat und aus dem Ausschuss ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Beat Elsaesser, von Leuzigen, in Kirchberg BE; und Jakob Bartschi, von Sumiswald, in Fraubrunnen. Alois Kofmel, bisher Vizepräsident des (VR) Verwaltungsrates und des Ausschusses ist neu Präsident desselben; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Rudolf Neuenschwander, bisher Mitglied des VR ist neu Vizepräsident des VR und des Ausschusses; und Andreas Dätwyler, bisher Mitglied des VR ist neu auch noch Mitglied des Ausschusses; beide führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1991

Carrosserie W. Rupp, bisher in Gerlafingen (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 701). Sitz nun: Derendingen, Hauptstrasse 21.

20. August 1991

HVA GmbH, in Kriegstetten, Hauptstrasse 68. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 10. Juni 1991. Zweck: Handel mit Vertrieb und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere von Waren der Haushaltungsbranche. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Heinrich Lässer, von Buchholterberg, in Ostermündigen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; und Sandro Peter, von Avegno, in Schinznach-Dorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Anteilbuch eingetragenen Gesellschafter. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Heinrich Lässer, von Buchholterberg, in Ostermündigen.

21. August 1991

Ruth Gloor-Köhli, in Derendingen, Kirchgasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ruth Gloor-Köhli, von Birwil, in Derendingen. Handel mit Waren aller Art.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

20. August 1991

Immobilien Gruben AG Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1189). Brigitte Villingier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Andreas Villingier, von Winterthur, in Flurlingen, gehört neu dem VR an, als Mitglied ohne Unterschrift. Neue Geschäftsadresse: Grubenstrasse 79, 8200 Schaffhausen.

20. August 1991

Meditec Trading & Engineering AG, in Schaffhausen, Medizin- und Sicherheitstechnik (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1990, S. 287). Philip Bommer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Risch, von Döflingen, in Schaffhausen, gehört neu dem VR an, als Mitglied mit Unterschrift zu zweien.

20. August 1991

Genossenschaft Collinetta, in Schaffhausen, Erholungsheim (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3370). Dr. Hansruedi Schiltknecht ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René Lichtsteiner, von Oberkirch, in Wettingen, gehört neu dem Vorstand an, als Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien.

20. August 1991

Shell Rheinfall Brigitte Meier, in Neuhausen am Rheinfall, Adresse: Schaffhauserstrasse 38, 8212 Neuhausen am Rheinfall. Neue Einzelfirma. Inhaberin: Brigitte Meier, von Künlen, in Marthalen. Tankstelle, Kiosk.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

21. August 1991

Transteam temporär AG, in Sargans (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3386). Das weitere Geschäftslokal Steinbockstrasse 4, 7000 Chur, wird infolge Errichtung einer Zweigniederlassung in Chur gestrichen.

21. August 1991

MB Pizza- und Gourmetkurier AG, in St. Gallen, in Konkurs (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2357). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1991

Josef Hasler Tansport AG, in Balgach, in Konkurs (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2357). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1991

ICS Commodities Supplies AG in Liq., in Uetliburg bei Gommiswald, Gemeinde Gommiswald, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2357). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1991

Freitras AG, in Rorschach, Personen- und Warentransporte, in Konkurs (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2356). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1991

Masek AG, in St. Gallen, Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften usw., in Konkurs (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2357). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1991

Giger Hans, Transporte, in Schänis (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 736). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. August 1991

ITB Immobilien Treuhand Buchs Pius Müller, in Buchs (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1987, S. 3561). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

21. August 1991

Ida Knöpfel-Frei, in St. Gallen, Führung des Restaurants Lerchenfeld (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1983, S. 3757). Diese Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1991

Café Restaurant Katharina Strässle, in St. Gallen (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1966, S. 58). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. August 1991

Bigger Guido, in Pfäfers. Inhaber der Firma ist Bigger Guido, von Vilters, in Pfäfers. Herstellung und Verkauf von Stopppräparaten sowie künstliche Präparation von Tieren. Platte, 7312 Pfäfers.

21. August 1991

«Amag» Automobil- & Motoren AG, Zweigniederlassung in Jona (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1990, S. 1618), mit Hauptsitz in Zürich. Einzelunterschrift wurde erteilt an Haefner Walter, von Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bucher-Haefner Eva Maria, von Kerns, in Kerns; Haefner Martin, von Zürich, in Luzern, und Widmer Peter, Dr., von Häusen bei Brügg und Dübendorf, in Zumikon, letztere drei Mitglieder des VR, sowie Baltenperger Heinz, von Winterthur, in Opfikon. Die Unterschriften von Fuchsli Robert und Urech Thomas sind erloschen.

21. August 1991

Arima Bau AG, bisher in Rorschach (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1989, S. 631). An der Generalversammlung vom 20. August 1991 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Kirchberg verlegt und die Statuten werden teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Mebag Metallbearbeitungen AG**, Zweck: Ausführung von Dreh-, Fräs- und Metallarbeiten aller Art sowie Handel mit und Vertrieb von Zubehörteilen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke kaufen, verkaufen oder selber nutzen. 10 bisherige Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Das bisher einzige Mitglied, Ringer Anton, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Keller Edwin, von Kirchberg SG, in Kirchberg SG, Präsident mit Einzelunterschrift; Fischbacher Ruedi, von Mosnang, in Mosnang, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Keller Guido, von Kirchberg SG, in Kirchberg SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Hof, 9533 Kirchberg.

21. August 1991

CT Consultrade AG (CT Consultrade SA) (CT Consultrade Ltd.), bisher in Kreuzlingen (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1989, S. 3438). An der Generalversammlung vom 20. August 1991 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die ursprüngliche vom 7. April 1989 datierenden Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, internationale Beratung auf den Gebieten Touristik, Handel, Umwelttechnologien, Werbung und Kultur-, Sport- und Technologie-Transfer sowie Errichtung, Finanzierung und Betrieb von Hotels und anderen Bauten. Die Gesellschaft kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, Treuhand-, Anlage- und Finanzierungsgeschäfte tätigen, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Film- und Autorenrechte, andere Schutzrechte und Lizenzen erwerben, auswerten und verwalten und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB, allenfalls brieflich. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Traxel Waldemar, Präsident, Muratori Marcello und Muratori Irmgard sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Scherrer Willi, von Haggenschwil, in Rheineck. Gleichzeitig wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma CT Consultrade AG in Liq. durchgeführt. Als Liquidator wurde das einzige Mitglied des VR, Scherrer Willi, ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt. Geschäftsadresse: c/o Willi Scherrer Immobilien & Treuhand AG, Dufourstrasse 121, 9000 St. Gallen.

21. August 1991

Kistler AG, Gommiswald, in Gommiswald, Herstellung und Vertrieb von Verbandwatte usw. (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1990, S. 2054). Die Unterschrift von Honegger Bernhard ist erloschen. Der Zeichnungsberechtigte Altenburger Peter wohnt nun in Neuhausen am Rheinfall.

21. August 1991

Listrag AG., Sevelen, in Sevelen, Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbauten usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1989, S. 3054).

Rothenberger Christian ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Procura von Gassner Wilhelm ist erloschen.

21. August 1991

Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in St. Gallen, Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4855), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Rudolphi Camillo sowie die Prokuren von Neurer Franz und Ammann Werner sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Frei Heinrich, von Dachsen, in Opfikon; Künzler Hans Peter, von Zürich, in Adliswil, und Speck Wilhelm, dessen Procura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Arquint Jürg, von Tarasp, in Obfelden; Kilchenmann Walter, von Oberörsch, in Zürich, Müller Alois, von Walchwil, in Luzern; Peter Martin, von Fischenthal, in Uster; Piasco Ronald, von Zürich, in Zürich; Rihs Martin, von Safnern, in Zürich; Trümpi Nicole, von Glarus, in Zürich; Wey Friedrich, von Gunzwil, in Dietsikon, und Willmann Bernhard, von Zürich, in Adliswil.

21. August 1991

Raiffeisenbank Engelburg, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2357). Die Unterschrift von Weyeremann Alois, Verwalter, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Isler René, von Pfäffikon, in Utwil, Verwalter (ausser Vorstand), sowie Kollektivprokura zu zweien an Ebner Eveline, von Appenzell, in Appenzell.

21. August 1991

Gasser AG, Ofen-Cheminéebau und Plattenbeläge, in Rapperswil (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3282). Der Allianzname des einzigen Verwaltungsratsmitgliedes, Gasser Albert, lautet nun Brunyinx.

21. August 1991

Jawetex Trading AG, in Obersteinach, Gemeinde Steinach, Handel mit Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3473). Die Prokuren, Zwicker Gaby, heisst infolge Verheiratung nun Hütz-Zwicker Gaby, ist nun auch Bürgerin von Seewis im Prättigau und wohnt nun in Staad, Gemeinde Thal.

21. August 1991

St. Gallische Kantonbank, in St. Gallen und Zweigniederlassungen in Altstätten, Bad Ragaz, Buchs, Degersheim, Heerbrugg, Gemeinde Au, Mels, Rapperswil, Wattwil, Wil, Flawil, Gams, Gossau, Nesslau, St. Margrethen, Sargans, Uznach, Uzwil, Walenstadt, St. Gallen-Neudorf, St. Gallen-Bruggen, Ebnat-Kappel, St. Gallen (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3523), öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Camenisch Reto, von Ladir, in St. Gallen.

21. August 1991

St. Gallische Kantonbank, Zweigniederlassungen in Rorschach, Rheineck, Goldach und Thal (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3523), öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Wüthrich Ernst, Dr., ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Camenisch Reto, von Ladir, in St. Gallen.

21. August 1991

Bürstenfabrik Ebnat-Kappel A-G., in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 694). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Thoma Pius; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuren von Buchard Manfred und Bösch Walter sind erloschen.

21. August 1991

Medioplan AG, in Wil, betriebswirtschaftliche Planung und Beratung für Ärzte und Zahnärzte usw. (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1990, S. 4973). Filthaut Rainer N., Geschäftsführer, wohnt nun in Küssnacht ZH.

21. August 1991

Luvia AG, in Wil, Vermietung, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 93). Filthaut Rainer N., Geschäftsführer, wohnt nun in Küssnacht ZH.

21. August 1991

Acilor AG, in Wil, Erbringung von Dienstleistungen im Werbesektor usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 93). Der Zeichnungsberechtigte Filthaut Rainer N. wohnt nun in Küssnacht ZH.

21. August 1991

SSV Stiefel- und Schuhvertriebs AG, in Wil (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 93). Filthaut Rainer N., Geschäftsführer, wohnt nun in Küssnacht ZH.

21. August 1991

Gefrierhaus AG, St. Margrethen, in St. Margrethen (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2259). Geissmann Ulrich, Dr., Präsident, und Regozzini Pietro sind aus dem VR (Verwaltungsrate) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hunziker Eugen, bisher Delegierter, ist nun auch Präsident des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Schmid Jörg, von Flawil, in Widen, Geschäftsführer.

21. August 1991

Verlag «Gund und Fit» AG, in Oberuzwil, Handel mit Gesundheitsliteratur usw. (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1990, S. 646). An der Generalversammlung vom 21. August 1991 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 300 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, 270 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 650 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Graubünden - Grisons - Grigioni

21. August 1991

Linard Camenisch, dipl. Landschaftsgärtner, in Felsberg. Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Linard Camenisch, von Ladir, in Felsberg. Planung und Erstellung von Gartenanlagen sowie Garten- und Parkpflege. Altruggweg 6, 7012 Felsberg.

21. August 1991

Imaco-Finanz AG, in Chur (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2707). Rudolf Herbert Sulzer, Präsident, und Dr. Bernardo Lardi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das Domizil ist nicht mehr gültig. Die Gesellschaft ist demnach ohne Verwaltungsorgan, Vertretung und Geschäftssitz.

21. August 1991

Bamufa Holding AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1988, S. 410). Diese Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Uzwil unter der neuen Firma «Bamufa AG» (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3542) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1991

Kaelin AG, in St. Moritz, Handel mit Kraft- und Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1988, S. 529). Marie Kaelin-Lamm ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrate) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Erwin Kaelin, bisher Präsident, verbleibt als einziges Mitglied im VR und zeichnet wie bisher einzeln.

21. August 1991

Hasco Chur AG, in Chur, Raum- und Bodenpflege usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 1002). Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Werner A. Stofer, von Neuenkirch, in Untererlinsbach, Gemeinde Erlinsbach.

21 agosto 1991

Val Lesina Cora AG, in Coira, l'ingegneria, la progettazione in impianti di produzione, ecc. (FUSC del 27. 6. 1988, n. 146, p. 2656). Nuovo procuratore con firma individuale è Werner Mühleger, cittadino tedesco, in Coira.

21. August 1991

Calanda Haldengetränk AG, Chur, in Chur (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 29). Statuten am 7. 8. 1991 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 3950 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 4 000 000. Aktienkapital nun: Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Sacheinlage und -übernahme: Teilkativen von Fr. 96 925 231.31 und Teilpassiven von Fr. 75 553 317.92 der «Calanda Bräu» (Aktiengesellschaft), in Chur, gemäss Bilanz per 30. 9. 1990, zum Preise von Fr. 21 371 913.29, wovon Fr. 3 950 000 an das Erhöhungskapital angerechnet werden. Von der Übernahme ausgenommen sind die der Sacheinlegerin von «The Coca-Cola Company» eingeräumten Abfall- und Vertriebsrechte.

Aargau - Argovie - Argovia

21. August 1991

Globotours AG, bisher in Malzers (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1991, S. 2734). Statutenänderung: 9. 8. 1991. Sitz nun: Meltingen, Kleine Kirchgasse 7. Datum der ursprünglichen Statuten: 29. 11. 1984. Zweck: Organisation und Durchführung von Reisen aller Art, insbesondere mit Cars. Grundkapital: Fr. 50 000, nun voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvertrag: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Koch Jürg, von Widen, in Wettingen, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift (bisher): Häfeli Beatrice, von Gontenschwil, in Unterehendingen. Prokura Iten Thomas erloschen. Weiteres Geschäftsbüro: in Malzers, Luzernerstrasse 94.

21. August 1991

Huma AG, in Muri, technische Produkte usw. (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2111). Statutenänderung: 31. 7. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsvertrag ausgeschieden: Rey Gottfried; Unterschrift erloschen. Verwaltungsvertragsglied mit Unterschrift zu zweien neu: Pfister Werner, von Kloten und Walliswil bei Wangen, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

21. August 1991

Baudet Software Partner Ueken AG, in Ueken (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2691). Statutenänderung: 16. 8. 1991. Firma nun: **BSP Baudet Software Partner AG**.

21. August 1991

Anadon AG, in Zofingen, Dienstleistungen im Bereich Administration und Verwaltung usw. (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2410). Grundkapital von Fr. 50 000, nun voll liberriert. Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung. Einzelunterschrift neu: Häberli Max, von Zell LU, in Wädenswil.

21. August 1991

Spag Schnyder, Plüss AG, Zweigniederlassung in Oberried, Übernahme und Ausführung sämtlicher Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1988, S. 2318), mit Hauptsitz in Ennetmoos-Rotloch. Plüss Hermann, der Verwaltungsvertragsglied mit Unterschrift zu zweien bleibt, ist nicht mehr Direktor; Unterschrift als Direktor erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Lingner Peter, von Luzern, in Kriens, Geschäftsführer. Prokura Jurt Josef erloschen. Prokura zu zweien neu: Gehrig Gerhard, von Inwil und Malzers, in Buchrain, und Stalder Roland, von Lungern, in Kerns.

21. August 1991

Woodtli Hydraulik AG, in Seengen (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3138). Aus Verwaltungsvertrag ausgeschieden infolge Todes: Woodtli Fritz, Präsident; Unterschrift erloschen. Woodtli Lilly, bisher Mitglied, zeichnet nun als einzige Verwaltungsrätin einzeln. Unterschrift zu zweien neu: Erne Heinz, von Böttstein, in Remigen, sowie Woodtli Hans-Rudolf, von Rothrist, in Eggliswil.

21. August 1991

RR Beratungen, Buchhaltungen und Inkassi R. Ruckstuhl, bisher in Windisch (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2573). Sitz nun: Hausen bei Brugg, Liseliweg 2.

21. August 1991

K. + L. Ruppert AG, in Spreitenbach, Fabrikation von, Handel mit und Verkauf von Damen-, Herren- und Kinderbekleidung usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 111). Prokura Buchmann Albert erloschen. Prokura zu zweien neu: Ehrensperger Dieter, von Winterthur, in Murgenthal.

21. August 1991

Injecta AG, in Teufenthal, Verarbeitung von und Handel mit Werkstoffen usw. (SHAB Nr. 92 vom 15. 5. 1991, S. 2085). Unterschrift Ryser Christian, Direktor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Schnack Jürgen-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil.

21. August 1991

Grumauer AG, in Baden, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 757). Aus Verwaltungsvertrag ausgeschieden: Hangartner Ulrich; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Burckhardt Dieter, von Basel und Küssnacht ZH, in Dietikon.

21. August 1991

Ernst Hunn AG, in Oberwil-Lieli, Betrieb eines Gartenbaugeschäftes usw. (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3512). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Naumann Ernst, von Zürich, in Oberwil-Lieli.

21. August 1991

Personalberatung Xaver Imfeld, bisher in Zeiningen (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2573). Sitz nun: Rheinfelden, Stadtweg 4.

21. August 1991

Adiprint AG, in Untersiggenthal, Herstellung von Leiterplatten usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 459). Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Kaul Christian, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Baden.

21. August 1991

Raffaelsenkasse Schwaderloch, in Schwaderloch, Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1985, S. 1761). Statutenänderung: 15. 3. 1991. Die persönliche und unbeschränkte Haftung der Genossenschaft ist aufgehoben.

21. August 1991

Pro Target AG, bisher in Küttigen, Beratung und Dienstleistungen in der Reisebranche usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1987, S. 1486). Statutenänderung: 15. 8. 1991. Sitz nun: Muhlen, Egg 9. Hilty Béatrice, Verwaltungsratspräsidentin, wohnt nun in Muhen.

21. August 1991

Telesystems AG, in Baden, Dienstleistungen in der Telekommunikations- und Informationsbranche (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1986). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Reiland John Stephens, Bürger der USA, in Ennetbaden. Prokura Rittaler Jan Benedykt, Dr., erloschen.

21. August 1991

Otto Suter AG, in Brugg, Kunststoffapparate usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1988, S. 2176). Aus Verwaltungsvertrag ausgeschieden: Suter Rita; sie führt anstelle der bisherigen Unterschrift nun Prokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Vögele Lukas, von Leibstadt, in Baden. Lehmann Peter, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter, nun einzeln. Geschäftsadresse nun: Aegerterstrasse 7.

21. August 1991

Pronto Personal AG, Zweigniederlassung in Rheinfelden, Zürcherstrasse 1 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Basel. Firma am Hauptsitz: «Pronto Personal AG». Eintragung im Handelsregister Basel: 14. 9. 1981 (letzte Publikation: SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 404). Zweck: Personalberatung und Zuverfügungstellung von Personal, insbesondere aus kaufmännischen und handwerklich-technischen Berufen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Isler Max, von Zell ZH, in Wädenswil, einziger Verwaltungsrat, sowie beschränkt auf die Zweigniederlassung: Kleindienst Anita, von Einsiedeln, in Birsfelden, Geschäftsleiterin.

21. August 1991

Josef Büttler AG, Baugeschäft, in Wohlen (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 430). Das Bezirksgericht Bremgarten hat den Nachlassvertrag mit Vermögensabretung am 13. 6. 1991 bestätigt. Firma nun: **Josef Büttler AG, Baugeschäft in Nachlassliquidation**. Liquidatorin: «Treuhänder Turm AG», in Wohlen. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Turmstrasse 12, 5610 Wohlen. Unterschrift des im Verwaltungsrat verbleibenden Mitgliedes Büttler Josef erloschen.

21. August 1991

Sulzer Infra (Schweiz) AG Filiale Aarau, bisher in Aarau, Tätigkeiten im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1577), mit Hauptsitz in Winterthur. Sitz der Zweigniederlassung nun: Rohr AG, Hinterdorfstrasse 21, Firma der Zweigniederlassung nun: **Sulzer Infra (Schweiz) AG Filiale Rohr AG**.

21. August 1991

Symalt AG, in Lenzburg, Formteile und andere Artikel aus Kunststoff (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1304). Aus Verwaltungsvertrag ausgeschieden: Coopman Frank; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Schönfeld J. C. Maerten, niederländischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Bürki Beat, von Unterlangenegg, in Ostermündigen. Prokura zu zweien neu: Maurer Fritz, von Schaffhausen, in Zürich.

21. August 1991

Käseri-Genossenschaft Mühluh, in Mühluh (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1984, S. 2685). Statutenänderung: 24. 4. 1991. Die persönliche und unbeschränkte Haftung sowie die unbeschränkte Nachschusspflicht der Genossenschaft ist aufgehoben. Die Genossenschaft haften nur noch beschränkt bis höchstens je Fr. 1000 solidarisch. Domizil: Allmend 1, bei Emil Müller.

21. August 1991

Blumenbörse Rothrist, in Rothrist, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1988, S. 218). Aus Verwaltungsvertrag ausgeschieden: Huber Richard, Präsident; Unterschrift erloschen. Eichenberger Walter, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, weiterhin zu zweien. Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Stöckli Werner, von Guggisberg, in Gränichen.

21. August 1991

Tankanlage AG Mellingen, in Mellingen (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1990, S. 3966). Aus Verwaltungsvertrag ausgeschieden: Schmid Paul; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Morvaj Tamas, von Basel, in Buchs ZH.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

21. August 1991

Krapf Holzbau AG, in Egnach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. August 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Schreiner-, Zimmerei- und Innenausbauarbeiten, Renovationen sowie Umbauten von Objekten, Gerüstungen, Fassadenisolationen jeglicher Art. Antikhandel sowie Restaurationen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. August 1991 und Übernahmebilanz per 1. Juli 1991 die bisher im Handelsregister nicht eingetragene Firma Kurt Krapf, in Kreuzlingen, mit Aktiven von Fr. 151 138.00 und Passiven von Fr. 81 659.70 zum Übernahmepreis von Fr. 69 478.70, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Kurt Krapf, von Amriswil, in Kreuzlingen, als Präsident mit Einzelunterschrift; Willy Salzgeber, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), als Mitglied mit Einzelunterschrift, und Erika Krapf, von Amriswil, in Kreuzlingen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Wilenstrasse 11c, 9322 Egnach.

21. August 1991

Helwa A.G., in Horn, Konstruktion von Öfen und Förderanlagen (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1988, S. 4553). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. August 1991 wurde das Grundkapital von Fr. 180 000 auf Fr. 360 000 erhöht durch Ausgabe von 180 aus freien Reserven der Gesellschaft voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 360 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Eine weitere statutarische Änderung ist nicht publikationspflichtig.

21. August 1991

Kuhn Mühlen- und Maschinenbau AG, in Bottighofen (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2212). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1991 wurde die Firma geändert in: **Kuhn, Tschudi AG**. Jetziger Zweck: Planung, Konstruktion, Herstellung, Montage und Service von Gesamtanlagen und Einzelmaschinen für die Futtermittel-, Lebensmittel- und chemische Industrie sowie für die Herstellung, Montage und den Service von Recyclingmaschinen und -anlagen. Die Gesellschaft kann Lizenzen erwerben und vergeben, ferner An- und Verkauf von Liegenschaften. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

21. August 1991

Tierärztliche Praxis Stockrüti AG, in Andhausen (SHAB Nr. 356 vom 21. 2. 1991, S. 764). Dr. Donat Inauen, von Appenzel, in Mattwil, wurde als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

21. August 1991

Lindenmann AG, in Amriswil, Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Fahrzeuelektrik und -elektronik sowie Ausrüstung von Fahrzeugen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991, S. 2453). An Hanni Lindenmann-Lüthi, von Gais, in Amriswil, wurde Einzelprokura erteilt.

21. August 1991

Burag AG, in Eschlikon, Metallwaren (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2620). An Hans Rudolf Weibel, von Jonschwil, in Eschlikon, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

21. August 1991

MIM Medical Instrument Marketing AG, in Diessenhofen, Handel mit sowie Vermittlung von elektrischen, elektronischen und mechanischen Geräten und Instrumenten (SHAB Nr. 240 vom 8. 12. 1989, S. 4966). Ursula Bühler, Mitglied, heisst infolge Heirat Ursula Schertenleib-Bühler und ist nun Bürgerin von Hofen, Bibern und Heimiswil und wohnt nun in Bad Homburg vor der Höhe (D).

21. August 1991

Gabriela Keller, in Frauenfeld, in Konkurs, Babybedarf (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1987, S. 2104). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

21. August 1991

Egmo Treuhänder G. Egloff & Ch. von Moos, in Romanshorn. Unter dieser Firma sind Gregor Egloff, von Wettingen, in Salmsach, und Christian von Moos, von Beromünster, in Salmsach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1991 ihren Anfang nehmen wird. Betrieb eines Treuhänder- und Betriebsberatungsbüros. Amriswilerstrasse 47, 8590 Romanshorn.

21. August 1991

Samuel Steiner Salespromotion, in Gunterhausen bei Aadorf. Firmainhaber ist Samuel Steiner, von Zürich und Schwyz, in Gunterhausen bei Aadorf. Vertrieb von Salesmaster-Verkaufsförderungs-Produkten. Rütli 4, 8357 Gunterhausen bei Aadorf.

21. August 1991

Gebrüder Saxer, in Nussbaumen, Weinbau und Weinhandel (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1989, S. 2042). Jürg Saxer ist aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred Saxer jun., von und in Nussbaumen. Alfred Saxer sen. führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Die Firma lautet nun: **A. + A. Saxer, St. Annakellerei**. Jetzige Natur des Geschäftes: Weinbau und Weinhandel, Weinkellerei.

21. August 1991

Vins des Domaines Saxer & Co., in Nussbaumen, Kollektivgesellschaft, Weinimport und Weinhandel. Beteiligungen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1986, S. 1070). Jürg Saxer ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Neuer Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred Saxer jun., von und in Nussbaumen. Alfred Saxer führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

21. August 1991

IGW Industrie-Gewerbe-Wohnbedarfs AG, in Amriswil (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4417). Über die Gesellschaft wurde am 31. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, sie ist demzufolge aufgelöst.

21. August 1991

Marcel Dürst, in Romanshorn, Schlosserei, Schmiede, Metallbau (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 712). Über die Firma wurde am 22. Juli 1991 der Konkurs eröffnet.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

20 agosto 1991

Geneitheit Holding AG in liquidazione, in Bellinzona, partecipazione a società finanziarie, ecc. (FUSC del 7. 11. 1990, n. 217, p. 4433). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione dell'art. 89 ORC (dec. autorità di vigilanza del 19. 7. 1991).

Ufficio di Lugano

21 agosto 1991

Finauro S.A., in Lugano, creazione gioielli, ecc. (FUSC del 27. 1. 1989, n. 19, p. 368). Giusy Formenti, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due: Giovanna Fiumara, da Wolfwil SO, in Brusata di Novazzano.

21 agosto 1991

Texnuvo S.A. Lugano, in Lugano, tessuti, ecc. (FUSC del 24. 10. 1984, n. 249, p. 3777). Philippe Nordmann, già presidente; Rolando Benedic, già vice-presidente; Jacques Maus e Jean-Michel Benedic, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Urs Schild, da Grenchen, in Bortmingen BL.

21 agosto 1991

Veco Invest SA, in Lugano, gestione patrimoni, ecc. (FUSC del 21. 3. 1989, n. 56, p. 1149). La procura di Giancarlo Kessler è estinta. Firma individuale è stata conferita a: Edo Gobbi, da Quinto in gravesano, vice-direttore.

21 agosto 1991

Veco Finance SA, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 21. 3. 1969, n. 56, p. 1149). Le procure di Giancarlo Kessler e Walter Svaluto-Ferro, sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Edo Gobbi, da Quinto in Gravesano, vice-direttore. Procura collettiva a due è stata conferita a: Felice Ansaldo, da ed in Balerna.

21 agosto 1991

Fides, succursale di Lugano, fiduciaria, ecc. (FUSC del 5. 2. 1991, n. 24, p. 509). La firma di Eric Baudat, già membro, è estinta. Bernard Wallef, iscritto, è ora domiciliato a Pampigny VD.

21 agosto 1991

Fiduciaria Verga S.A., in Lugano (FUSC del 19. 6. 1989, n. 116, p. 2539). Le procure di Walter Svaluto-Ferro e Giancarlo Kessler, sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Edo Gobbi, da Quinto in Gravesano, vice-direttore. Procura collettiva a due ma non con altro procuratore è stata conferita a: Felice Ansaldo, da ed in Balerna. Susanna Quadri, ha ora procura collettiva a due ma non con un altro procuratore.

21 agosto 1991

Birreria St. Anna S.A. in liquidazione, in Lugano (FUSC del 8. 4. 1991, n. 66, p. 1416). Società attualmente priva di amministrazione. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Karl Graf, da ed in Zurigo. Lo scioglimento viene revocato, essendo la situazione legale ristabilita. La società continua a esistere con la ragione sociale: **Birreria St. Anna S.A.**

21 agosto 1991

Salimbene e Ferrazzo, in Lugano, via alla Campagna 27 (nuova iscrizione), società in nome collettivo, con inizio il 1 agosto 1991. Soci: Michele Salimbene, di nazionalità italiana in Lugano; Giuseppe Ferrazzo, di nazionalità italiana in Brezganona. Scopo: imprese di pittura. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci.

21 agosto 1991

Beatrice Grütter-Butti, in **Lugano**, via Moncucchetto, Strada Privata 10 (nuova iscrizione). Titolare: Beatrice Grütter-Butti, da Andwyl SG in Morcote. Scopo: commercio di abbigliamento femminile.

21 agosto 1991

Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft, succursale di Paradiso (FUSC del 4. 12. 1990, n. 236, p. 4821). Le firme di Bruno Affolter e Max Keller sono estinte. La carica di direttore di Giorgio Della Santa è cancellata ma continua a firmare collettivamente a due come sino ad ora. La carica di condirettore di Martin Gloor è cancellata ma continua a firmare collettivamente a due come sino ad ora. Procura collettiva a due è stata conferita a: Gianfranco Forni, di nazionalità italiana in Vanzaghello (I); Frank Gentile, di nazionalità italiana in Legnano (I).

21 agosto 1991

Fermo Lavio, in **Maroggia**, garage, ecc. (FUSC del 15. 12. 1949, n. 294, p. 3268). La ditta viene cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale Silvano Lavio, in Maroggia.

21 agosto 1991

Silvano Lavio, in **Maroggia** (nuova iscrizione). Titolare: Silvano Lavio, da Aroggio in Vico-Morcote. Esercizio di un garage, vendita di automobili, motociclette e biciclette, officina meccanica con riparazioni. La ditta riprende l'attivo ed il passivo della cancellata ditta individuale Fermo Lavio in Maroggia.

21 agosto 1991

Valenti Corrado, in **Massagno**, via S. Gottardo 77 (nuova iscrizione). Titolare: Corrado Valenti, di nazionalità italiana in Massagno. Scopo: la gestione del ristorante snackbar pizzeria centro.

21 agosto 1991

Motorcomsa S.A., a **Paradiso**, autoveicoli, ecc. (FUSC del 20. 3. 1991, n. 55, p. 1173). Le procure di Mario Tamborini e Clelia Bianchi sono estinte.

21 agosto 1991

Zendrom S.A., in **Lugano**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 8. 1991, n. 162, p. 3699. Nuovo recapito: via Dufour 4, c/o avv. Nello Bernasconi.

21 agosto 1991

Nyl-Ti S.A. in liquidazione concordataria, in **Manno** (FUSC del 23. 11. 1982, n. 273, p. 3749)

Pecol S.A. in liquidazione, in **Lugano**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 7. 1990, n. 125, p. 2622)

Fin-Terziario Leasing S.A. in liquidazione, in **Lugano** (FUSC dell'11. 2. 1991, n. 28, p. 589)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso fiscale federale e cantonale.

21 agosto 1991

Chimiplast di Peter Heintz, in **Lugano** (FUSC del 12. 8. 1991, n. 153, p. 3501). La ditta viene cancellata per mancato inizio di attività.

21 agosto 1991

Coelver S.A., in **Pregassona**, connettori elettrici, ecc. (FUSC del 3. 9. 1987, n. 203, p. 3522). José Pesci, già presidente, è ora membro con firma individuale come sino ad ora ed è ora domiciliato a Echandens. Marcello Pesci, amministratore delegato è ora anche presidente con firma individuale come sino ad ora ed è ora domiciliato a Echandens.

21 agosto 1991

Shisero SA, in **Lugano**, Corso Elvezia 16, c/o avv. Pierpaolo Caldelari (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 8. 1991. Scopo: l'equipaggiamento e l'armamento di navi e di natanti di qualsiasi tipo e classe; la fornitura di servizi connessi al trasporto marittimo, lacustre e fluviale; l'attività di intermediazione nel settore del trasporto marittimo, della compravendita e del noleggio di navi e di natanti, anche come agente o rappresentante di altre società di navigazione, di armatori, noleggiatori, spedizionieri e assicuratori marittimi; l'amministrazione di aziende marittime; l'assunzione di partecipazioni. Capitale: fr. 50.000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a più membri. Amministratore unico con firma individuale. Pierpaolo Caldelari, da Ligonetto in Viganello.

21 agosto 1991

Cassa Raiffeisen di Comano, in **Comano** (FUSC dell'11. 5. 1988, n. 108, p. 1946). La responsabilità solidale ed illimitata dei soci è stata abolita. Statuto modificato il 26. 4. 1991.

21 agosto 1991

Cassa Raiffeisen di Croglia, in **Croglia** (FUSC dell'11. 12. 1989, n. 241, p. 4985). La responsabilità solidale ed illimitata dei soci è stata abolita. Statuto modificato il 23. 4. 1990.

Rettifica

Banca Bruxelles Lambert (Svizzera) S.A., succursale di Lugano (FUSC del 23. 8. 1991, n. 162, p. 3699), società anonima con sede principale a Losanna. Alessandro Gentile è vice-direttore.

Ufficio di Mendrisio

21 agosto 1991

Apin S.A. in liquidazione, in **Mendrisio**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 23. 5. 1991, n. 97, p. 2205). La società è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

21 agosto 1991

Finesco S.A., in **Stabio**, compra-vendita di prodotti di ogni genere, in particolare nel settore dell'abbigliamento, ecc. (FUSC del 10. 7. 1991, n. 131, p. 2989). Il consiglio di amministrazione è ora così composto. Luido Bernasconi, già amministratore unico, è ora presidente, con firma individuale come finora. Giordano Bobbià, da ed in Stabio, membro, con firma individuale.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

20 août 1991

Hans Peter Schuler, a **Ollon**. Titulaire: Hans Peter Schuler, de Schwyz, a Denges. Exploitation du café-restaurant de Plambuit. Adresse: Plambuit.

20 août 1991

Les Hironnelles S.A., Chesières en liquidation, a **Ollon**, acquisition, construction et vente d'immeubles (FUSC du 19. 8. 1991, p. 3820). Adresse de la société en liquidation: Val-d'Illiez, chalet le Papillon, c/o Joseph-Antoine Perrin.

Bureau d'Aubonne

20 août 1991

Ikea Ameublements (Ingvar Kamprad Elmtryd Agunnaryd) S.A., a **Aubonne** (FUSC du 28. 11. 1990, p. 4743), commerce de meubles et de trousseaux. Statuts originaux du 6. 11. 1973, modifiés en dernier lieu le 20 juin 1991. Nouvelle raison sociale: Ikea S.A. Nouveau

but: acquisition, gestion, exploitation d'immeubles ainsi que participation et financement à d'autres entreprises. La signature de Ingvar Kamprad, démissionnaire, et de Bernard Borgeaud et Roland Emain, est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Magnus Larsson, de Suède, à Viken (S), Alfred Wiederkehr (administrateur inscrit) est actuellement domicilié à Zurich, Thomas Blomqvist (administrateur inscrit) est actuellement domicilié à Rungstedt (DK), Jörg Christen (administrateur inscrit) signe également en tant que directeur, Peter Koller, de Berikon, à Eptingen, nommé fondé de pouvoirs, il signe collectivement à deux.

Bureau d'Avenches

20 août 1991

Francey-Terre S.A., a **Avenches** (FOSF du 21. 2. 1983, p. 603). Le conseil d'administration est composé de Hans Rudolf Brunner de Lucerne à Aarberg, président, Rolf Walther, de et à Frauenfeld, vice-président, Jean-Pierre Remund, de Ferenbalm à Bolligen, administrateur délégué, Hans Frei, de Regenstorf à Watt-Regenstorf, membre, Peter Gerber, de Langnau im Emmental à Aarberg, membre, Theodor Kästli, de Seedorf, à Bolligen, membre, Hans Wellauer, de et à Frauenfeld, membre, Hermann Wellauer, de et à Frauenfeld, membre, Robert Francey, de Montagny-les-Monts à Estavayer-le-Lac, déjà inscrit. Claude Francey et Marc Francey ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. La société est valablement engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau d'Echallens

20 août 1991

Entreprise Lagona & Frères S.A., a **Bioley-Orjulaz** (FOSF du 17. 7. 1991, p. 3106). Nouvel administrateur, avec signature individuelle, André Favre, de Saint-Barthélemy, à Echallens.

20 août 1991

Herboristerie Aries S.A., a **Bioley-Orjulaz** (FOSF du 12. 7. 1988, p. 2889). Christophe Mercier, secrétaire, et Philippe Cornuz, administrateur, ont démissionné; leur signature est radiée. Christophe Perret-Gentil, actuellement président, reste administrateur unique, avec signature individuelle.

20 août 1991

Unifroid S.A., a **Cugy** (FOSF du 12. 7. 1991, p. 3029). Le directeur Marcel Schmitter a démissionné; sa signature est radiée.

20 août 1991

Boutique Escapade, Jean Segura, a **Echallens**, magasin de confection pour hommes et femmes (FOSF du 25. 7. 1989, p. 3097). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 août 1991

Société de fromagerie de Penthéréaz, a **Penthéréaz**, société coopérative (FOSF du 26. 7. 1982, p. 2419). Le président Louis Mayor a démissionné; sa signature est radiée. Roger Meyer, actuellement secrétaire, devient président. Eric Chevalley, de Champtauroz, a Penthéréaz, est nommé secrétaire. Signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire.

20 août 1991

Promo, Technique, Organisation, Production, Ulrich Anderegg, a **Villars-le-Terroir**. Titulaire: Ulrich Anderegg, de Brunnadern, à Villars-le-Terroir. Agence artistique.

Bureau de Lausanne

20 août 1991

Cavisa S.A., succursale de Lausanne (FOSF du 21. 11. 1989, p. 4720), commerce et commercialisation de tout bien de la branche vitrière et carrelage, avec siège principal à Yverne. La signature de René Koeppel est radiée.

20 août 1991

Silvio Acatos, a **Lausanne**, avenue de Villamont 17. Titulaire: Silvio Acatos, de Vicosoprano, à Lausanne. Edition de livres.

20 août 1991

Anthony Cable, a **Lausanne**, chemin des Alliés 8. Titulaire: Anthony Cable, de Grande-Bretagne, à Lutry. Commerce de spécialités alimentaires de la marque «Curry Pot».

20 août 1991

Balmer informatique industrielle, a **Prilly** (FOSF du 21. 8. 1984, p. 3002). Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, chemin du Verger 17. Le titulaire est actuellement au Mont-sur-Lausanne.

20 août 1991

Offcom, Elisabeth Mesot-Daverio, précédemment à **Bossonnens** (FOSF du 10. 1. 1991, p. 107). Siège transféré à Lausanne, chemin de Fontenailles 6. Titulaire: Elisabeth Mesot-Daverio, de Zurich, actuellement à Lausanne. Travaux de secrétariat, organisation d'événements, travaux informatiques et vente de matériel informatique.

20 août 1991

S.I. Clair Logis Lausanne A, a **Lausanne**, société anonyme (FOSF du 25. 9. 1980, p. 3158)

S.I. Clair Logis Lausanne C, a **Lausanne**, société anonyme (FOSF du 25. 9. 1980, p. 3158)

Bois Gentil C.S.A., a **Lausanne**, opérations immobilières (FOSF du 25. 9. 1980, p. 3158)

Villedclair S.A., a **Lausanne**, opérations immobilières (FOSF du 25. 9. 1980, p. 3158)

Investissements collectifs S.A., a **Lausanne**, création et gestion de fonds de placements immobiliers (FOSF du 24. 10. 1979, p. 3367).

Pontoura S.A., a **Lausanne**, opérations immobilières (FOSF du 20. 11. 1985, p. 4365)

Rosette S.A., a **Lausanne**, affaires immobilières (FOSF du 17. 10. 1980, p. 3394).

Jacques Treyvaud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Albert Koller, de Fislisbach, à Saint-Sulpice VD.

20 août 1991

Anémone S.A., a **Lausanne**, opérations immobilières (FOSF du 23. 4. 1990, p. 1547). Wally De Marco n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Le président Philippe Diesbach reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

20 août 1991

Rol S.A., a **Lausanne**, achat, vente, importation et exportation de tous biens mobiliers en Suisse et à l'étranger (FOSF du 30. 5. 1990, p. 2167). Eric Imsand n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Michel Buttet, de Conthey, à Ollon, et Christophe Pignet, du Chenit, à Lausanne.

20 août 1991

Horus Informatique S.A., succursale de Lausanne, rue du Petit-Chêne 34. Succursale de «Horus Informatique S.A.», à Lancy, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Genève le 5 juin 1987. But: conseils et consultations dans tous domaines de l'informatique, services d'ingénieurs-conseil, techniques et administratifs, représentation d'entreprises dans ces domaines. La succursale est engagée par la signature individuelle de Philippe Cou-

chez, de France, à Arenthon (F), président, et Rudolf Probst, de Berne, à Pully, fondé de procuration, et collective à deux de Jean-Pierre Altherr, de Genève, à Vernier, administrateur, et Frank-Olivier Hay, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur.

20 août 1991

Primus S.A., succursale de Renens, a **Renens** (FOSF du 28. 12. 1990, p. 5129), avec siège principal à Binningen. Fabrication et commerce de produits chimiques et techniques, en particulier d'articles de protection et de lutte contre le feu. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Charles Schoch, de Burgdorf, à Cressier FR, Alexander Köhli, de Kallnach, à Reinach BL, et Markus Resmer, de Thal, à Bâle; les deux derniers sont fondés de procuration.

20 août 1991

Société immobilière Clair Logis Lausanne B, a **Lausanne**, société coopérative (FOSF du 1. 7. 1986, p. 2555)

S.I. Floriane B, a **Lausanne**, société anonyme (FOSF du 25. 9. 1980, p. 3158).

Jacques Treyvaud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Albert Koller, de Fislisbach, à Saint-Sulpice VD.

20 août 1991

Logacop, a **Lausanne**, société coopérative, mettre à disposition de ses membres des ateliers, des homes ou autres locaux réservés dans une proportion de 60% au moins aux handicapés ne pouvant exercer aucune activité lucrative sur le marché normal du travail (FOSF du 7. 11. 1990, p. 4434). Statuts modifiés le 23 mai 1991. Nouveau but: mise à disposition de ses membres, institutions d'intérêt public en autres, des logements, ateliers, homes ou autres locaux. Il existe des parts sociales de fr. 100. Administration: 5 membres au moins. Comité: 3 membres.

20 août 1991

Edouard Debelleverie et Georges Takis, a **Lausanne**, société en nom collectif, exploitation d'un salon de coiffure (FOSF du 6. 11. 1990, p. 4417). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

20 août 1991

CreDEX (Lausanne) S.A., a **Lausanne**, opérations financières (FOSF du 22. 4. 1991, p. 1655). Par suite du transfert de son siège à Zurich (FOSF du 19. 8. 1991, p. 3613), la raison est radiée d'office du Registre de Lausanne.

20 août 1991

Société de la Gazette de Lausanne et Journal Suisse, a **Lausanne**, société anonyme (FOSF du 5. 6. 1991, p. 2431). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la Société Anonyme du Journal de Genève et de la Gazette de Lausanne, à Genève, en reprend l'actif et le passif selon contrat de fusion des 21 et 28 mai 1991 et bilan du 31 décembre 1990. Pierre Paschoud, Gérard Bauer, Donald Vallotton, André Tobler, André Lasserre, Philippe Gardaz, Eric Berdoz, Eric R. Gabus, François Daulte, Claude Bonnard, Bernard Daniel et Vincent Pignet ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration d'Henri Gottraux est éteinte.

21 août 1991

Alcoa International, Inc., Tortola, British Virgin Islands, succursale de ventes de Lausanne, a **Lausanne** (FOSF du 19. 12. 1990, p. 5044), transports maritimes, aériens et terrestres, avec siège principal à Tortola (Iles Vierges britanniques). La succursale est également engagée par la procuration individuelle de Margaret Fremd, d'Autriche, à Lausanne.

21 août 1991

DT plus, Bernard Virchaux, a **Lausanne**, avenue Jean-Jacques Mercier 4. Titulaire: Bernard Virchaux, de Pully, à Savigny. Planification et direction des travaux dans le domaine du bâtiment; opérations immobilières.

21 août 1991

Virchaux architecte, Bernard Virchaux, a **Lausanne**, avenue Jean-Jacques Mercier 4. Titulaire: Bernard Virchaux, de Pully, à Savigny. Bureau d'architecture; opérations immobilières.

21 août 1991

Uniplafonds, W. Wetzel, a **Lausanne**, avenue Marc-Dufour 50. Titulaire: William Wetzel, de Renens, à Lausanne. Pose de plafonds suspendus et montage de constructions métalliques dans le domaine du bâtiment.

21 août 1991

Tradition S.A., a **Lausanne**, toutes transactions financières à court, moyen et long terme, essentiellement d'opérations de courtage financier entre banques (FOSF du 22. 3. 1991, p. 1212). Christophe Seligmann, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Edmond Haiat, de France, à Lausanne.

21 août 1991

SPI service de publicité pour l'industrie S.A., a **Lausanne** (FOSF du 24. 4. 1989, p. 1655). Georges Catezflis, Philippe Renaud, Silverio Panetti et Jean-Pierre Panetti ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Michael Czesowski, de et à Genève.

21 août 1991

ISS Securisystem S.A., succursale de Lausanne (FOSF du 22. 5. 1991, p. 2187), avec siège principal à Genève. La procuration de Sonja Herrli est éteinte.

Bureau de Morges

20 août 1991

Lynx S.A., a **St-Prex**, commercialisation, importation et exportation de matériel audiovisuel professionnel (FOSF du 15. 8. 1991, p. 3566). Le directeur Marcel Gross signe maintenant individuellement.

20 août 1991

Art Déco Maud Villiger, a **Morges**, décoration de vitrines (FOSF du 23. 4. 1986, p. 1539). Nouvelle raison sociale: Art Déco Maud Bonardel-Villiger. Nouvelle adresse: rue Louis-de-Savoie 71. La titulaire s'appelle maintenant Maud Bonardel-Villiger et est originaire de Lucens.

20 août 1991

Losinger S.A. Crissier, succursale de Morges (FOSF du 26. 7. 1991, p. 3270), entreprise de construction en tous genres, avec siège principal à Crissier. Le président Vincent Losinger a démissionné, sa signature est radiée.

20 août 1991

Comdisco (Switzerland) S.A., a **Morges**, achat, vente et location de matériel informatique (FOSF du 11. 6. 1991, p. 2525). Par suite du transfert de son siège à Zurich (FOSF du 12. 8. 1991, p. 3496), la société est radiée du registre de Morges.

Rectification

Polgar S. a. r. l., Lussy-sur-Morges, organisation de concerts, promotion de spectacles, développement et organisation de toute activité dans le domaine artistique, culturel et autre (FOSF du 15. 8. 1991, p. 3566). Le capital social de fr. 20.000 est libéré par fr. 10.000.

Bureau de Moudon

19 août 1991
Mme M. Jaton, à **Peyres-Possens**. Titulaire: Marinette Jaton, de Villars-Mendraz, à Peyres-Possens. Café-restaurant de la Poste.
 20 août 1991
RTS Renovation Technology System, **Bernard et Viviane Stauffer**, à **Lucens**, nouvelle société en nom collectif **Bernard et Viviane Stauffer**, tous deux d'Égginwil BE, à Lucens, ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er août 1991. Rénovation de toute construction pierre-bois-métal, de façades, monuments et ponts. Avenue Ls.-Ed. Junod 5, Les Blés d'Or.

Bureau de Nyon

20 août 1991
Fabrice Gaumann, à **Gingins**, route de la Dôle. Titulaire: Fabrice Gaumann, de Häutligen, à Gingins. Jardinier-paysagiste.
 20 août 1991
Ole Bovin S.A., à **Coppet**, conseils en gestion d'entreprises (FOSC du 26. 6. 1989, p. 2652). Claude Camredon, de Bofflens, à Sullens est nommé président, avec signature individuelle. Philippe Bovin, jusqu'ici administrateur unique, est nommé secrétaire; Olof Bovin, n'est plus directeur; il est nommé administrateur-délégué; tous deux continuent à signer individuellement.
 20 août 1991
Tupperware-Dart (Suisse) S.A., à **Nyon**, commerce d'articles en plastique (FOSC du 5. 12. 1990, p. 4840). Procuration collective à deux est conférée à Kurt Gehrig, de Melchnau, à Nyon.

Bureau de Vevey

20 août 1991
Kinasol, Jean-Bernard Carrupt, à **Vevey**. Titulaire: Jean-Bernard Carrupt, de Chamoson, à Forel (Lavaux). Fabrication et commerce de produits d'entretien de machines d'imprimerie et de nettoyages industriels. Rue du Château 1. Procuration avec signature individuelle est conférée à Yves-Alain Hirt, de Tüscherz-Alfermée, à Char-donne.
 20 août 1991
Anne-Dominique Knigge, à **Vevey**, boutique de confection et de mode à l'enseigne «Boutique Liberty» (FOSC du 18. 5. 1989, p. 2044). Autre magasin: Lausanne, 14 rue Saint Laurent.
 20 août 1991
Who + Why et Performance, **C. Waridel**, à **Montreux**, créations, organisations et animations de séminaires (FOSC du 13. 4. 1989, p. 4189). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par décision du président du Tribunal du district de Vevey, du 4 mars 1991. La titulaire ayant cessé l'exploitation de son entreprise, la raison est radiée d'office (art. 66 al. 1 ORC).
 20 août 1991
Boutique Dimensione, **Nicole Mora**, à **Vevey**, confection hommes (FOSC du 16. 5. 1991, p. 2111). Raison radiée par suite de cessation d'activité.
 20 août 1991
Société de Laiterie de St-Légier, à **St-Légier**, société coopérative (FOSC du 3. 4. 1978, p. 1000). Jean Morier n'est plus président, Paul Gygyl n'est plus vice-président et Arnold Chuard n'est plus secrétaire, leur signature est radiée. L'administrateur Ernest Ruchti est nommé vice-président avec signature collective à deux. Marc-Henri Chuard, d'Avenches, à Saint-Légier-La Chiésaz est nommé président; Willy Bühlmann, de Rüeggisberg, à La Tour-de-Peilz est nommé secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Jean-Luc Morier, d'Aigle, à Saint-Légier-La Chiésaz est nommé administrateur avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: La Pacottaz, chez Marc-Henri Chuard.
 20 août 1991
Vidéo Fun, Cornélia Kaelin, à **Vevey**, commerce de cassettes vidéo (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4819). Raison radiée par suite de cessation d'activité.
 20 août 1991
Société électrique Vevey-Montreux, à **Montreux**; société anonyme (FOSC du 6. 2. 1991, p. 530). Le secrétaire et directeur Jean-Jacques Martin signe également collectivement à deux en tant que vice-président. Bernard Richard, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration avec signature collective à deux est conférée à René Guex, de Bouleins, à Vevey; François Rinquet, de Montreux, à Blonay; Werner Schoch, de Zürich, à Montreux; Gabriel Setton, de Lausanne, à Pully; Ulrich Wüger, de Steckborn, à Blonay.
 20 août 1991
Société romande d'électricité, à **Montreux**, société anonyme (FOSC du 30. 8. 1990, p. 3504). Jean-Marie Clerc, Bernard Dupont ne sont plus administrateurs sans signature. Bernard Richard, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration avec signature collective à deux est conférée à René Guex, de Bouleins, à Vevey; Daniel Morel, de Char-donne, à Leysin; François Rinquet, de Montreux, à Blonay; Werner Schoch, de Zürich, à Montreux; Gabriel Setton, de Lausanne, à Pully; et Ulrich Wüger, de Steckborn, à Blonay.
 20 août 1991
Maria del Rosario Garcia, à **La Tour-de-Peilz**. Titulaire: Maria del Rosario, d'Espagne, à La Tour-de-Peilz. Café-restaurant-pizzeria La Chaumière. Procuration avec signature individuelle est conférée à José Martins, du Portugal, à La Tour-de-Peilz. Avenue Condémine 40.
 20 août 1991
S.I. La Placette S.A., à **La Tour-de-Peilz** (FOSC du 31. 8. 1979, p. 2809). Procuration avec signature collective à deux est conférée à Robert Desponds, de Lussy, à Montreux; Georges Duvanel, de Brot-Dessous, à La Tour-de-Peilz; Bernard Lakah, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz; Eugène Guérin, de Vionnaz, à Montreux; Pierre-Alain Pittier, de Bex, à Saint-Légier-La Chiésaz. Jean-Jacques Martin est actuellement à La Tour-de-Peilz.
 20 août 1991
Taulan S.A., à **Vevey**, immeubles (FOSC du 30. 8. 1990, p. 3504). Procuration avec signature collective à deux est conférée à Robert Desponds, de Lussy, à Montreux; Pierre-Alain Pittier, de Bex, à Saint-Légier-La Chiésaz.
 20 août 1991
Société interregionale de télétransmission Montreux, à **Montreux**, société anonyme (FOSC du 11. 4. 1988, p. 1404). Jean-Louis Dreyer, de Cernier, à Neuchâtel, est administrateur sans signature. Michel Donnet, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur avec signature collective à deux. Procuration avec signature collective à deux est conférée à Georges Duvanel, de Brot-Dessous, à La Tour-de-Peilz; Bernard Lakah, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz; Bernard Richard, de Mex VS, à La Tour-de-Peilz et Pierre-Alain Pittier, de Bex, à Saint-Légier-La Chiésaz.
 21 août 1991
Divac S.A., à **Montreux**, affaires immobilières (FOSC du 12. 2. 1991, p. 614). Statuts modifiés le 13 août 1991. Capital augmenté de fr. 200 000 à fr. 500 000, par l'émission de 300 actions

nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000.

21 août 1991
Switech S.à r.l., à **Vevey**, rue du Lac 21, chez Pierre Anderegg. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 16 août 1991. But: importation, exportation, commerce et assemblage de matériel informatique. Capital: fr. 20 000. Nathalie Drouard, de France, à Bougival (F), pour une part de fr. 14 000; Pierre Anderegg, de Meiringen, à Vevey, pour une part de fr. 1000, tous deux associés-gérants avec signature individuelle. Stéphane Lumbroso, de France, à Paris (F), est également associé avec une part de fr. 5000. Publications: FOSC.

Valais - Wallis - Vallee

Bureau de St-Maurice

21 août 1991
Jean-Marc Daves, à **Massongex**. Titulaire: Jean-Marc Daves, de et à Massongex. Exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «Le Central». Rue de la Gare, 1891 Massongex.
 21 août 1991
Métral S.A. Martigny, à **Martigny**, chauffages centraux, etc. (FOSC du 15. 6. 1990, p. 2408). Nouvelle adresse: Avenue du Simplon 154.
 21 août 1991
Nicolas Stadelmann, à **Collombey-Muraz**. Titulaire: Nicolas Stadelmann, de Marbach LU, à Collombey-Muraz. Transport de choses. Adresse: Route des Brèches, 1893 Muraz.
 21 août 1991
L'Alcazar de Saxon SA, à **Saxon**, exploitation d'une salle de danse, etc. (FOSC du 6. 5. 1991, p. 1923). Roland Gaudard, administrateur unique déjà inscrit devient président avec signature individuelle. Nouveaux administrateurs: Albert Burnier, de et à Saxon, secrétaire, et Jacques Angeloz, de Corminboeuf, à Saxon, membre, tous deux sans signature.
 21 août 1991
Jean Trotter SA, à **Collombey-Muraz**, commerce, importation métaux, etc. (FOSC du 3. 7. 1989, p. 2761). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 août 1991, la société a décidé de transformer sa raison sociale en **Trotter Récupération SA**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Sion

21 août 1991
Chocounagat Stauss S.A., à **Montana**, commune de **Randogne**. Nougat, confiserie-pâtisserie (FOSC du 2. 5. 1991, no 84, p. 1862). L'administratrice Liliane Cordonier a démissionné, sa signature est radiée. Olivier Stauss, de et à Montana, est nommé administrateur avec signature individuelle.
 21 août 1991
Rosablanc S.A. en liquidation, à **Nendaz**. Gérance locaux commerciaux, etc. (FOSC du 12. 9. 1979, no 213, p. 2929). Radiation d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.
 21 août 1991
Mme Fabienne Da Silva, à **Sierre**. Commerce de prêt-à-porter féminin «Tonic News» (FOSC du 15. 1. 1988, no 11, p. 173). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.
 21 août 1991
Pub 2000 Gauye Armand, aux **Agettes**. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Armand Gauye, d'Hérémence et des Agettes, aux Agettes. Publicité, éditions, tous objets en rapport avec la publicité. 1992 Les Agettes.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 août 1991
Ara-Color S.A., à **La Chaux-de-Fonds**, produits et matériaux de construction, peinture, etc. (FOSC du 29. 11. 1990, no 233, p. 4764). Nouvelle adresse: boulevard des Eplatures 46.
 20 août 1991
Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, à **La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 24. 10. 1990, no 207, p. 4234), institution de droit public avec siège principal à Neuchâtel. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Noël Rappo, de Schmitten FR, au Locle.
 21 août 1991
G. Balet S.A., à **La Chaux-de-Fonds**, boîtes de montres en or, etc., en faillite (FOSC du 11. 6. 1991, no 110, p. 2526). Aucune opposition motivée n'étant formée (art. 66 al. 2 ORC), la liquidation est terminée, et la raison sociale radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

16 août 1991
MJM Monnet Jean-Michel, à **Travers**. Titulaire: Jean-Michel Monnet, de Noiraigue, à Couvet. Production et diffusion de badges et vente de photographies spécialisées.
 20 août 1991
Schneeberger & Cie, à **Môtiers**, entreprise de bâtiments, maçonnerie (FOSC du 8. 3. 1984, no 57, p. 839). L'associé commanditaire Pierre-Henri Schneeberger s'est retiré de la société dès le 30 juillet 1991, sa commandite de fr. 10 000 est éteinte. Sylvie-Marie-Thérèse Schneeberger, de Taufelen, à Môtiers, est entrée dans la société comme associée commanditaire pour une commandite de fr. 10 000.

Bureau de Neuchâtel

20 août 1991
Corsima S.A., à **Neuchâtel**, achat, vente, négociation, exploitation d'immeubles sis exclusivement à l'étranger, etc. (FOSC du 11. 7. 1991, no 132, p. 3007). Nouveau but: effectuer des transactions financières: achat, vente, négociation et exploitation d'immeubles ou de droits attachés à des immeubles. Peut assumer des participations. Statuts modifiés le 16. 8. 1991.
 20 août 1991
Fransim SA, à **Neuchâtel**, transactions immobilières, négociation à titre onéreux de promesses d'achat ou vente portant sur des immeubles sis à l'étranger exclusivement, etc. (FOSC du 11. 7. 1991, no 132, p. 3007). Nouveau but: effectuer toutes transactions financières et immobilières, notamment la négociation à titre onéreux de promesses d'achat ou vente portant sur des immeubles. Peut assumer des participations. Statuts modifiés le 16. 8. 1991.
 21 août 1991
Pharmacie Centrale Pierre Matthys, à **Neuchâtel** (FOSC du 9. 5. 1980, no 108, p. 1582). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle: Pharmacie Centrale, Françoise Matthys, à Neuchâtel.

21 août 1991
Pharmacie Centrale, Françoise Matthys, à **Neuchâtel**, rue de l'Hôpital 13. Titulaire: Françoise Matthys née Cart, de Linden, à Neuchâtel. Procuration individuelle est conférée à Pierre Matthys, de Linden, à Neuchâtel. Exploitation d'une pharmacie à l'enseigne «Pharmacie Centrale». Reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle: Pharmacie Centrale Pierre Matthys, à Neuchâtel, radiée.
 21 août 1991
W. Flühmann & Co, à **Neuchâtel**, opérations financières et immobilières, société en nom commandite (FOSC du 7. 3. 1989, no 46, p. 929). Werner Flühmann est actuellement à La Chaux-de-Fonds et Jean-Louis Vaucher à Fleurier.

21 août 1991
SN Cohérence SA, à **Neuchâtel**, offrir toute prestation relative au bien-être et à la mise en forme, etc., dissoute par suite de faillite (FOSC du 30. 7. 1991, no 145, p. 3321). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par ordonnance du Tribunal civil du district de Neuchâtel, à Neuchâtel, du 19. 8. 1990.

Genève - Genf - Ginevra

19 août 1991
Anselm, Aviation, à **Genève**, courtage et commerce dans le domaine de l'aviation (FOSC du 1. 7. 1977, p. 2174). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
 19 août 1991
«Konin» Kosta Cveticanin, à **Meinier**, pose de plafonds suspendus, etc. (FOSC du 28. 2. 1991, p. 874). Le chef de la maison Kosta Cveticanin est maintenant de Genève, à Meinier.
 21 août 1991
STS Gestion, Christiane Gavin, à **Genève**, place Grenus 10. Chef de la maison: Christiane Gavin, de Versoix, à Coppet. Etudes de marchés notamment au niveau financier, du contrôle de gestion, de la qualité et du prix de revient et commercial pour des entreprises étrangères et suisses; prestations de services s'y rapportant.
 19 août 1991
POM, William D. Johnston, à **Plan-les-Ouates**, chemin du Pont-du-Centenaire 140. Chef de la maison: William David Johnston, de Grande-Bretagne, à Lancy. Représentation, diffusion et commerce de machines, de matériel, de produits et d'articles dans le domaine de l'horlogerie-bijouterie ainsi que prestations de services s'y rapportant.
 19 août 1991
Oisellerie des Bergues, Michel Jutzet, à **Genève**, commerce zoologique (FOSC du 15. 6. 1979, p. 1922). Nouvelle raison de commerce: **Oisellerie Michel Jutzet**. Nouvelle adresse: rue de Carouge 23.
 19 août 1991
Känzig & Co, à **Genève**, importation de cacao brut, etc., société en commandite (FOSC du 12. 11. 1990, p. 4500). Hans Willi Schmid n'est plus associé commanditaire; sa procuration est radiée. Nouvelle associée commanditaire: Regina Känzig, d'Oberbipp, à Le Vaud, avec une commandite de fr. 10 000. Procuration individuelle a été conférée à l'associée commanditaire Regina Känzig. Nouvelle raison sociale: **Pierre Känzig & Co**.
 19 août 1991
Marianne Malquarti, à **Genève**, rue des Pâquis 46. Chef de la maison: Marianne Malquarti, d'Olivone, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Cristal-de-Roche».
 19 août 1991
«Papeterie du Rond-Point» E. Schouchana, à **Genève** (FOSC du 5. 8. 1968, p. 1706). Nouvelle adresse: avenue de Frontenex 32.
 19 août 1991
Imprimerie ACG, Elie Schouchana, à **Genève** (FOSC du 6. 3. 1964, p. 737). Nouvelle adresse: avenue de Frontenex 32.
 19 août 1991
Nada Wülser-Said, à **Genève**, rue de l'Aubépine 12. Chef de la maison: Nada Wülser-Said, de et à Genève. Importation, représentation et commerce d'articles textiles et de diverses natures.
 19 août 1991
Donaxal Trading Company SA, en liquidation, à **Genève**, représentation de matières premières, etc. (FOSC du 4. 3. 1988, p. 872). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
 19 août 1991
Multimatériel SA, à **Plan-les-Ouates**, fabrication et commerce de matériels destinés à la construction immobilière (FOSC du 26. 4. 1991, p. 1760). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Multimatériel SA, en liquidation**. Liquidateurs: Christian von Bergen jusqu'ici administrateur et Patrice Riondel, de Genève, à Chêne-Bourg; lesquels signent collectivement à deux. Georges Aussel et Claudine Chevalley ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
 19 août 1991
Transcorporation SA, à **Genève**, commerce et représentation de produits notamment pétroliers (FOSC du 3. 6. 1991, p. 2384). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Transcorporation SA, en liquidation**. Liquidateur: René Ruchat, de Genève, à Versoix, avec signature individuelle. Esther Boudjri n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.
 19 août 1991
SA la Voltelène A, à **Genève**, exécution de toutes affaires immobilières, etc. (FOSC du 1. 8. 1985, p. 2955). La société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO par le fait que la société «La Voltelène», société anonyme à Zurich (anciennement «Immoedia Immobilien-Finanz und Betieligungs AG», à Roveredo), en reprend l'actif et le passif.
 19 août 1991
Société Immobilière Chêne-Soleil, à **Genève**, société anonyme (FOSC du 11. 11. 1974, p. 3006). Administration: Robert Vuagnat, nommé président, et Winifred Vuagnat, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement.
 19 août 1991
Elex Information System SA, à **Genève**, importation et commercialisation de matériel informatique, etc. (FOSC du 4. 7. 1989, p. 2785). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 65.
 19 août 1991
Enurgis SA, à **Genève**, achat et vente de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 10. 9. 1990, p. 3633). Henri-E. Magnenat, Adina Gal et Ronny Levy ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
 19 août 1991
FB Finansbank (Suisse) SA, a subsidiary of Finansbank AS Turkey, à **Genève** (FOSC du 16. 4. 1991, p. 1555). Les pouvoirs de David Graham sont radiés. Fevzi Bozer, maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux.
 19 août 1991
Hubmann fenêtres SA, à **Genève** (FOSC du 7. 8. 1991, p. 3430). Signature individuelle a été conférée à Isabelle Hubmann, de Genève, à Collex-Bossy, directrice.

19 août 1991

Le Modulard SA, à Genève, exploitation d'un restaurant à l'enseigne «*Le Modulard*», etc. (FOSC du 2. 7. 1991, p. 2860). Les pouvoirs d'Emilia Rightto sont radiés. Signature individuelle a été conférée à José Pereira, d'Espagne, à Genève, et Fernando Luis Filgueira, d'Espagne, à Genève, directeurs.

19 août 1991

Société Anonyme des Deux Pars No 28, à Genève, société immobilière (FOSC du 11. 10. 1989, p. 4141). Jean-Pierre Dur (décédé), Claudio Panetti et Jean D. Ferrero ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Charles Spierer, de Genève, à Bellevue, président, Georges Thévoz, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Michel Cornis, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

19 août 1991

Setufin, à Genève, participations, etc., société anonyme (FOSC du 8. 9. 1987, p. 3580). Nouvelle adresse: rue Albert-Gos 10, chez Sodiprivés - Société d'Etudes et d'Investissements Privés SA.

19 août 1991

Sylvestre Distribution SA, à Genève, commerce de produits alimentaires, etc. (FOSC du 1. 11. 1990, p. 4348). René François Julia n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Schmutz, de Pont-en-Ogoz, à Vich, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Pierre Julia, de France, à Tannay, directeur.

19 août 1991

Rodelta SA, à Genève, promotion et organisation d'expositions, etc. (FOSC du 20. 9. 1989, p. 3876). Michel Valucos n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 août 1991

Rultur SA, à Genève, commerce de produits, etc. (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4820). La procuration de Nuri Onortac est radiée.

19 août 1991

Unirax SA, à Lausanne (FOSC du 14. 3. 1991, p. 1090). Nouveau siège: Genève, chemin des Coudriers 46, chez Vladimir Mollof. Statuts originaires du 14. 6. 1974, modifiés en dernier lieu le 13. 8. 1991. But: représentation commerciale, courtage, commerce de marchandises et de matériels pour l'industrie chimique, métallurgique, automobile, aéronautique et mécanique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Basel, de Plan-les-Ouates, à Lutry, nommé président, et Nikolay Tschokoff (nouveau), de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

19 août 1991

AP Sports, Siamak Ahmadian, à Genève, rue Dubois-Melly 2. Chef de la maison: Siamak Ahmadian, de et à St-Ours. Commerce d'articles de sports.

20 août 1991

Bureau fiduciaire Didier Barbey, à Chêne-Bourg, bureau fiduciaire (FOSC du 11. 1. 1991, p. 134). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 9. 7. 1991.

20 août 1991

Linda De Maegd, à Confignon, courtage dans le domaine des voyages (FOSC du 6. 7. 1990, p. 2711). Adjonction à l'objet: courtage dans les domaines des loisirs et du matériel de sécurité.

20 août 1991

Jean-Claude Godio, à Genève, recherche et sélection de personnel artistique, etc. (FOSC du 17. 1. 1990, p. 197). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 août 1991

Orfèvrerie Jacob, L. et G. Goltini et fils succrs, à Vernier, société en nom collectif, atelier d'orfèvrerie (FOSC du 19. 3. 1990, p. 1066). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée.

20 août 1991

Productions et créations artistiques DHP, David Hadzis, à Genève (FOSC du 11. 4. 1990, p. 1424). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 août 1991

Pierre S. Innocenzi, à Genève, rue des Marbriers 4. Chef de la maison: Pierre Simon Innocenzi, de France, à Genève. Représentation et commerce de meubles et d'articles d'ameublement.

20 août 1991

Entreprise Pluhar, à Versoix, Grand-Montfleury 52. Chef de la maison: Tomas Pluhar, de et à Versoix. Entreprise de transport de choses.

20 août 1991

Ristori Motos, à Genève, commerce de cycles, etc. (FOSC du 12. 2. 1987, p. 565). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, rue de Chêne-Bougeries 8. La maison exploite un second établissement, à Genève, rue de la Muse 6.

20 août 1991

Eve, Serge Schemann, à Genève, transport de personnes, etc. (FOSC du 10. 10. 1985, p. 3827). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 26. 7. 1991.

20 août 1991

Garage Niki, Nicola Scrima, à Plan-les-Ouates (FOSC du 20. 3. 1990, p. 1088). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 9. 8. 1991.

20 août 1991

Chiron Diffusion, Rose Stoffel, à Jussy, route de Juvigny 90. Chef de la maison: Rose Stoffel, de Samedan, à Jussy. Diffusion, sélection, représentation et commerce de produits et articles dans les domaines des arts divinatoires et de la para-psychologie, ainsi que prestations de services s'y rapportant.

20 août 1991

Thi Ngoc Lien Tan, à Genève, boulevard de Saint-Georges 65. Chef de la maison: Thi Ngoc Lien Tan, du Vietnam, à Bernex. Café-restaurant à l'enseigne «*Palais de Chine*».

20 août 1991

TTE, S. Traversi, à Genève, installations sanitaires (FOSC du 29. 1. 1988, p. 372). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 12. 7. 1991.

20 août 1991

Ewi, à Genève, courtage d'assurances de n'importe quelle branche, société anonyme (FOSC du 11. 7. 1991, p. 3007). André Ardin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Pierre Nicolas Rossier, nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux.

20 août 1991

Finsler, Compagnie Financière de Services SA, à Genève, réalisation de toutes opérations financières, etc. (FOSC du 20. 6. 1985, p. 2384). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Finsler, Compagnie Financière de Services SA, en liquidation. Liquidatrice: Société Financière et Fiduciaire Fidepar SA, à Genève. Jésus Rios n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20 août 1991

Intrabois SA, à Genève, représentation et courtage principalement à l'étranger, de toutes essences de bois, etc. (FOSC du 28. 4. 1986, p. 1608). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 août 1991

Karm SA, à Genève, commerce et représentation de véhicules, d'équipement industriel, etc. (FOSC du 14. 11. 1988, p. 4623). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 août 1991

N-S Partenaires SA, à Genève, coopération scientifique et technique dans les pays de l'hémisphère sud, etc. (FOSC du 26. 6. 1991, p. 2776). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 août 1991

Coopérative Radios-Taxis du Rhône, à Lancy, société coopérative (FOSC du 11. 8. 1989, p. 3368). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 août 1991

RJM Solar Technology Marketing SA, à Genthod, conception, élaboration, et commerce de tous systèmes d'énergie et d'électronique (FOSC du 2. 5. 1989, p. 1805). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 août 1991

SCT Securities & Capital Trust AG, à Genève, exploitation d'une fiduciaire (FOSC du 19. 9. 1989, p. 3856). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 août 1991

Sealco SA, à Vernier, vente et application de tous produits de support et pour l'étanchéité (FOSC du 4. 10. 1989, p. 4055). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 août 1991

Semaphore Tasman SA, à Dardagny, promouvoir l'édition, la création et la traduction de logiciels, etc. (FOSC du 30. 11. 1990, p. 4780). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 août 1991

Y & D SA, à Genève, commerce et représentation de tout article, matière ou produit (FOSC du 6. 6. 1988, p. 2320). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

20 août 1991

Bourse de Genève, à Genève, association (FOSC du 22. 8. 1991, p. 3685). Les pouvoirs de Michèle Butikofer sont radiés.

20 août 1991

Gérance et Placements R. Degeneve SA, à Genève, gérance et promotion d'immeubles, etc. (FOSC du 12. 8. 1988, p. 3352). Administration: René Degeneve, de France, à Puplinge, président, Pierre-André Gatten, de Burchen, à Chêne-Bougeries, secrétaire et Jean-Gabriel Linder, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs du dernier sont modifiés en ce sens. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Noël Collet nommé directeur, sa procuration est radiée. Nouvelle adresse: chemin des Vergers 4.

20 août 1991

La Compagnie de Trésorerie Benjamin de Rothschild SA, à Genève (FOSC du 22. 2. 1991, p. 786). Signature collective à deux a été conférée à Michel Ferri, de et à Coppet, directeur.

20 août 1991

Koller SA Constructions Métalliques, à Vernier (FOSC du 19. 4. 1990, p. 1506). Heini Ochsen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Felix Matthys, de et à Zurich, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 août 1991

Société Immobilière Rue de Lausanne 29 bis, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 12. 1972, p. 3331). Jean Naef et François Naef ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Paul Bart, de et à Vevey, président, et Michel Ricci, de et à Versoix, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: rue de la Corratierie 18, chez Naef & Cie SA.

20 août 1991

Merger Management MM SA, à Genève, études et opérations d'acquisition et de restructuration financière d'entreprises, etc. (FOSC du 9. 8. 1991, p. 3477). Georges Cousté n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20 août 1991

Société Immobilière La Primula, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 8. 1967, p. 2710). Jean-Pierre Mello n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Mello, jusqu'ici secrétaire reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

20 août 1991

Prodiat SA, à Chêne-Bourg, importation, conditionnement et distribution de produits alimentaires, etc. (FOSC du 22. 10. 1987, p. 4128). Caroline Sibton, de et à Genève et Laurent Sibton sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; la procuration du dernier est radiée. I. Robert Guetta signe désormais par procuration collective à deux avec un administrateur.

20 août 1991

Security Pacific Bank SA, à Genève (FOSC du 22. 2. 1991, p. 786). La procuration de François Desmeules est radiée.

20 août 1991

SGS Thomson Microelectronics SA, à Grand-Saconnex, recherche, achat et vente de semi-conducteurs, etc. (FOSC du 11. 5. 1988, p. 1947). Ernst Graf (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Chérix, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 août 1991

Sieli Matériel-Incendie SA, à Genève (FOSC du 1. 3. 1991, p. 892). Emile Born n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Simon Dreyfuss, directeur, est en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Marie-Claude Fontanel, jusqu'ici sous-directrice, nommée directrice, continue à signer collectivement à deux.

20 août 1991

Showbiz SA, à Genève, exploitation d'un bar (FOSC du 10. 7. 1990, p. 2754). Marc Baly n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emile Dupont, de Vernier, à Coligny, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 août 1991

La Dame de l'Orangerie SA, à Genève, rue du Vieux-College 8, chez Gerofid Société Fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 8. 1991. But: commerce d'articles de mode, d'articles textiles, colifichets, bijoux fantaisie, articles cadeaux, tableaux et tous objets mobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Caterina Mourreau, de Genève, à Pregny-Chambésy, administratrice unique avec signature individuelle.

20 août 1991

Prolits SA, à Genève, rue du Rhône 82. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 8. 1991. But: fabrication, distribution, importation, exportation, commerce et représentation de produits et biens, notamment dans le domaine de la protection civile. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christophe Hauser, de et à Genève, président; Laurent Perruchoud, de Chalais, à Genève, secrétaire; Vladimir Masar, de Bâle, à Vevey; Bertrand Domine, de et à Genève. Signature collective à deux de Christophe Hauser ou Vladimir Masar, avec Bertrand Domine ou Laurent Perruchoud.

20 août 1991

Actex SA, à Genève (FOSC du 20. 3. 1986, p. 1084). But modifié: opérations commerciales, notamment comme agent d'affaires, importateur et exportateur; achat, administration et exploitation de brevets, d'inventions et de procédés de fabrication; exécution d'études et de projets industriels, commerciaux ou autres, de même que planification, établissement et exploitation d'installations de fabrication; investissements et conclusion d'autres affaires financières; production, commerce de produits notamment: vêtements et produits textiles, articles de mode et accessoires, chaussures et articles en cuir et imitation de cuir, articles de gymnastique et de sport, jeux et jouets, bijouterie, et horlogerie, cosmétique, œuvres d'art, ameublement, décoration, bureautique, informatique et produits alimentaires. Statuts modifiés le 16. 8. 1991.

20 août 1991

Laboratoire Medidom SA, à Genève, fabrication de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 12. 7. 1989, p. 2915). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 500 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 16. 8. 1991.

20 août 1991

Relaisgest SA, à Chêne-Bougeries, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 20. 2. 1990, p. 674). Conversion des 100 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 16. 8. 1991. Marc Baly n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emile Dupont, de Vernier, à Coligny, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 août 1991

Seib SA, à Carouge, constitution de bases de données pour la construction, etc. (FOSC du 1. 5. 1989, p. 1781). Capital porté de fr. 400 000 à fr. 600 000, par l'émission de 2000 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 600 000, entièrement libéré, divisé en 6000 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 16. 8. 1991.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

20 août 1991

Muriel Lampart, à Vermes, auberge du Canon d'Or (FOSC du 9. 7. 1991, no 130, p. 2968). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 août 1991

Newquip SA, à Delémont, électronique, etc. (FOSC du 12. 8. 1991, no 153, p. 3504). Nouvelle adresse: rue St-Maurice 30.

20 août 1991

Conqueror Holding S.A., à Delémont (FOSC du 26. 10. 1989, no 209, p. 4357). L'administrateur Cyrille Mertenat a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Eric Marchand, de Roches, à Moutier.

20 août 1991

BG Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils (Jura) SA, à Delémont (FOSC du 4. 6. 1991, no 105, p. 2412). Signature collective à deux avec un administrateur est conférée à André Hug, de Büchslen, à Buchillon, sans titre.

20 août 1991

Société coopérative immobilière «Le Vourbourg», à Delémont (FOSC du 23. 1. 1990, no 15, p. 269). Romain Guénat, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par Jean-Marc Vuilleumier, de Tramelan, à Delémont, qui signe collectivement à deux.

20 août 1991

La Traction SA, à Delémont, nouvelle société anonyme. Statuts du 4 juillet 1991. But: l'acquisition de matériel ferroviaire de toute nature à fin de préservation historique et d'attraction touristique. Capital social: fr. 100 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libéré. La société a acquis un wagon pour le prix de fr. 10 000. L'organe de publication est la FOSC. Communications: par lettre recommandée ou par publication. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Boéchat, de Miécourt, à Montavon, est président; Jean-Claude Beuchat, de Soule, à Delémont, secrétaire; Michel Cattin, des Bois, à Montavon, trésorier; Alain Boillat, de et à La Chaux-de-Breuleux; Dieter Schopfer, de Lauenen, à Tramelan; Théo Stolz, de Kirchberg, à Tramelan, membres. Signature collective à deux du président avec un autre administrateur. Adresse: avenue de la Gare 24.

Bureau de Porrentruy

19 août 1991

Evelyne Mathieu, à Porrentruy. Le chef de la maison est Evelyne Mathieu, de Scout, à Porrentruy. Exploitation du tea-room «*Les Tilleuls*» et d'une boulangerie-pâtisserie. Rue des Tilleuls 13.

19 août 1991

Cid, Philippe Dürst, à Porrentruy, conseils en entreprise, gérance d'immeubles (FOSC du 14. 2. 1990, no 31, p. 592). Par jugement du 1er juillet 1991 du président II du Tribunal de district de Porrentruy le titulaire a été déclaré en état de faillite.

19 août 1991

Pierre Rein, à Montigney, atelier de polissage, en faillite (FOSC du 1. 3. 1991, no 42, p. 893). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

20 août 1991

Pierre Farine, à Montfaucon, station d'essence (FOSC du 2. 6. 1975, no 125, p. 1504). La raison est radiée en raison du décès du titulaire.

20 août 1991

Le Franc-Montagnard S.A., à Saignelégier, exploitation du journal «*Le Franc-Montagnard*» (FOSC du 10. 6. 1985, no 131 p. 2236). Joseph Biétry, de Bonfol, aux Enfers, est nommé membre sans droit à la signature en remplacement de Alphonse Biver, membre sans droit à la signature, décédé. Paulette Filippini, de Rivara TI, aux Breuleux, et Patricia Donzè, des Breuleux, au Noirmont, sont nommés membres sans droit à la signature en remplacement de Jean Arnoux et Marcel Aubry, membres sans droit à la signature, démissionnaires.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Bern, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (5636*)
Gemeinschuldner: **Braun Christian**, geb. 1940, Kaufmann, Auwistrasse 13, 8493 **Saland**, Gemeinde Bauma; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Braun Natursteine, Auwistrasse 13, Saland.
Datum der Konkurseröffnung: 15. August 1991.
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 19. September 1991.
8494 Bauma, 27. August 1991

Konkursamt Bauma:
H. Mäusli, Notar

Zürich (5363*)
Gemeinschuldner: **Ith Rolf**, geb. 1957, von Schaffhausen, Informatiker, Bahnweg 13, 8493 **Saland**, Gemeinde Bauma, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Pecotel-Communications R. Ith, Gommiswald.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 5. September 1991.
8494 Bauma, 12. August 1991

Konkursamt Bauma:
H. Mäusli, Notar

Bern (5596)
Gemeinschuldnerin: **Levis Franco AG**, Bernastrasse 37, 3000 Bern 6, Sitz gem. Handelsregister: Meriedweg 31, 3172 **Niederwangen**.
Datum der Eröffnung: 6. August 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 21. September 1991.

Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung hat bereits am 6. August 1991, unter Vorbehalt der Zustimmung der Gläubiger, einen Kaufvertrag um die angefangenen Arbeiten, die Computer, das Büromobil und das Warenlager abgeschlossen. Dieser Kaufvertrag gilt als genehmigt, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 11. September 1991 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist höhere Kaufofferten einreichen. Besichtigungen sind telefonisch zu vereinbaren. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
3011 Bern, 30. August 1991

Konkursamt Bern

Bern (5597)
Gemeinschuldner: **Schöni Walter**, geb. 12. März 1939, von Langnau im Emmental, Opfingenstrasse 14, 3013 **Bern**. Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Allround-Boots-Service, Bachstrasse 9, 8038 Zürich.
Datum der Eröffnung: 4. Juni 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 20. September 1991.
3011 Bern, 28. August 1991

Konkursamt Bern

Bern (5598)
Gemeinschuldner: **Freiburghaus Martin**, 25. Dezember 1952, von Mühleberg, Kaufmann, Tea Room «Mon Amigo», Murtenstrasse 393, 3203 **Mühleberg**.
Eigentümer der Liegenschaft Mühleberg-GbbL Nr. 2082-5 (Miteigentumsanteil).
Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis am 20. September 1991 dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen. Drittansprüche sind innerhalb derselben Frist anzumelden.
3177 Laupen, 23. August 1991

Konkursamt Laupen

Bern (5599)
Schuldnerin: **Polybau AG**, Murtenstrasse 27, 3177 **Laupen**.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1991.
Eingabefrist: 20. September 1991.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis am 20. September 1991 dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen. Drittansprüche sind innerhalb derselben Frist anzumelden.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 287500 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
3177 Laupen, 23. August 1991

Konkursamt Laupen

Luzern (5679)

Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass des am 11. März 1991 verstorbenen **Baldin Giuseppe**, geb. 11. Juli 1916, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in **Luzern**, Grimselweg 6, wird auf dem Konkurswege liquidiert.
Datum der Liquidationsöffnung: 6. August 1991.
Eingabefrist: 21. September 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6004 Luzern, 26. August 1991

Konkursamt Luzern-Stadt

Schwyz (5600)

Gemeinschuldnerin: **Weso Architekturbüro AG**, Bahnhofstrasse 39, 6440 **Brunnen**.
Datum der Konkurseröffnung: 8. August 1991.
Erste Gläubigerversammlung: 10. September 1991, 15 Uhr, Restaurant Hofmatt, 6430 Schwyz.
Eingabefrist bis 30. September 1991.
6430 Schwyz, 30. August 1991

Konkursamt Schwyz

Fribourg (5680)

Faillie: **Scan Office S.A. (Scan Office AG) (Scan Office Ltd)**, rue Pierre Yery 8, à **Givisiez**.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er juillet 1991.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 19 septembre 1991.
1700 Fribourg, 27 août 1991

Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (5681)
Faillie: **SI Clos du Villard APN S.A.**, commerce d'immeubles et construction de bâtiments, rue Pierre-Alex 11, à **Bulle**.
Propriétaire des immeubles art. 1092, 274, 1078, 1079 et 1080 de la commune de Riaz.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 juillet 1991.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 19 septembre 1991.
1700 Fribourg, 27 août 1991

Office cantonal des faillites, Fribourg

Solothurn (5601)

Gemeinschuldnerin: **Baumgartner Silvia**, Inhaberin der Einzelfirma The happy texter Silvia Baumgartner, Gässli 11, 4614 **Hägendorf**.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 19. September 1991 (alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf das Datum der Konkurseröffnung aufzurechnen).
4600 Olten, 20. August 1991

Konkursamt Olten-Gösgen,
Amthaus 23, Olten
Tel.: 062 24 22 55 - intern 264

Basel-Landschaft (5682)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die Firma **Filtroba AG**, Hauptstrasse 20, 4416 **Bubendorf**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal, gestützt auf Art. 171 SchKG, der Konkurs am 14. August 1991 eröffnet worden.
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.
4410 Liestal, 30. August 1991

Konkursamt Liestal

Basel-Landschaft (5683)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die Firma **WMS Bau AG**, Weiermattstrasse 6, 4410 **Liestal**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal, gestützt auf Art. 192 SchKG, der Konkurs am 21. August 1991 eröffnet worden.
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.
4410 Liestal, 30. August 1991

Konkursamt Liestal

St. Gallen (5685)

Gemeinschuldner: **Birinci Ilhan**, türkischer Staatsangehöriger, geb. 26. September 1959, Isoleur, wohnhaft: Johs. Kessler-Strasse 23, 9430 **St. Margrethen**, Inhaber der Einzelfirma Birinci Isol, Johs. Kessler-Strasse 23, 9430 St. Margrethen.
Konkurseröffnung: 15. Juli 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 19. August 1991.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 15. Juli 1991) bis 23. September 1991.
9001 St. Gallen, 21. August 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Sutter

St. Gallen (5684)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: Firma **Dave's Direktverkauf AG**, Langgasse 3A, 9008 **St. Gallen**.
Konkurseröffnung: 15. August 1991.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9001 St. Gallen, 22. August 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

St. Gallen (5686)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: Firma **Robag Rohrer-Betriebs AG**, Promadenstrasse 11, 9400 **Rorschach**.
Konkurseröffnung: 26. August 1991.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9001 St. Gallen, 27. August 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

St. Gallen (5687)

Gemeinschuldnerin: **Veronik-Weiss Anneliese**, von Gais AR, geb. 19. Juni 1951, Näherin, wohnhaft Künzgasse 1934, 9425 **Thal**, Inhaberin der seit dem 10. April 1991 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Annelies Veronik, Gipsergeschäft, Künzgasse 1934, 9425 Thal.
Konkurseröffnung: 24. Juni 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 19. August 1991.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 24. Juni 1991) bis 23. September 1991.
Die von der Schuldnerin unter Nr. 607 349 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
9001 St. Gallen, 21. August 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Sutter

St. Gallen (5602)

Gemeinschuldnerin: **Grass-Huber Silvia**, geboren am 6. Juli 1965, von Wittenbach, wohnhaft Kapellweg 5, 7323 **Wangs**.
Konkurseröffnung: 26. Juli 1991.
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG, Verfügung vom 22. August 1991.
Eingabefrist für Forderungen bis 23. September 1991.
9470 Buchs, 26. August 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, 9470 Buchs:
T. Hardegger

St. Gallen (5637)

Gemeinschuldner: **Pippia Gianni**, geb. 9. Juli 1963, von Italien, wohnhaft Marktweg 5, 9470 **Buchs**.
Konkurseröffnung: 29. Juli 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, Verfügung vom 22. August 1991.
Eingabefrist für Forderungen bis 23. September 1991.
9470 Buchs, 26. August 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

Aargau (5638)
Gemeinschuldner: **Bieri Werner**, 1946, von Trachselwald BE, Radio-Fernsehelektriker, Inhaber der Einzelfirma Radio-TV-Service Bieri, Bahnhofstrasse 1, 5300 Turgi, nun in 8954 **Geroldswil**, Limmattalstrasse 63.
Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. September 1991.
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 113 451 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.
5400 Baden, 23. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5639)
Gemeinschuldner: **Germann Emil**, geb. 1962, Disponent, von Fischenthal ZH, in 8918 **Unterunkhofen**, Eggfluhstrasse 3.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 23. September 1991.
5400 Baden, 30. August 1991 Konkursamt Bremgarten, in Baden

Aargau (5640)
Gemeinschuldner: **Heckendorn Serge**, geb. 1968, Monteur, von Waldenburg BL, in 5620 **Zufikon**, Haldenstrasse 59.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 23. September 1991.
5400 Baden, 30. August 1991 Konkursamt Bremgarten, in Baden

Aargau (5641)
Gemeinschuldner: **Holzer Rolf**, geb. 1948, Angestellter, von Roggwil TG, in 5610 **Wohlen**, Alte Bahnhofstrasse 5.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 23. September 1991.
5400 Baden, 30. August 1991 Konkursamt Bremgarten, in Baden

Aargau (5688)
Gemeinschuldner: **Tagliati Guido**, geb. 1956, Lüftungstechniker, von Basel-Stadt, in **Sisseln**, Bodenackerstrasse 3d, Mitinhaber der Kollektivgesellschaft Aircontrol Tagliati + Keller, Belchenstrasse 2, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1991 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 22. September 1991 (Wert 27. Juni 1991).
5200 Brugg, 30. August 1991 Konkursamt Laufenburg, in Brugg

Aargau (5642)
Gemeinschuldner: **Pisa Beat**, 1960, von und in 5734 **Reinach**, Weststrasse 6.
Datum der Konkurseröffnung: 20. August 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. September 1991.
5400 Oberentfelden, 30. August 1991 Konkursamt des Bezirks Kalm, in Oberentfelden

Vaud (5603)
Failli: **Jaggi-Giauque Charles-André**, né le 30 juin 1948, originaire de La Lenk BE, représentant, domicilié à 1837 **Château-d'Oex**, Les Granges (associé dans la société en nom collectif Jaggi et Cie, exploitation du restaurant «La Charrie», à Villars, commune de Fenin-Vilars-Saules NE).
Propriétaire avec son épouse (société simple) d'immeubles situés sur la commune de Fenin-Vilars-Saules, art. 806, fol. 22, nos 61 et 62.
Date du prononcé: 24 juillet 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 19 septembre 1991.
1837 Château-d'Oex, 21 août 1991 Office des faillites du Pays-d'Enhaut: M. Yersin, préposé

Vaud (5604)
Failli: **Goedecke Sacha**, né le 11 octobre 1938, originaire de Gruyères, chemin de Maillefer 1, 1315 **La Sarraz**.
Date du prononcé: 7 août 1991.
Faillite sommaire art. 231 LP.
Délai pour les productions: 19 septembre 1991.
Les déclarations de grossiste émises sous no 747 750 sont révoquées par la présente publication.
1304 Cossonay, 21 août 1991 Office des faillites de Cossonay: E. Pichard, préposé

Vaud (5605)
Publication préalable
Failli: **Mazzieri Pascal**, né le 27 mai 1958, originaire de Saanen, Signal 16, 1304 **Cossonay-Ville**.
Date du prononcé: 17 juillet 1991.
Les débiteurs de la faillite sont priés de s'annoncer, ainsi que ceux qui détiennent des biens à quelque titre que ce soit, sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2.
Les personnes qui revendiquent des biens sont également tenues de s'annoncer immédiatement.
La publication paraîtra ultérieurement.
1304 Cossonay, 22 août 1991 Office des faillites de Cossonay: E. Pichard, préposé

Vaud (5606)
Faillite: **Liechi & Fils S.A.**, installations sanitaires, ferblanterie, Verte-Rive 6, **Clarens**.
Date du prononcé: 21 août 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 19 septembre 1991.
1820 Montreux, 30 août 1991 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneider, préposé

Vaud (5607)
Failli: **Jeanrenaud et Sfez S.A.**, rue Eglise, 1261 **Bassins**.
La société faillite est propriétaire d'immeubles rière les communes de Gilly (parcelle no 701) et Perroy (parcelles nos 706 et 717).
Date du prononcé: 11 juin 1991.
Faillite sommaire cf. art. 231 LP.
Délai pour les productions: 19 septembre 1991.
Délai pour l'indication des servitudes: 19 septembre 1991.
1260 Nyon, 30 août 1991 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Valais (5689)
Failli: **Hocedez François-Régis**, entreprise de maçonnerie, rue des Pêcheurs, 1896 **Vouvry**.
Propriétaire des immeubles suivants, commune de Vouvry: PPE 4374, parcelles 2818, 2773, 509, 620 et 7/2 de la parcelle 510.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 mai 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 19 septembre 1991.
1870 Monthey, 27 août 1991 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

Genève (5608)
Faillie: 910968-o, **Catrel S.A.**, étude de procédés industriels, développement de leurs applications pratiques et de leur commerce, achat et vente de licences et brevets, ainsi que construction et exploitation d'industries nouvelles, ayant son siège rue du Rhône 100, à **Genève**.
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants sur la commune de Moudon VD, sis Champ de la Puzazz:
Parcelle no 1375, plan o 207/14, d'une superficie totale de 10 000 m² de laquelle il dépend:
usine no 1606 a de 1497 m²
silo no 1606 b de 96 m²
places-jardins de 8407 m²
1211 Genève 3, 30 août 1991 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (5643)
Über die **Vermonta AG**, Gotthardstrasse 65, 8002 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. September 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8002 Zürich, 26. August 1991 Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar-Stellvertreter

Zürich (5690)
Über die **Imag Ideal Möbel AG**, Bahnstrasse 102, 8105 **Regensdorf**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 8. August 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 26. August 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. August 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8049 Zürich, 27. August 1991 Konkursamt Höngg-Zürich: M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Zürich (5691)
Über **Franco's Fashion AG**, Zürichstrasse 29, 8600 **Dübendorf**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 11. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. September 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8600 Dübendorf, 27. August 1991 Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, Dübendorf 2

Luzern (5644)
Über die ausgeschlagene Hinterlassenschaft des **Joller-Scheuber Franz**, sel., geboren am 16. März 1935, von Dallenwil, wohnhaft gewesen in 6280 **Hochdorf**, Niffel (Gemeinde Römerswil), verstorben am 3. März 1990, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 8. Januar 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 31. Juli 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. September 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Vorschuss von Fr. 4000.- für das ordentliche bzw. Fr. 3000.- für das summarische Verfahren leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6020 Emmenbrücke, 26. August 1991 Konkursamt Hochdorf

Solothurn (5692)
Über **Bernhard Werner**, c/o Frau R. Häfliger, Grederstrasse 26, 4512 **Bellach**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 18. Juni 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 23. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. September 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4500 Solothurn, 26. August 1991 Konkursamt Lebern

Schaffhausen (5645)
Über die **Medetech AG**, Schützengraben 28, 8200 **Schaffhausen**, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 5. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 21. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. September 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
8201 Schaffhausen, 26. August 1991 Konkursamt Schaffhausen

Schaffhausen (5609)
Über die **Teambau Stein am Rhein GmbH**, Baugeschäft, Ober-gasse 74, 8260 **Stein am Rhein**, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Stein vom 19. April 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 15. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. September 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 10 000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
8201 Schaffhausen, 20. August 1991 Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (5693)
Gemeinschuldnerin: **Firma Heule Montag AG**, Hauptstrasse 104, 9434 **Au**.
Konkurseröffnung: 8. Juli 1991.
Einstellungsverfügung: 19. August 1991.
Einsprachefrist bis 11. September 1991.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 6000.- geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).
Die von der Schuldnerin unter Nr. 607 395 ausgestellten Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
9001 St. Gallen, 21. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

St. Gallen (5646)
Gemeinschuldnerin: **Bolthaus & Partner AG**, Bronschhoferstrasse 31, 9500 **Wül**.
Konkurseröffnung: 21. August 1991.
Einstellungsverfügung: 26. August 1991.
Einsprachefrist bis 12. September 1991.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.
9242 Oberuzwil, 26. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

St. Gallen (5647)
Gemeinschuldnerin: **Bopa Holding AG**, Bronschhoferstrasse 31, 9500 **Wül**.
Konkurseröffnung: 21. August 1991.
Einstellungsverfügung: 26. August 1991.
Einsprachefrist bis 12. September 1991.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.
9242 Oberuzwil, 26. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

St. Gallen (5648)
Gemeinschuldnerin: **Cosmotherm AG**, Bronschhoferstrasse 31, 9500 **Wül**.
Konkurseröffnung: 21. August 1991.
Einstellungsverfügung: 26. August 1991.
Einsprachefrist bis 12. September 1991.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.
9242 Oberuzwil, 26. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

St. Gallen (5649)
Gemeinschuldnerin: **Finattech AG**, Bronschhoferstrasse 31, 9500 **Wül**.
Konkurseröffnung: 21. August 1991.
Einstellungsverfügung: 26. August 1991.
Einsprachefrist bis 12. September 1991.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.
9242 Oberuzwil, 26. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

St. Gallen (5650)
Gemeinschuldnerin: **Logotech AG**, Bronschhoferstrasse 31, 9500 **Wül**.
Konkurseröffnung: 21. August 1991.
Einstellungsverfügung: 26. August 1991.
Einsprachefrist bis 12. September 1991.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.
9242 Oberuzwil, 26. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

**Des
marcrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Aargau (5651)
 Mit Beschluss vom 5. Juli 1991 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden die konkursamtliche Liquidation über die Verlassenschaft des **Gremlich Christian**, 1971, von Raperswilen TG, wohnhaft gewesen in 5417 **Untersiggenthal**, Breitensteinstrasse 52, gestorben am 13. Mai 1991, stellte sie aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 14. August 1991 mangels Aktiven wieder ein. Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 12. September 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 2500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5400 Baden, 20. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5694)
 Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 30. Juli 1991 die Nachlassliquidation **Knecht Anton**, geb. 1943, von Schwaderloch AG, in Aarau wohnhaft gewesen; gestorben am 20. Juli 1991, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 23. August 1991 mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 12. September 1991 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 5036 Oberentfelden, 30. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden

Thurgau (5610)
 Über die Firma **Meier und Brem**, Kollektivgesellschaft, 9213 **Hauptwil**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidioms Bischofzell vom 29. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 20. August 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab dieser Publikation die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 8500 Frauenfeld, 23. August 1991 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (5695)
 Über die Firma **Zürn & Cie. Zükoplan**, Konstanzerstrasse 6, 8280 **Kreuzlingen**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Kreuzlingen am 23. August 1991 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 8280 Kreuzlingen, 26. August 1991 Konkursamt des Kantons Thurgau; Betriebsamt Kreuzlingen

Thurgau (5652)
 Über die Firma **IGW AG**, Postfach 276, 8580 **Amriswil**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidioms Bischofzell am 31. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren am 20. August 1991 mangels Aktiven aber wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachschusspflicht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 9518 Rothenhausen, 30. August 1991 Konkursamt des Kantons Thurgau, Betriebsamt Bussnang, Rothenhausen

Vaud (5611)
 La faillite ouverte le 27 juin 1991 contre **Panasa S.A.**, commerce de produits de diverse nature, avenue d'Echallens 24, à Lausanne, actuellement c/o ITC S.A., rue du Maupas 51, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 9 septembre 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.
 1002 Lausanne, 30 août 1991 Office des faillites de Lausanne; M. Vodoz, substitut

Vaud (5612)
 La faillite ouverte le 7 août 1991 contre **Reinno S.A.**, entreprise de maçonnerie et pose d'armatures, avenue des Alpes 102, **Montreux**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 9 septembre 1991, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.
 1820 Montreux, 30 août 1991 Office des faillites de Montreux; P.-A. Schneiter, préposé

Kollokationsplan
Etat de collocation-Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (5613)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die **Alexandra Mode-Kette AG**, Schaffhauserstrasse 144, 8302 **Kloten**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf, Platzliweg 4, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. August 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 Bülach, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 8303 Bassersdorf, 16. August 1991 Konkursamt Bassersdorf

Zürich (5653)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die **EDV-Dialog AG**, mit Sitz in **Geroldswil**, Steinhaldenstrasse 8, 8954 Geroldswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dietikon, Zentralstrasse 19, 8953 Dietikon, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. August 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Dietikon schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.
 8953 Dietikon, 26. August 1991 Konkursamt Dietikon

Luzern (5696)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über die **Elektroschau (Genossenschaft)**, Industrie-strasse 6, **Luzern**, liegt der, zufolge Anerkennung von weiteren Forderungseingaben in der 5. Klasse, abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der abgeänderte Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
 Auflage- und Anfechtungsfrist des ergänzten Kollokationsplanes: 2. bis 11. September 1991.
 6004 Luzern, 26. August 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5697)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Schwarb Susanna**, geb. 8. Februar 1963, von Eiken AG, Coiffeuse, Zähringerstrasse 1, 6003 **Luzern**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III, Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 2. bis 11. September 1991.
 6004 Luzern, 26. August 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5698)
Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis
 Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Suppiger Franz Josef**, geb. 1925, von Luzern, wohnhaft gewesen Sternplatz 5, **Luzern**, gestorben am 5. Mai 1988, liegen der Kollokationsplan, das Inventar und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III, Luzern-Stadt, innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 2. bis 11. September 1991.
 6004 Luzern, 26. August 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5654)
 In den folgenden Konkursen liegen die Kollokationspläne für die beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf:
 - **Azzarito Anna**, ehemals Mitterrain, 6234 **Triengen**
 - **Friedheim René**, ehemals Zentrum 1, 6206 **Neuenkirch**
 - **Gärtnert Thomas**, Hauptplatz, 6017 **Ruswil**
 - **Steger M. Othmar**, Kleinfeld 2, 6207 **Nottwil**
 - **von Flüe Rudolf**, Studenweg 1, 6207 **Nottwil**
 - **Purtschert-Walder Doris**, Weiherbach, 6231 **Schlierbach**
 - **Meier Daniel**, Andresengässli 4, 6110 **Wolhusen**
 - **Frei Kurt**, Schützenfeld 5, 6215 **Beromünster**
 Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind innert 10 Tagen seit Bekanntmachung gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, werden die Kollokationspläne rechtskräftig. Gleichzeitig mit den Kollokationsplänen liegen auch die Einvernahmeprotokolle sowie die übrigen Konkursakten zur Einsichtnahme auf.
 6018 Buttisholz, 23. August 1991 Konkursamt Sursee

Luzern (5655)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Ackermann Joseph**, geboren am 23. Dezember 1930, von Mümliswil SO, Betriebsangestellter, Dorfstrasse 5, 6035 **Perlen**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, Horw, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 2. bis 11. September 1991.
 6048 Horw, 26. August 1991 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (5656)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über **Milosavjevic Radisa**, geboren am 15. Oktober 1960, jugoslawischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, früher Renglochstrasse 31, 6012 Obernau (Gemeinde Kriens), jetzt Fluhmühlerain 3, 6015 **Reussbühl** (Gemeinde Littau), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, Horw, zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 2. bis 11. September 1991.
 6048 Horw, 26. August 1991 Konkursamt Luzern-Land

Obwalden (5657)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Straumann Bruno**, 1967, von Bretzwil BL und Dielsdorf, Kaufmann, Haltenstrasse 35, 6064 **Kerns**, ehemals Büroservice Straumann, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Gericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. August 1991 an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 31. August bis 9. September 1991.
 6060 Sarnen, 26. August 1991 Konkursamt Obwalden; Leo Müller

Zug (5658)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über die **Eastco AG**, Artherstrasse 25, 6318 **Walchwil**, liegt, zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung der AHV-Ausgleichskasse Zug, der Kollokationsplan den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderung sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. August 1991 (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Kollokation dieser Forderung rechtskräftig.
 6300 Zug, 26. August 1991 Konkursamt Zug

Zug (5659)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über die **Westco AG**, Artherstrasse 25, 6318 **Walchwil**, liegt, zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung der AHV-Ausgleichskasse Zug, der Kollokationsplan den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderung sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. August 1991 (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Kollokation dieser Forderung rechtskräftig.
 6300 Zug, 26. August 1991 Konkursamt Zug

Basel-Landschaft (5699)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Holler-Schaffner Emma**, geb. 22. August 1951, von Liestal, Hausfrau, Inhaberin Einzelfirma Evelyn Holler, Glas- & Gebäudereinigung (im Handelsregister am 4. Februar 1991 gelöscht), Liestal; wohnhaft Militärstrasse 14, 4410 **Liestal**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzzuscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen, vom 30. August bis 10. September 1991, bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal anzubringen, beides innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.
 4410 Liestal, 30. August 1991 Konkursamt Liestal

St. Gallen (5614)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinsschuldnerin: **Beckermann Einbauküchen AG**, Grossfeldstrasse 18, 7320 **Sargans**.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 2. bis 11. September 1991.
 9470 Buchs, 30. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs; T. Hardegger

St. Gallen (5615)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinsschuldner: **Widrig Kurt**, geb. 18. Oktober 1961, von Bad Ragaz, Landwirt, wohnhaft Sarganserstrasse 49, 7310 **Bad Ragaz**, bevormundet durch Hansjörg Eichmann, Amtsvormund, Bahnhofstrasse 4, 7320 Sargans.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 12. September 1991.
 9470 Buchs, 30. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs; T. Hardegger

St. Gallen (5660)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinsschuldnerin: **Forice AG**, Hirschenstrasse 27, 9202 **Gossau**.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 12. September 1991.
 9242 Oberuzwil, 26. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil; U. Ghirlanda

des frais inutilés

Comment éviter des doubles envois et des confusions?

Les publications officielles des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= publicités).
 Les commentants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.

St. Gallen (5715)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftsdar: *Giger Hansruedi*, geb. 2. Februar 1955, von Ebnat-Kappel, wohnhaft in Bilchen, 9631 *Ulisbach*
 - Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelirma Teppichweberei und Konfektionsatelier Giger, Bleikenstrasse 77, 9631 *Ulisbach*
 mit Betriebsstätten in
 - 9631 *Ulisbach*, Bleikenstrasse 77, und
 - 9122 *Mogelsberg*, sowie
 - Inhaber des Ladenlokals Stoffparadies, Löwenstrasse, 9472 *Grabs*.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 11. September 1991.
 8722 *Kaltbrunn*, 27. August 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn: K. Kuster

Aargau (5616)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren des *Nicolino Domenico*, 1958, italienischer Staatsangehöriger, Automechaniker, Gipsstrasse 30, 5422 *Oberehrendingen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 12. September 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidentium Baden, 5400 *Baden*, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 *Baden*, 22. August 1991

Konkursamt Baden

Aargau (5662)
 Im summarischen Konkursverfahren des *Schnopp Albert*, geboren 1946, Angestellter, von Hilfikon, in 5620 *Bremgarten*, im Winkel 9, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in *Baden* zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidentium Bremgarten bis längstens 12. September 1991 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in *Baden* schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 *Baden*, 30. August 1991

Konkursamt Bremgarten
 in *Baden*

Aargau (5663)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren des *Kaiser Ernst*, geb. 1933, dipl. Installateur, von Derendingen, in *Zeiningen*, Am Stutz 22, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in *Brugg*, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 12. September 1991 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidentium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan mit Lastenverzeichnis und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in *Brugg*, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.
 5200 *Brugg*, 30. August 1991

Konkursamt Rheinfelden
 in *Brugg*

Aargau (5664)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren der *Letex AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in *Stein*, Münchwilerstrasse 2, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in *Brugg*, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 12. September 1991 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidentium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in *Brugg*, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.
 5200 *Brugg*, 30. August 1991

Konkursamt Rheinfelden
 in *Brugg*

Aargau (5700)
 Im summarischen Konkursverfahren *Frieden Simon*, geb. 1967, von Aarau und Seedorf BE, Eichhörnli 23, 5734 *Reinach*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in *Oberentfelden*, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 12. September 1991 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidentium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in *Brugg*, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.
 5200 *Brugg*, 30. August 1991

Konkursamt Rheinfelden
 in *Brugg*

Aargau (5700)
 Im summarischen Konkursverfahren *Frieden Simon*, geb. 1967, von Aarau und Seedorf BE, Eichhörnli 23, 5734 *Reinach*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in *Oberentfelden*, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 12. September 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in *Oberentfelden*, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 *Oberentfelden*, 30. August 1991

Konkursamt des Bezirks Kulm,
 in *Oberentfelden*

Aargau (5616)
 Im summarischen Konkursverfahren *Rüegger Rudolf*, geb. 1964, von Zimmerwald BE, wohnhaft in 5723 *Taufenthal*, mit Aufenthalt im Gasthof Bad Schwarzenberg, Gontenschwil, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in *Oberentfelden*, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 12. September 1991 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt, in *Oberentfelden*, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 *Oberentfelden*, 30. August 1991

Konkursamt des Bezirks Kulm,
 in *Oberentfelden*

Aargau (5665)
 Im summarischen Konkursverfahren über *Horni Fabian W.*, Lüftungsmonter, 5745 *Safenwil*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Zofingen, in *Oberentfelden*, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 12. September 1991 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. beim Gerichtspräsidentium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Zofingen zu stellen.
 5036 *Oberentfelden*, 26. August 1991

Konkursamt Zofingen
 in *Oberentfelden*

Thurgau (5666)
 Im Konkurs über die Firma *Antex AG*, Rebenstrasse 15, 9320 *Arbon*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. August 1991 beim Friedensrichteram *Arbon* anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 8500 *Frauenfeld*, 22. August 1991

Konkursamt des Kantons
 Thurgau, *Frauenfeld*

Thurgau (5617)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über den Nachlass von *Pfändler-Wullmann Adrienne Marties*, wohnhaft gewesen Sonnenstrasse 33b, 8280 *Kreuzlingen*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. August 1991 beim Friedensrichteram, 8280 *Kreuzlingen*, anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau, in *Frauenfeld*, einzureichen.
 8500 *Frauenfeld*, 23. August 1991

Konkursamt des Kantons
 Thurgau, *Frauenfeld*

Vaud (5618)
 Faillie: *Rachez Nadège*, née le 29 août 1957, originaire de Beauvais, anciennement Verdeil 28, *Lausanne*, actuellement à *Vaux les Saints-Claudes* (France).
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 9 septembre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).
 1002 *Lausanne*, 30 août 1991

Office des faillites de Lausanne:
 M. Vodoz, substitut

Vaud (5619)
 Faillie: *Lacoste Patrice*, entreprise de maçonnerie, chemin *Lurier*, *Blonay* (commune de *Montreux*).
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 9 septembre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai pour:
 - les productions faisant l'objet d'un procès lors de l'ouverture de la faillite (art. 63 OOF), hypothèques légales d'entrepreneurs sur des immeubles à des tiers;
 - une prétention contre un débiteur insolvable;
 - une créance contestée.
 1820 *Montreux*, 30 août 1991

Office des faillites de Montreux:
 P.-A. Schneider, préposé

Vaud (5620)
 Etat de collocation y compris état des charges
 Liquidation de la succession répuée de *Pierré Gérard René*, fils de *Suzanne-Solange Pierré*, marié à *Liliane néo Lo Casto*, de nationalité française, né le 9 décembre 1943, quand vivait domicilié à *Bussigny*, avenue des Alpes 26, décédé à *Rivaz* le 1er mars 1991.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 9 septembre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1110 *Morges*, 30 août 1991

Office des faillites de Morges:
 R. Chappuis, préposé

Vaud (5621)
 Faillie: *Mathome SA*, achat, vente, importation et exportation de tous matériaux de construction, «En Praz-Bovet», 1077 *Servion*.
 L'état de collocation est déposé à l'office où il peut être consulté.
 Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 9 septembre 1991, sinon il sera considéré comme accepté.
 1510 *Moudon*, 23 août 1991

Le préposé aux faillites:
 H. Fracheboud

Vaud (5622)
 Faillie: *R.S. Résidence Service S.A.*, avenue de *Sully* 80, 1814 *La Tour-de-Peilz*. But: gérer et administrer tous biens mobiliers et immobiliers, conclure toutes assurances, exécuter tous mandats et fournir tous conseils et services, spécialement dans la gérance de logements.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 9 septembre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
 Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.
 1800 *Vevey*, 23 août 1991

Office des faillites de *Vevey*:
 B. Stutzmann, préposé

Wallis (5701)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftsdar: *Grether Hans-Peter*, Hotel *Zillwald* + Hotel *Post*, 3994 *Lax* (zurzeit unbekanntes Aufenthaltsort).
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 30. August bis 10. September 1991.
 3994 *Lax*, 26. August 1991

Konkursamt Goms:
 B. Ittig

Valais (5702)
 Dépôt état de collocation complémentaire
 Faillie: *Boutique Christine SA, Martigny*.
 Date du dépôt: 30 août 1991.
 Délai pour contester: 10 jours.
 A la suite de l'admission de deux productions tardives et de la contestation d'une créance qui n'avait pas été colloquée conformément à l'art. 59, al. 2 OOF, l'état de collocation est à nouveau déposé.
 1920 *Martigny*, 27 août 1991

Office des faillites de *Martigny*:
 P. Troillet, préposé

Valais (5703)
 Dépôt état de collocation complémentaire
 Faillie: *Favre Jean-Michel*, de *Gilbert*, *Scierie 14, Martigny*.
 Date du dépôt: 30 août 1991.
 Délai pour contester: 10 jours.
 A la suite de l'admission de deux productions tardives, l'état de collocation est à nouveau déposé.
 1920 *Martigny*, 27 août 1991

Office des faillites de *Martigny*:
 P. Troillet, préposé

Valais (5623)
 Etat de collocation complémentaire
 Faillie: *Specchier SA*, entreprise de gypserie-peinture, avenue de l'Europe 28, 1870 *Monthey*.
 Deuxième dépôt de l'état de collocation, à la suite de l'admission d'une production complémentaire privilégiée de 1re classe.
 Délai pour intenter action en opposition: 9 septembre 1991, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
 1870 *Monthey*, 22 août 1991

Office des faillites:
 A. Levét, préposé

Valais (5704)
 Faillie: *Lugon Alexandre*, Restaurant l'Escale, *Bourg-Saint-Pierre*.
 Date du dépôt: 30 août 1991.
 Délai pour contester: 10 jours.
 L'inventaire et les revendications sont également déposées (art. 32 OOF).
 1941 *Vollèges*, 26 août 1991

Office des faillites d'Entremont:
 Cl. Monnet, préposé

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (5705)
 Das Konkursverfahren über *Zei Marco*, geb. 15. Januar 1967, von *Sibilingen SH*, Weingrabenstrasse 48, 8103 *Unterengstringen*, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht *Zürich* vom 23. August 1991 als geschlossen erklärt worden.
 8049 *Zürich*, 26. August 1991

Konkursamt Hög-Zürich:
 M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Bern (5667)
 Das Konkursverfahren gegen *Roth Philipp*, geb. 5. Juni 1958, von *Meichnau*, Inhaber der Einzelirma *Roth Gastro*, Allmendstrasse 113 B, 4938 *Rohrbach*, ist durch Verfügung des Konkursrichters *Aarwangen* vom 21. August 1991 als geschlossen erklärt worden.
 4912 *Aarwangen*, 30. August 1991

Konkursamt *Aarwangen*

Freiburg (5706)
 Das Konkursverfahren über *Bürgy Linus*, 1945, Getränkehandel, 1792 *Cordast*, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebezirks, in *Murtlen*, vom 8. August 1991 als geschlossen erklärt worden.
 1700 *Freiburg*, 30. August 1991

Kantonales Konkursamt, *Freiburg*
 Der Substitut: B. Meuwly

Solothurn (5624)
 Das Konkursverfahren über *Kelemen-Skrepnik Bara*, 1958, Inhaberin der Einzelirma «*Bara Kelemen Malergeschäft*», bisher *Lehmgrubenstrasse 47*, 4657 *Dulliken*, nun: *Wolfacker 11*, 4657 *Dulliken*, ist durch Verfügung des Konkursrichters von *Olten-Gösgen*, 4600 *Olten*, vom 14. August 1991 als geschlossen erklärt worden.
 4600 *Olten*, 20. August 1991

Konkursamt *Olten-Gösgen*

**Klare
 unmissverständliche
 Manuskripte
 helfen Fehler
 vermeiden**

Basel-Landschaft (5707)

Das Konkursverfahren über *Gadmer Christine*, Inhaberin der Lebensmittelgeschäfte Top Shop und Mätteli Märt, Dorfplatz 4, 4460 Gelterkinden, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Gelterkinden vom 26. August 1991 als geschlossen erklärt worden.

4450 Sissach, 27. August 1991 Konkursamt Sissach

St. Gallen (5708)

Gemeinschuldnerin: Firma *Irefina AG St. Gallen in Liquidation*, Rosenbergstrasse 69, 9000 St. Gallen. Schlussverfügung vom 26. August 1991.

9001 St. Gallen, 27. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

St. Gallen (5625)

Gemeinschuldner: *Lippuner Bruno*, geb. 5. Juli 1953, von Grabs, wohnhaft Grünastrasse 30, 9470 Buchs. Verfügung vom 15. August 1991.

9470 Buchs, 23. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

St. Gallen (5626)

Gemeinschuldner: *Riederer Kurt*, geb. 17. Oktober 1958, von Pfäfers, wohnhaft Monfortweg 2, 9470 Buchs. Verfügung vom 15. August 1991.

9470 Buchs, 23. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

St. Gallen (5627)

Gemeinschuldnerin: *Waser-Steiger Veronika*, geb. 23. Oktober 1947, von Morissa, wohnhaft Tannenstrasse 3, 9463 Oberriet. Verfügung vom 31. Juli 1991.

9470 Buchs, 23. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

St. Gallen (5668)

Gemeinschuldner: *Willi Beat*, geb. 5. November 1965, von Wangs, wohnhaft Zollbruggweg 22, 7302 Landquart (vorher: Rosengasse 250, 7324 Vilters). Verfügung vom 23. August 1991.

9470 Buchs, 26. August 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

Aargau (5669)

Das Konkursverfahren über *Bona Johann*, 1966, von Pfungen ZH, Maurer, Schellenackerstrasse 14, 5400 Baden, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 20. August 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 26. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5670)

Das Konkursverfahren über *Keller Sonja*, 1947, von Herrliberg ZH, Angestellte, Langackerstrasse 15, 8957 Spreitenbach, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 21. August 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 22. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5671)

Das Konkursverfahren über *Panaggio Vincenzo*, 1969, italienischer Staatsangehöriger, Verkäufer, Waldheimstrasse 3, 5301 Station Siggenthal, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 20. August 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 26. August 1991 Konkursamt Baden

Aargau (5672)

Der Präsident des Bezirksgerichts Rheinfelden hat mit Urteil vom 21. August 1991 das summarische Konkursverfahren über die *Aegerter & Hofer AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4332 Stein, Langackerstrasse 12, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 30. August 1991 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

Aargau (5628)

Das Konkursverfahren über *Buck Stephan*, geb. 1965, von Gebenstorf AG, Rombachli 9, 5022 Rombach; nun wohnhaft Staldenacker 9, 5014 Gretzenbach, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 20. August 1991 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 30. August 1991 Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden

Aargau (5629)

Das Konkursverfahren über *Häfeli Thomas*, 1958, von Schmidrued, Wynentalstrasse 290, 5723 Teufenthal; Inhaber der Einzelirma Häfeli Bekleidungshaus, gleiche Adresse; nun wohnhaft Rainlihof 4, 6048 Horw, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 16. August 1991 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 30. August 1991 Konkursamt des Bezirks Kulm, in Oberentfelden

Ticino (5709)

La procedura di liquidazione del fallimento *Airtherm S.A., Muralto*, è stata dichiarata chiusa con decreto 23 agosto 1991 della Pretura di Locarno-Città.

6600 Locarno, 27 agosto 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Vaud (5710)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

Bettex Roland, 1941, Fontenailles 3, à Lausanne, le 22 juillet 1991; *Eureka Import Export S.A.*, En Budron B, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, le 22 juillet 1991;

Humbert Maurice, 1925, succession répudiée, Pontaise 13, à Lausanne, le 22 juillet 1991;

Produits Fresse S.A., fabrication de produits chimiques détergents, commerce et exploitation de ces produits, Chandieu 1, à Lausanne, le 22 juillet 1991;

Delta Protection S.A., siège avenue de la Borde 29, à Lausanne, adresse commerciale case postale 103, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, le 26 juillet 1991;

Martia S.A., siège à Lausanne, bureau avenue de Lavaux 101, à Pully, le 31 juillet 1991;

Jeremic Miodrag, chemin d'Entrebois 6, à Lausanne, et Rives de la Morges 2, à Morges, inscrit au registre du commerce à l'enseigne de Miofond, pose de faux plafonds, le 9 août 1991.

1002 Lausanne, 30 août 1991 Office des faillites de Lausanne

Vaud (5630)

Par décision du 19 août 1991 le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de *Gay Guylaine*, précédemment domiciliée route de Coppet 7, 1291 Commugny, exploitant les boutiques «Privilege» à la rue du Cendrier 18, à Genève, et «Star Diffusion» à la rue de Lausanne 80, à Genève.

1260 Nyon, 30 août 1991 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Wallis (5631)

Die konkursamtliche Nachlassliquidation *Escher Julius*, 1940, sel., mit letztem Wohnsitz in Brig, ist durch Verfügung des Instruktionsgerichtes Brig vom 13. August 1991 als geschlossen erklärt worden.

3904 Naters, 20. August 1991 Konkursamt des Bezirkes Brig: Paul-Bernhard Bayard

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite

Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Luzern (5711)

Konkursrechtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über *Zwimpfer Urs Andreas*, geb. 1943, Kaufmann, von Luzern und Bünzen, Lägerstrasse 14, 5430 Wettingen, gelangen, auftrags des Konkursamtes Brugg/Muri, in Brugg, folgende Stockwerkeigentumsgrundstücke an einmalige öffentliche Steigerung:

Grundstück Nr. 7164, GB Luzern, linkes Ufer, Stockwerkeigentum, 86/10 000 Miteigentum an Liegenschaft B1. 795 mit Sonderrecht an 3½-Zimmer-Wohnung im 5. OG und Kellerabteil des Gebäudes Brandvren, Nr. 174 laut Begründungsvertrag und Plänen, Gütschstrasse 6, Luzern.

Katasterschätzung: Fr. 177 200.- (1986).

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 400 000.-

Grundstück Nr. 6730, GB Luzern, linkes Ufer, Stockwerkeigentum, 1/59 Miteigentum an StWE-Grundstück Nr. 7043, mit Sonderrecht an Autoeinstellplatz.

Katasterschätzung: Fr. 16 100.- (1986).

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 30 000.-

Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, den 9. Oktober 1991, 14 Uhr, in den Räumlichkeiten des Konkursamtes Luzern-Stadt, Musegstrasse 21, Luzern.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit den nachberechneten Lastenverzeichnissen erfolgt vom 2. bis 11. September 1991.

Die beiden Grundstücke werden gesamthaft an den Meistbietenden zugelassen, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem definitiven Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- in bar oder mit einem von einer Kantonal-, Gross- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten.

Davon werden Fr. 20 000.- als Depot an die Verwertungskosten und Fr. 30 000.- an den Steigerungskaufpreis angerechnet.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6004 Luzern, 26. August 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Fribourg (5712)

Vente d'immeubles - unique enchère

Faillite: *Jimenez Marie-Rose*, route du Coteau 57, 1752 Villars-sur-Glâne.

Date et lieu de l'enchère: lundi 30 septembre 1991, à 10 h. 30, dans la salle du Buffet de la Gare, 1786 Sugiez FR.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 16 septembre 1991.

Immeubles: commune du Bas-Vully.

Cadastre Nom local, nature, contenance

Art. 313

Plan 6; Sugiez, route Principale no 19, habitation, garage et place de 621 m².

D. Passage à pied et pour tous véhicules pour atteindre la route cantonale sel. plan, à charge des art. 311 et 312; R.P. 1986.

Mentions et annotations: sel. extrait du registre foncier.

Taxe cadastrale: Fonds: fr. 621.-

Bâtiment: fr. 950 000.-

Estimation de l'office: fr. 1 075 000.-

Il s'agit d'une propriété vuilleraine du 18e siècle, rénovée luxueusement en 1988/1989.

L'immeuble comprend:

Rez: deux entrées, réduits, buanderie, cave à vins.

1er étage: hall, galerie, 1 salon-bibliothèque avec cheminée, 3 chambres, 1 grande cuisine et salle à manger, 2 salles de bain/WC.

2e étage: 1 grand salon sous les combles avec cheminée, 3 chambres, 1 salle d'eau avec WC.

Grenier: 1 réduit.

Cubage total du bâtiment: 1828 m³.

L'immeuble sera adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

Visites de l'immeuble: Vendredi 6 septembre 1991 et mercredi 18 septembre 1991 de 13 h. 30 à 14 h. 30.

1700 Fribourg, 27 août 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg: B. Meuwly, substitut

Vaud (5632)

Villa contiguë à Eysins et appartement à Gland

Le mercredi 30 octobre 1991, à 14 h. 30, dans les locaux de l'office des faillites de Nyon, avenue Reverdi 2 (3e étage) à Nyon, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles de la masse en faillite de *Ramseyer Jeanine*, sis sur les communes d'Eysins et de Gland, savoir:

1. Commune d'Eysins, au lieu dit «La Poterie», parcelle no 81, bâtiment de 76 m² et places-jardin de 60 m².

Estimation fiscale (1986) fr. 440 000.-

Valeur E.C.A. de base fr. 57 381.-

Taxe d'expert et estimation de l'office: fr. 540 000.-

2. Commune de Gland, à la rue Mauverney 26B, parcelle no 1170: PPE de 20/1000e de la parcelle no 1110 avec droit exclusif sur une cave au sous-sol et un appartement de 3½ pièces au 5e étage, constituant le lot B 53 du plan.

Estimation fiscale (1983) fr. 176 000.-

Taxe d'expert et estimation de l'office: fr. 350 000.-

Les conditions de vente, états des charges, extraits de cadastre, rapports d'expertises et règlement de PPE seront à la disposition des intéressés au bureau de l'OF Nyon dès le 1er octobre 1991.

Visites:

- Pour l'immeuble d'Eysins, les: lundi 7 octobre 1991, à 14 h.

mardi 15 octobre 1991, à 14 h.

mercredi 23 octobre 1991, à 14 h.

Rendez-vous des amateurs devant l'Auberge communale d'Eysins.

- Pour l'appartement de Gland: les mêmes jours 7, 15 et 23 octobre 1991, à 16 h.

Rendez-vous devant l'immeuble rue Mauverney 26B, à Gland.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

1260 Nyon, 23 août 1991 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Vaud (5673)

Local professionnel de 238 m²

Le mercredi 30 octobre 1991, à 10 h. 30, dans les locaux de l'office des faillites de Nyon, avenue Reverdi 2 (3e étage) à Nyon, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles de la masse en faillite de *Regor Mailing S.A.*, à 1295 Mies, savoir:

Commune de Mies, au Centre multiprofessionnel sis route Suisse 9, parcelle no 623, PPE de 50/1000e de la parcelle no 197 avec droit exclusif sur un local de 238,6 m² environ, au rez-de-chaussée inférieur, constituant le lot no 4 du plan, y compris jouissance de 4 places de parc extérieures

Estimation fiscale (1987) fr. 370 000.-

Estimation de l'office fr. 715 800.-

Les conditions de vente, état des charges, extrait de cadastre, rapport d'expertise et règlement de PPE seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites de Nyon dès le 1er octobre 1991.

Visites:

mardi 8 octobre 1991, à 14 h.

mercredi 16 octobre 1991, à 14 h.

jeudi 24 octobre 1991, à 14 h.

Rendez-vous des amateurs devant l'immeuble route Suisse 9, à Mies.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

1260 Nyon, 26 août 1991 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Neuchâtel (5633)

Enchères publiques d'immeuble locatif - rue Le Corbusier 21, au Locle

Le mercredi 30 octobre 1991, à 14 h., à l'Hôtel judiciaire du Locle, salle du Tribunal, 1er étage, l'office des faillites de Zoug, agissant par délégation de l'office des faillites de Zoug, procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-dessous désigné, dépendant de la masse en faillite de *Cross Immobilien A.G.*, sans domicile, à Zoug, à savoir:

Cadastre du Locle

art. 5903, rue Le Corbusier, bâtiment, place-jardin de 2421 m².

Subdivisions:

plan fol. 60a, no 3576, habitation et garages 310 m²

no 3737, place-jardin 2111 m²

Le bâtiment construit en 1962 est situé dans le quartier ouest de la ville, constitué d'immeubles locatifs.

Distribution de l'immeuble: sous-sol, caves, abris, chaufferie et local vélos-poussettes, buanderie sur 3 niveaux, accès inférieur en façade

10 garages. Entrée principale, boîtes aux lettres et cage d'escalier.

Rez-de-chaussée, 1 studio, 2 appartements 2 pièces et 1 appartement de 4 pièces. 8 étages, 1 appartement de 4 pièces, 1 appartement de 3 pièces, 1 appartement de 2 pièces, tous avec cuisine et 1 studio. Attique, au 9e étage et terrasse.

Estimation cadastrale (1989): fr. 2 340 000.-

Assurance incendie (1990)

immeuble volume 9903 m³ fr. 2 250 000.- + 75%

Estimation officielle (1990): fr. 2 000 000.-

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier du Locle, dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.

Les conditions de vente et l'état des charges sont déposés à l'office des faillites de Locle, dès le 2 octobre 1991, où ils peuvent être consultés.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visite de l'immeuble sur rendez-vous préalable, renseignements auprès de l'office des faillites du Locle, tél. 039 31 10 13.

Le ou les détenteurs des titres constatant les droits de gage inscrits en 6e et 7e rang, est ou sont invité(s) à déposer leurs titres à l'office des faillites du Locle avant le jour de la vente.

2400 Le Locle, 30 août 1991 Office des faillites, Le Locle

Le préposé: R. Dubois

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig sei anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Mitigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Luzern (54501)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldner: *Wenzig Hermann*, geboren 11. Januar 1929, deutscher Staatsangehöriger, Fabrikant, Casa Osa Menor, Apt. F. Avinguda de sa Punta Grossa: 5, *E-Cala d'Or*, Mallorca-Baleares.
Grundpfand: Grundstück Nr. 486, Grundbuch Weggis, Plan 16, Oberriedsord, Obstbaumstrasse 20
15 a 54 m², Weiden, Wohnhaus, Nr. 850.

Katasterschätzung: Fr. 584 800.-
Gebäudeversicherung: Fr. 580 000.-
Verkehrswertschätzung: Fr. 1 050 000.-
Die Grundpfandverwertung wird durch Grundpfandgläubiger im 1., 2., 4. bis 9. Rang sowie einen Pfandgläubiger verlangt.
Tag, Zeit, Ort der Steigerung: Donnerstag, 24. Oktober 1991, 13.30 Uhr, Hotel Central, Seestrasse, 6353 Weggis.
Eingabefrist: bis 13. September 1991.
Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt und beim Betreibungsamt Weggis in 6353 Weggis.
Auflagefrist: 30. September bis 9. Oktober 1991.
Bemerkungen:

- Auf dem Grundstück Nr. 486, GB Weggis, Plan 16, Oberriedsord, haftet ein Kaufrecht bis 28. Juni 1998.
- Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 80 000.- an den Steigerungsaufpreis und Fr. 20 000.- an die Verwertungskosten angerechnet.
- Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die bezüglich Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
- Es geht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Konkursamt ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, berechnet auf den Steigerungstag und detailliert, anzumelden.

6020 Emmenbrücke, 16. August 1991

Im Auftrage des
Betreibungsamtes Weggis:
Konkursamt des Amtes Hochdorf
in Emmenbrücke

Schwyz (54961)

Betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldnerin und Pfandigentümerin: Frau *Danaci-Müller Angelika*, geb. 1942, von Oberrieden ZH, Stutzstrasse 10, 8834 Schindellegi SZ.
Beschrieb des zu verwertenden Grundstückes:
Grundbuchblatt GB Nr. 1016 / 1140 m², Einfamilienhaus, Wiesland und Garten, im Stutz, Schindellegi, Gemeinde Feusisberg.
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung auf Pfändung und Pfandverwertung (Betr. Nrn. 10463 und 11457, 12476 im 1. und 2. Rang für Zinse und Kapital).
Steigerungstag: Freitag, 11. Oktober 1991, um 15 Uhr.
Steigerungsort: im Saal vom Restaurant Aesch, 8834 Schindellegi SZ.
Eingabefrist: bis 12. September 1991.
Betreibungsamtliche Schätzung der Liegenschaft: Fr. 1 400 000.- inkl. Zugehör.
Aufforderung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt Höfe vom 24. September bis 4. Oktober 1991.
Öffentliche Besichtigung des Gantobjektes am Dienstag, 1. Oktober 1991, 9 bis 10 Uhr, oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem unterzeichneten Betreibungsamt nach dem erwähnten Termin.

8834 Schindellegi, 19. August 1991

Betreibungsamt Höfe:
F. Stössel

St. Gallen (53221)

Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldnerin: *Bewiag AG*, c/o Ruedi Heim Immobilien AG, Sonnenbergstrasse 8, 9030 Arbold.
Ganttag: Mittwoch, 2. Oktober 1991, 15 Uhr.
Gantlokal: Restaurant Bauhof, St. Gallerstrasse 55, 9302 Kronbühl.
Ende der Eingabefrist: 6. September 1991.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses ab 13. September 1991.

Grundpfand: Grundstück Nr. 38, St. Gallerstrasse 55, 9302 Kronbühl, mit Gasthaus Nr. 270.
Verkehrsschätzung vom 3. November 1983 Fr. 1 000 000.- mit 1509 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Bach.

Betreibungsamtliche Schätzung vom 6. August 1991: Fr. 1 971 000.-
Besichtigung des Grundstückes: Montag, 30. September 1991, 14 bis 15 Uhr.

Im weiteren wird auf Art. 133 bis 143 SchKG und die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte, die am Grundstück als solche Ansprüche haben, werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte im «Kantonalen Amtsblatt» Nr. 34 vom 19. August 1991 aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligung für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland hingewiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, Entschädigungsansprüche werden nicht berücksichtigt.

9303 Wittenbach, 7. August 1991

Betreibungsamt Wittenbach

Ticino (56742)

Es.n. 34850
Inc.n. 1421

Arviso d'incanto unico

Debitrice: *Immobiliare Palazzo al Sole SA*, via Trevano 63, 6901 Lugano.

Immobilien zu realisieren: nel comune di Mendrisio (RFD), ubicazione: via Franchini.

| Denominazione | Mapp. n. | Misura m ² | Stima uff. Fr. |
|-----------------|----------|-----------------------|----------------|
| abitazione | 2173 A | 269 | 1 700 000.- |
| autorimessa | 2173 B | 56 | Val. in A. |
| terreno annesso | 2173 c | 423 | 190 350.- |

Comproprietà coattiva in ragione di 1/3 su particella 2174, strada - superficie 67 m², stima ufficiale fr. 4020.-

Valore complessivo di stima ufficiale: 1 890 924.30

Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 400 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari, più interessi) entro il 19 settembre 1991.

Data e luogo dell'incanto: giovedì 31 ottobre 1991, dalle ore 14.30 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Mendrisio.
Sopraluogo per visione degli immobili: venerdì 18 ottobre 1991, dalle ore 15 alle ore 15.30.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 15 ottobre 1991, e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 26 agosto 1991

Ufficio esecuzione e fallimenti:
A. Caimi, uff.

Nachlassverträge Concordats-Concordati

Nachlass-Stundung und Auffur zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Schwallter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Vaud (5634)

Debitrice: *Sindrec SA*, place de la Gare, à Lucens.

Date de l'octroi du sursis: 2 août 1991.
Commissaire au sursis: Pascal Stouder, agent d'affaires breveté, rue du Midi 2, case postale 3847, 1002 Lausanne.
Délai pour les productions: 19 septembre 1991, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.
Examen des pièces: durant les 10 jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire, rue du Midi 2, à Lausanne, ceci sur rendez-vous.

Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mardi 29 octobre 1991, à 10 h. 30, dans une salle du Tribunal du district de Moudon.

Expiration du sursis: 1er décembre 1991.
Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1002 Lausanne, 30 août 1991

Le commissaire au sursis:
P. Stouder

Proroga della moratoria

LEF 295, cpv. 4)

Ticino (5675)

Debitrice: *Acustic Plafond S.A., Bedano*.

Decreto di proroga: 23 agosto 1991 del Pretore del Distretto di Lugano.

Durata: due mesi, ossia fino al 20 dicembre 1991.
Adunanza dei creditori: l'adunanza dei creditori già fissata per il 9 ottobre 1991 è annullata e rimandata a venerdì 29 novembre 1991, alle ore 14.30, nella sala incanti dell'Ufficio esecuzione e fallimenti di Lugano, Palazzo di giustizia, via Bossi 2A, cortile interno.
Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza, presso il commissario del concordato G. Alberti, via Pioda 14, Lugano.
Si fa presente ai Sigg. creditori che la debitrice ha deciso di proporre un concordato con abbandono dell'attivo.

6900 Lugano, 23 agosto 1991

Il commissario del concordato:
G. Alberti

Ticino (5676)

Debitrice: *Microcarb S.A., Lamone*.

Decreto di proroga: 23 agosto 1991 del Pretore del Distretto di Lugano.

Durata: due mesi, ossia fino al 12 dicembre 1991.

Adunanza dei creditori: l'adunanza dei creditori già fissata per il 27 settembre 1991 è annullata e rimandata a venerdì 22 novembre 1991, alle ore 14.30, nella sala incanti dell'Ufficio esecuzione e fallimenti di Lugano, Palazzo di giustizia, via Bossi 2A, cortile interno.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza, presso il commissario del concordato G. Alberti, via Pioda 14, Lugano.

Si fa presente ai Sigg. creditori che la debitrice ha deciso di proporre un concordato con abbandono dell'attivo.

6900 Lugano, 23 agosto 1991

Il commissario del concordato:
G. Alberti

Ticino (5677)

Debitrice: *Nuova Spiral Tools S.A., Lamone*.

Decreto di proroga: 23 agosto 1991 del Pretore del Distretto di Lugano.

Durata: due mesi, ossia fino al 12 dicembre 1991.

Adunanza dei creditori: l'adunanza dei creditori già fissata per il 27 settembre 1991 è annullata e rimandata a venerdì 22 novembre 1991, alle ore 16, nella sala incanti dell'Ufficio esecuzione e fallimenti di Lugano, Palazzo di giustizia, via Bossi 2A, cortile interno.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza, presso il commissario del concordato G. Alberti, via Pioda 14, Lugano.

6900 Lugano, 23 agosto 1991

Il commissario del concordato:
G. Alberti

Widerruf der Nachlass-Stundung

Révocation du sursis concordataire

Revocazione della moratoria

(SchKG-LP-LEF 298, 309)

Ticino (5678)

Il Pretore di Locarno-Campagna, Avv. Gianfranco Franscini, comunica che con decreto 26 agosto 1991 ha revocato la moratoria concordataria di quattro mesi concessa con decreto 30 gennaio 1991 e prorogata di due mesi con decreto 17 aprile 1991 al signor *Rampazzi Aurelio*, impresario costruttore, *Ascona*.

Gli effetti della moratoria sono pertanto decaduti.

6601 Locarno, 26 agosto 1991

Il Pretore:
Avv. G. Franscini

Verschiedenes-Divers-Diversi

SchKG-LP-LEF

Zürich (5713)

Das Bezirksgericht Zürich, 7. Abteilung, hat mit Beschluss vom 31. Juli 1991, das Nachlassgesuch des *Ramp Ulrich*, Pfarrweg 6, 8046 Zürich, vertreten durch RA lic. iur. A. Künzli, Brunnenstrasse 27, 8610 Uster, als durch Rückzug erledigt abgeschlossen. Der Beschluss ist rechtskräftig. Damit fallen die Wirkungen der Stundung sofort dahin.

8026 Zürich, 30. August 1991

Bezirksgericht Zürich
7. Abteilung

Ticino (5635)

Avviso d'incanto unico

(art. 134 RFF)

Fallita: *Scott Immobilien AG in liquidazione, Amriswil*.

Immobilien zu realisieren: nel comune di Breganzona (RFD).

| Mappa | Ubicazione | Qualità | Superficie m ² |
|--------|------------|---------------|---------------------------|
| 1171 c | Crevoglio | Giardino | 564 |
| 1171 D | Crevoglio | Abitazione | 349 |
| 1171 F | Crevoglio | Ripostiglio | 20 |
| 1171 G | Crevoglio | Port. entrata | 2 |

Valore di stima ufficiale: fr. 760 000.-

Valore di stima peritale: fr. 1 000 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 27 luglio 1991 e regolarmente cresciuto in giudicato.

Data e luogo dell'incanto: 4 ottobre 1991, dalle ore 14.30 in avanti, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.

Le condizioni d'incanto sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dal 20 settembre 1991 e per 10 giorni consecutivi.

6962 Viganello, 30 agosto 1991

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Genève (5714)

Notification

Commandement de payer no 91 048326 C poursuite ordinaire
A Bergray Consulting S.A., avenue Léonard-Sismondi 17, 1224 *Chêne-Bougeries*, pour notification à son administrateur M. Richard Clinton, précédemment domicilié: rue Etienne-Dumont 18, 1204 Genève, actuellement sans domicile ni résidence connue, débitrice à la requête de M. Shaqir Sejdjiu, avenue de la Jonction 7, 1205 Genève, créancier, représenté par: Me Bertrand Reich, avocat, route de Malagnou 26, 1211 Genève 17, requiert le paiement de:

1. fr. 5900.- plus intérêt au 5% du 1er janvier 1991

2. fr. 500.-

Titre et date de la créance, cause de l'obligation:

1. Jugement rendu par le Tribunal des Prud'Hommes le 22 avril 1991.

2. Frais de recouvrement en vertu de l'art. 106 CO.

Vous êtes sommé de payer dans le délai de 60 jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 60.-, ainsi que ceux de l'office en fr. 40.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les 30 jours de la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de 60 jours dès la présente insertion.

1211 Genève 3, 30 août 1991

Office des poursuites
Le préposé: D. Grosbétty

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirks Meilen hat den Aufruf folgender vermister Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 18 000.-, ausgestellt am 25. Mai 1950 vom Grundbuchamt Männedorf (Pfandbuch Männedorf 3, S. 127), lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandbesitzerin Frau Frieda Fehlmann-Jäggi, geb. 1906, von Staffelbach (Kanton Aargau), lastend an zweiter Pfandstelle auf den Grundstücken Kat. Nr. 4146, Grundbuchblatt 535, Plan 31, Wohnhaus Vers. Nr. 189 mit 983 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Hasenacker, Stäfa, und Kat. Nr. 682, Grundbuchblatt 536, Plan 32, Schopf Vers. Nr. 250 mit 133 m² Gebäudegrundfläche und Garten im Hasenacker, Stäfa, und heute im Gesamteigentum von Frau Heidi Margrit Laidicina-Fehlmann (geb. 1938), Goethe-Instut, via Vaccarini 1, I-90143 Palermo (I), und Herrn Jürg Fehlmann (geb. 1946), Alte Landstrasse 40, 8708 Männedorf.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser für kraftlos erklärt würde. (ZGB 76/1991/Th) (1482³)

8706 Meilen, 23. August 1991

Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt werden.

Kaufsanweisung vom 24. August 1909 im 1. Rang im Betrag von Fr. 3600.- zugunsten des Schulfonds Trimbach, Kaufsanweisung vom 24. August 1909 im 2. Rang im Betrag von Fr. 400.- zugunsten der Solothurner Kantonbank, beide lastend auf GB Trimbach Nr. 653. (1483³)

4600 Olten, 23. August 1991

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
B. Frey

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird.

Schuldbrief vom 26. November 1958, im 3. Rang, im Betrag von Fr. 230 000.-, zugunsten der Schweizerischen Volksbank in Winterthur, lastend auf GB Olten Nr. 4239, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Erbgemeinschaft Eugen Pauli-Schorno, Aarau. (1484³)

4600 Olten, 23. August 1991

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
B. Frey

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief Nr. 717 der Raiffeisenkasse Buchberg SH über Fr. 5000.-, mit Coupons Nrn. 1 bis 4, Zins, 4,75%, Laufzeit 20. März 1986 bis 20. März 1990.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 29. Februar 1992 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird. (1485³)

8201 Schaffhausen, 23. August 1991

Der Gerichtsschreiber:
E. Sulzberger

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief AA 16477 im 2. Rang über Fr. 40 000.-, 5%, nach Vorgang von Fr. 200 000.-, errichtet am 21. September 1956, lastend auf GBP Nr. 2733 GB der Stadtgemeinde Zug, an der Fadenstrasse, 8-Familienhaus, Assek. Nr. 1879a, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Eugen Ralph Otto, derzeitige Liegenschaftseigentümerin: Frau Wwe. Rosa Lydia Otto-Surbeck.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis 31. August 1992 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1486³)

6300 Zug, 27. August 1991

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:
Dr. K. Weber

Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Der als vermisst gemeldete Inhaberschuldbrief per Fr. 3500.- vom 12. April 1918, haftend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 2784 = E. Bl. 398 und Parzelle Nr. 3034 = E. Bl. 1528 im Grundbuch Arbon, wird als kraftlos erklärt. (1487)

9320 Arbon, 27. August 1991

Bezirksgerichtspräsidentium Arbon

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 29 vom 12. Februar 1991, S. 615, als vermisst aufgeführte Inhaberschuldbrief der Löwen Verwaltungen AG, Basel, über Fr. 200 000.-, vom 16. November 1982, lastend auf Grundbuchblatt 50 071 Grundbuchamt 7605 Stampa, Parzelle Nr. 1073, ist dem Kreisamt Bergell innert angesetzter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (1488)

7604 Borgonovo, 25. August 1991

Kreisamt Bergell:
J. Roussette, Präsident

Der erstmals in Nr. 154 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 10. August 1990 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Fr. 35 000.-, 5,5%, vom 1. Juli 1949, Bel. III/1060, zugunsten Raiffeisenbank Ringenberg, haftend im 2. Rang auf Ringenberg Grundbuchblatt Nr. 779, des Zimmermann Johann, wohnhaft gewesen Platzi, Ringenberg, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt. (1489)

3800 Interlaken, 23. August 1991

Der Gerichtspräsident I von Interlaken:
Schürch

Der erstmals in Nr. 154 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 10. August 1990 als vermisst aufgeführte Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.-, vom 16. August 1965, Bel. VII/7287, haftend im 2. Rang auf Beatenberg-Grundbuchblatt Nr. 334, Besetzung Sahli, der Martha Jaun-Gafner, 3803 Beatenberg, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt. (1490)

3800 Interlaken, 23. August 1991

Der Gerichtspräsident I von Interlaken:
Schürch

Der erstmals in Nr. 102 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 29. Mai 1990 als vermisst aufgeführte Inhaberschuldschein Nr. 5.401.027.06 von Fr. 5000.-, 4¼%, fällig per 7. September 1990 mit Coupons per 7. September 1988, 7. September 1989 und 7. September 1990, der Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken, in Interlaken, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt. (1491)

3800 Interlaken, 26. August 1991

Der Gerichtspräsident I von Interlaken:
Schürch

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Freigabe der Realkaution eines Börsenagenten

Die Rothschild Börsenhandlung AG, Zürich, verzichtet auf die ihr von der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich erteilte Bewilligung für das Gewerbe eines Börsenagenten.

Wer Ansprüche aus Wertpapiergeschäften an die von diesem Institut geleistete Realkaution geltend machen will, wird eingeladen, sie innert Monatsfrist, vom Tage dieser Bekanntmachung an, beim Börsenkommissariat, Bleicherweg 5, 8022 Zürich, schriftlich anzumelden unter Beilage der erforderlichen Unterlagen. Nach unbenützung dem Ablauf der Frist oder nach Erledigung der rechtzeitig geltend gemachten Ansprüche wird die Kaution zurückgegeben. (A 2576)

8022 Zürich, 30. August 1991

Direktion der Volkswirtschaft
des Kantons Zürich
RR Hedi Lang

Öffentliches Inventar

Das öffentliche Inventar über den Nachlass von *Gut-Spiess Margrit Ursula*, geb. 5. September 1918, von Kyburg, gestorben am 4. Februar 1991, wohnhaft gewesen an der Rainstrasse 26c, 8143 Stallikon, vormals an der Klosterstrasse 46, 8406 Winterthur, liegt im Büro des Notariates Schlieren, Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren, bis zum 1. Oktober 1991 den Beteiligten zur Einsicht auf. (A 2577)

8952 Schlieren, 26. August 1991

Notariat Schlieren:
A. Gossauer, Notar-Stellvertreter

Dichiarazione di scomparsa - Grida

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor *Laghi Natale Giovanni*, figlio di Natale e di Giovanna nata Sassi, attinente di *Casiano*, nato a Casiano il 12 luglio 1865, partito per l'estero in epoca imprecisata senza più dare da allora alcuna notizia, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A 2578³)

6900 Lugano, 27 agosto 1991

Per la Pretura del Distretto di Lugano
Il segretario assessore:
lic. iur. Graziana Rigamonti

Dichiarazione di scomparsa - Grida

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor *Laghi Francesco Innocente*, figlio di Natale e di Giovanna nata Sassi, attinente di *Casiano*, nato a Casiano il 2 luglio 1863, partito per l'estero in epoca imprecisata senza più dare da allora alcuna notizia, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A 2579³)

6900 Lugano, 27 agosto 1991

Per la Pretura del Distretto di Lugano
Il segretario assessore:
lic. iur. Graziana Rigamonti

Aufforderung gemäss Art. 86 Abs. 2 und 3 HRegV

Die *Ascot Industrieholding AG in Liquidation*, in *Biel*, wurde von Amtes wegen aufgelöst. Sie hat bis am 31. Oktober 1991 um den gesetzsmässigen Zustand wieder herzustellen. (A 2581)

2500 Biel, 26. August 1991

Handelsregisteramt Biel

Aufforderung gemäss Art. 89 und 100 HRegV

Internationale Vereinigung von Personen im Ruhestand (Association of Retired Persons International), *Luzern*.

Dieser Verein ist aufgrund von Art. 61 Abs. 2 ZGB und der entsprechenden Bestimmungen der Statuten nicht zur Eintragung ins Handelsregister verpflichtet. Dem Handelsregisteramt sind seit der Eintragung des Vereins im Jahre 1963 keine Änderungen mehr gemeldet worden. Es ist davon auszugehen, dass die Zusammensetzung des Vorstandes gemäss Handelsregisteramt nicht mehr den heutigen Tatsachen entspricht. Zudem hat der Verein das zuletzt eingetragene gewesene Domizil (Registrazstrasse 30, bei Grand Circle Travel AG, 6006 Luzern) eingebüsst und verfügt am statutarischen Sitz Luzern offensichtlich über kein Rechtsdomizil mehr.

Wer ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung geltend macht, hat eine entsprechende schriftliche und begründete Einsprache innert 30 Tagen an die unterzeichnende Dienststelle zu richten, andernfalls wird die Löschung der Eintragung von Amtes wegen in die Wege geleitet. (A 2580)

6002 Luzern, 26. August 1991

Handelsregisteramt
des Kantons Luzern

Diffida secondo l'art. 711 cpv. 4 CO, art. 86 e 88bis ORC

La società *Dominion Fiduciaria S.A.*, in *Chiasso*, oltre che non essere più rappresentata o sensi dell'art. 711 CO, è pure priva di domicilio legale nel luogo della sede statutaria.

L'ufficiale del registro di commercio del Distretto di Mendrisio, con il presente pubblico bando assegna alla stessa un termine di 30 giorni per porsi in consonanza con la legge, sotto comminatoria dello scioglimento d'ufficio (art. 86 ORC). (A 2582)

6850 Mendrisio, 26 agosto 1991

Ufficio del registro di
commercio di Mendrisio

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Compagnie des Montres Invar en liquidation, La Chaux-de-Fonds

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 août 1991, la société a décidé sa dissolution et sa liquidation. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice Simone Hirsch, rue du Grenier 24, à La Chaux-de-Fonds. (A 2584³)

2300 La Chaux-de-Fonds, 26 août 1991

La liquidatrice:
Simone Hirsch

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wahlern- Niederteil, Lanzenhäusern

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 30. Juli 1991 hat die Fusion mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Schwarzenburg und Umgebung und dadurch die Auflösung beschlossen. Die Übernahme erfolgte am 1. Januar 1991.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Schwarzenburg und Umgebung, 3150 Schwarzenburg, anzumelden. (A 2585³)

3150 Schwarzenburg, 26. August 1991

Landwirtschaftliche
Genossenschaft
Schwarzenburg

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Ajotel S.A., Porrentruy

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 août 1991, la société a décidé sa fusion avec la société «Téléseau Porrentruy S.A.», à Porrentruy. Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois de la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de Me Jean-Pierre Dietlin, notaire, rue du Temple 8, Porrentruy. (A 2583³)

2900 Porrentruy, 30 août 1991

Me J.-P. Dietlin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Hänggi Fritz AG, Stetten

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. April 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn T. Bremer, Furkastrasse 84, 8203 Schaffhausen, anzumelden. (A 2586³)

8203 Schaffhausen, 23. August 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Kunz E. AG in Liquidation, Uerikon-Stäfa

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1991 hat die Auflösung und Liquidation der E. Kunz AG beschlossen und Herrn Erwin Kunz, Poststrasse 5, Uerikon, mit der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei dem Liquidator, Herrn E. Kunz, Poststrasse 5, 8713 Uerikon, anzumelden. (A 2587³)

8713 Uerikon, 26. August 1991

E. Kunz AG in Liquidation
Der Liquidator: Erwin Kunz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Duranido AG in Liq., Zug

Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. August 1991 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Dr. Rudolf Gfeller, Kirschgartenstrasse 7 / Sternengasse 20, Postfach 315, 4010 Basel, anzumelden. (A 2588³)

4010 Basel, 28. August 1991

Der Liquidator:
Dr. Rudolf Gfeller

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Onorato Giovanni AG in Liq., Zürich

Zweite Veröffentlichung

Laut öffentlicher Urkunde vom 3. Juli 1991 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne der Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin Dr. iur. Ruth Habicht, Limmatquai 94, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2509³)

8001 Zürich, 5. Juli 1991

Die Liquidatorin

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1991 **384801**
Boys Toys Aktiefolag, Box 19536,
S-104 32 Stockholm (Schweden)



Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate. Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrische Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte. Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse, Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke. Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren. Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Käme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit in Klasse 21 enthalten). Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen. Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Christbaum-schmuck.
Int. Kl. 8, 9, 16, 18, 21, 25, 28
Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. März 1990 **384802**
Irwin Toy Limited, 43 Hanna Avenue, Toronto
(Ontario, Kanada)



Sportartikel, nämlich Base- und Softballausrüstungen, Hockeyschutz-ausrüstungen; Spiele und Spielzeug aller Art auch für Sport (einschliesslich Wurf-pfeile und Bretter dazu).
Int. Kl. 28
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1990 **384803**
Eurovan AG, Lindenberg 6, 8700 Künsnacht ZH



Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. 245151. Schutz ab 14. Januar 1990.

Transportfahrzeuge, insbesondere Möbeltransportkraftwagen und dazugehörige Anhängewagen, Transportbehälter und Verpackungen aus Papier, Karton, unedlen Metallen, Holz, Kunststoff sowie aus Verbindungen solcher Materialien.
Int. Kl. 6, 12, 16, 20
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. April 1991 **384804**
Eurovan AG, Lindenberg 6, 8700 Künsnacht ZH



EUROVAN

Transportfahrzeuge, insbesondere Möbeltransportkraftwagen und dazugehörige Anhängewagen, Transportbehälter und Verpackungen aus Papier, Karton, unedlen Metallen, Holz, Kunststoff sowie aus Verbindungen solcher Materialien, alle vorerwähnten Waren europäischer Herkunft.
Int. Kl. 6, 12, 16, 20
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 juin 1991 **384805**
Pioneer Kabushiki Kaisha, 4-1, Meguro 1-chome,
Meguro-ku, Tokyo (Japon)

PIONEER
LaserMemory

Disques et autres supports de données magnétiques et/ou optiques, en particulier disques compacts, disques enregistrables, appareils pour l'enregistrement et la commande de disques magnétiques et/ou optiques, installations de traitement de données et leurs parties, ordinateurs, appareils pour l'enregistrement, la lecture et la transmission de données, du son et/ou d'images, lecteurs de disques compacts, ainsi que tous les autres produits entrant dans la classe 9, tous ces produits étant destinés à des appareils permettant une lecture par rayon laser ou comportant un dispositif de la lecture ou de transmission de données par rayon laser.
Cl. int. 9
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1991 **384806**
Louvre AG St. Gallen, Zeughausgasse 22,
9000 St. Gallen

Class

Brillen und Sonnenbrillen, Brillenetuis.
Int. Kl. 9
Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. April 1990 **384807**
Tommy Hilfiger, Inc., 25 West 39th Street,
New York (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

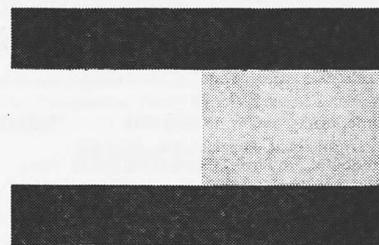


Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. 353702. Schutz ab 11. April 1990.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfüme, Kölnisch Wasser, Toilettenwasser, Mittel zur Körper- und

Schönheitspflege, Gesichts- und Körperlotionen, Hautcremen und -gels, Rasierwasser, Badeöle, Badesalze und Lotionen; ätherische Öle, Talkumpuder, Haarshampoos, Haarwässer und Haarpflegemittel; Desodorierungsmittel für den persönlichen Gebrauch, Lippenstifte, Nagellack, Gesichtspuder, Gesichtsmasken, Zahnputzmittel, Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Armbanduhr, Uhren und Zeitmessinstrumente. Reise- und Handkoffer, Tragtaschen, Handtaschen, Brieftaschen, Kartentaschen, Aktentaschen; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren. Handbetriebene Geräte für Haushalt und Küche, Käme und Schwämme, Bürsten; Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glas, Porzellan- und Steingutwaren für Haushalt und Küche, Kunstgegenstände aus Glas, Porzellan und Steingut. Webstoffe und Textilwaren, nämlich Stoffe, Embleme aus Stoff, Stoffe zur Herstellung von Bekleidung, Gardinen, Vorhänge, Storen, Haushaltwäsche, Tücher, Tisch- und Bettwäsche; Bett- und Tischdecken. Damen- und Herrenbekleidung wie Hemden, Hosen, Jacken, Sweater, Shorts, Unterhosen, Gürtel, Westen, Unterhemden, Sportjacken, Mäntel, Regenmäntel, Parkas, Röcke, Halstücher, Kravatten, Schuhwaren, Unterwäsche, Nachtwäsche, Hüte, Kopfbedeckungen und Strumpfwaren. Spitzen und Stickereien, Schnurbänder; Haarspangen; Knöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen.
Int. Kl. 3, 14, 18, 21, 24, 25, 26
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. April 1990 **384808**
Tommy Hilfiger, Inc., 25 West 39th Street,
New York (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)



Erneuerung mit Sitzverlegung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 353575. Schutz ab 20. April 1990.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfüme, Kölnisch Wasser, Toilettenwasser, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Gesichts- und Körperlotionen, Hautcremen und -gels, Rasierwasser, Badeöle, Badesalze und Lotionen; ätherische Öle, Talkumpuder, Haarshampoos, Haarwässer und Haarpflegemittel; Desodorierungsmittel für den persönlichen Gebrauch, Lippenstifte, Nagellack, Gesichtspuder, Gesichtsmasken, Zahnputzmittel. Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Armbanduhr, Uhren und Zeitmessinstrumente. Reise- und Handkoffer, Tragtaschen, Handtaschen, Brieftaschen, Kartentaschen, Aktentaschen; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren. Handbetriebene Geräte für Haushalt und Küche, Käme und Schwämme, Bürsten; Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glas, Porzellan- und Steingutwaren für Haushalt und Küche, Kunstgegenstände aus Glas, Porzellan und Steingut. Webstoffe und Textilwaren, nämlich Stoffe, Embleme aus Stoff, Stoffe zur Herstellung von Bekleidung, Gardinen, Vorhänge, Storen, Haushaltwäsche, Tücher, Tisch- und Bettwäsche; Bett- und Tischdecken. Damen- und Herrenbekleidung wie Hemden, Hosen, Jacken, Sweater, Shorts, Unterhosen, Gürtel, Westen, Unterhemden, Sportjacken, Mäntel, Regenmäntel, Parkas, Röcke, Halstücher, Kravatten, Schuhwaren, Unterwäsche, Nachtwäsche, Hüte, Kopfbedeckungen und Strumpfwaren. Spitzen und Stickereien, Schnurbänder; Haarspangen; Knöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen.
Int. Kl. 3, 14, 18, 21, 24, 25, 26
Fabrikation und Handel.
Farbenanspruch: blau und rot.

Hinterlegungsdatum: 20. April 1990 **384809**
M. H. Greenebaum Inc., 129 Washington Street,
 Hoboken (NJ 07030, Vereinigte Staaten von
 Amerika)



Erneuerung mit Übertragung von M. H. Greenebaum, Inc., New York (USA), der Marke Nr. 248158. Schutz ab 20. April 1990.

Käse österreichischer Herkunft.
 Int. Kl. 29

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1990 **384810**
European Slipcontrol Luxembourg S.A., 32, Rue
 des Thermes Romains, L-8266 Mamer (Luxemburg)

SLIPSTOP 

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
 Int. Kl. 1

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1991 **384811**
American Tool Companies, Inc., Suite 600,
 301 South 13th Street, Lincoln (NE 68508, Vereinigte Staaten von Amerika)



Handbetätigte Werkzeuge und Geräte US-amerikanischer Herkunft.
 Int. Kl. 8

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. März 1991 **384812**
B-Line AG, Rain 26, 3373 Heimenhausen



Anzeigevorrichtung, insbesondere Uhr für Geburtenplanung, alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1990 **384813**
Weisser Ring (Anneau Blanc) (Anello Bianco),
 Furtrainstrasse 11, 8180 Bülach

WEISSER RING ANNEAU BLANC ANELLO BIANCO 

Druckschriften, Zeitschriften, Zeitungen und Bücher betreffend Aufklärung und Beratung über die Gefahren der Kriminalität sowie über die Opferhilfe.

Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1990 **384814**
Hukuba Dental, Kabushiki Kaisha (Corp.),
 914-1, Nazukari, Nagareyama, Chiba (Japan)

hyG

Zahnbürsten und iontophoretische Zahnbürsten, soweit in Klasse 21 enthalten.

Int. Kl. 21

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1990 **384815**
Equator PLC, Unit One, Indescon Court, Off
 Millharbour, GB-London E14 (Grossbritannien)

EQUATOR 

Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.

Int. Kl. 18

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 mai 1990 **384816**
Floridor S.A. le Biscuitier d'Avenches,
 route du Pré-Vert, 1580 Avenches



Tous produits alimentaires, à savoir biscuits, chocolat, bonbons, gaufrettes, produits diététiques (compris dans les classes 5, 29 et 30), pains d'épices, confiserie, pâtisserie.

Cl. int. 5, 29, 30

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 8 mai 1990 **384817**
Floridor S.A. le Biscuitier d'Avenches,
 route du Pré-Vert, 1580 Avenches



Renouvellement avec modification de la raison de l'entreprise et de l'indication des produits de la marque no 246541. Protection à partir du 8 mai 1990.

Tous produits alimentaires, à savoir biscuits, chocolat, bonbons, gaufrettes, produits diététiques (compris dans les classes 5, 29 et 30), pains d'épices, confiserie, pâtisserie.

Cl. int. 5, 29, 30

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1990 **384818**
Windmere Corporation, 5980 Miami Lakes Drive,
 Miami Lakes (FL 33014, Vereinigte Staaten von
 Amerika)

Windmere

Elektrische Rasierapparate; elektrische Lockenbürsten; Luftzerstreuer-Zusatzgeräte für elektrische Haartrockner; Nageltrocknungsapparate; beleuchtete Spiegel; batteriebetriebene Fusselentferner; batteriebetriebene elektrische Zahnbürsten; Wärme- und Heizgeräte für die Manicure.
 Int. Kl. 8, 11, 20, 21

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1990 **384819**
Castrol Limited, Burmah Castrol House,
 Pipers Way, GB-Swindon (Wilts SN3 1RE,
 Grossbritannien)

NDT

Chemische Produkte, soweit in Klasse 1 enthalten, für das Auffinden von Rissen, Spalten, Beschädigungen und Flecken in und auf Oberflächen, das sind Penetrationsverbesserer und Hilfsmittel für deren Entfernung; Farbstoffe, Entwickler und Lösungsmittel, alle diese Waren in Form von Gasen, Sprays, Aerosolsprays, Suspensionen, Emulsionen, Puder oder in fester Form. Elektrische Batterien und Ladegeräte dazu; Dosiergeräte oder -anlagen für Öl und Schmierfett inklusive Pumpen; Messgeräte (insbesondere Wirbelstromfehlermessgeräte, Magnetfeldstärkenmessgeräte, Fluxmeter, elektromagnetische Messgeräte, Refraktometer, UV-Lampen, UVA-Intensitätsmonitore, magnetische Flussmesser, Magnetometer, magnetische Referenzprüfer, Tintentests mit magnetischen Teilchen, Penetrationsprüf-Testplatten, Messfühler, Leitfähigkeitsmessgeräte); Feuerlöcher; Radioapparate; Schutzhelme; fotografische, kinematografische und Lehrapparate und -instrumente; belichtete Filme, bespielte Videokassetten; Rechenmaschinen; Teile und Zubehör zu den vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten, insbesondere elektrostatische Spraypistolen, Reinigungsgeräte für zu untersuchende Oberflächen, Trocknungs- und Verarbeitungsapparate für Penetrationsverbesserer.
 Int. Kl. 1, 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1991 **384820**
McData Corporation, 310 Interlocken Parkway,
 Broomfield (CO 80021-3464, Vereinigte Staaten
 von Amerika)

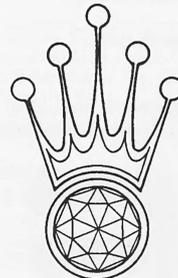
McDATA LINKMASTER

Computer und Bestandteile und Zubehör dazu (soweit in Klasse 9 enthalten), Computerein- und -ausgabegeräte, Computersteuerungen, Computersoftware.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 janvier 1991 **384821**
Sater SA, 51, route de Frontenex, Genève;
 c/o Sater SA, 13c, rue de Veyrot, 1217 Meyrin



**ROYAL SWISS
 GENÈVE**

Montres, montres-bracelet et de poche et leurs parties constitutives, pièces d'horlogerie, pendulettes, articles d'horlogerie. Tous ces produits étant de provenance genevoise.
 Cl. int. 14

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 2. April 1991 **384822**
Soudronic AG, Industriestrasse 35,
 8962 Bergdietikon

DISCON

Elektrische Schweißmaschinen und Zubehör, nämlich Nahtabdeckungsgeräte, Mess- und Prüfgeräte für die Güte der Schweissnaht; elektronische Steuerungen; Maschinen für die Schweissvorbereitung und Nachbehandlung von Blech, automatische Beschickungsanlagen für Schweißmaschinen, automatische Manipulervorrichtungen für Schweißmaschinen; Elektrodenrollen zur Übertragung von Schweißströmen.

Int. Kl. 7, 9
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 3. April 1991 **384823**
Möbel-Pfister AG (Möbel-Pfister Ltd),
 Bernstrasse-Ost 49, 5034 Suhr



Beleuchtungsgeräte; Möbel, Spiegel; Behälter für Haushalt und Küche (soweit in Klasse 21 enthalten); Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit in Klasse 21 enthalten); Bett- und Tischdecken; künstliche Blumen; Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten aus textilen und nicht textilen Material; Christbaumschmuck.

Int. Kl. 11, 20, 21, 24, 26, 27, 28

Fabrikation und Handel.

Farbenanspruch: rot, gelb, grün, weiss und schwarz.

Date de dépôt: 10 avril 1991 **384824**
Axiome Alpha S.A., 5, rue de la Gare,
 2035 Corcelles NE

BARman

Lecteurs de code-barres.
 Cl. int. 9

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 12. April 1991 **384825**
Tschudin AG, Maierenstrasse 11, 2540 Grenchen

Maschinen und Werkzeugmaschinen soweit in Klasse 7 enthalten.

Int. Kl. 7

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 12 avril 1991 **384826**
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey

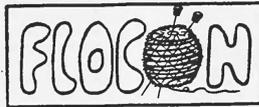


Boissons lactées (frappées) avec café. Boissons (frappées) et préparations pour faire des boissons (frappées) à base de café ou d'extraits de café. Boissons (frappées) à base de lait et café; boissons (frappées) à base de café ou d'extraits de café.

Cl. int. 29, 30, 32

Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 17 avril 1991 **384827**
Jacqueline Cuenoud, route de Savigny, Le Plan-des-Chênes, 1603 Grandvaux



Fils à usage textile (principalement mohair). Tissus et produits textiles (fabriqués, tissés ou tricotés avec les fils indiqués sous no 23), couvertures de lit et de table.

Cl. int. 23, 24

Production, fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1991 **384828**
Helix-Business-Soft AG, In Böden 132,
 8046 Zürich II

Socrates



Computerinformationen enthaltende Datenträger sowie Software, Computerprogramme für die elektronische Datenverarbeitung und für kommerziell orientierte Software aller Art, nämlich magnetoptische Speicher und Speichergeräte, Magnetkarten, Magnetbänder, Magnetplatten, Magnetfolien, Disketten, elektronische Speicher und Laserplatten (CD-ROM); Bücher, Programmverzeichnisse, Kataloge, andere Druckschriften und Druckerzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel zur Verarbeitung und Verwendung von Computerinformationen und Software, von Daten, Projektinformationen und kommerziell orientierten Programmen und Instruktionen, nämlich Handbücher, Disketten, Laserplatten (CD-ROM), Videofilme, Bilder sowie Fotografien, Tonbänder, Projektionsfolien, Dias und Filme zur Darstellung, Schulung und Anwendung der Daten und der Software, soweit in Klasse 16 enthalten.

Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1991 **384829**
Syz Trends, Hollenweg 18, 4153 Reinach BL



Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen aller Art, insbesondere Turn- und Sportbekleidung, Turn- und Sportartikel soweit in Klasse 28 enthalten, insbesondere Bälle, Knieschoner, Volleyballnetze, Volleyballnetzsysteme sowie Sportartikel aller Art für den Volleyballsport.

Int. Kl. 25, 28

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. April 1991 **384830**
Keramik Holding AG Laufen, Wahlenstrasse 46,
 4242 Laufen

KERALAR

Poröse Kunststoffe im Rohzustand.

Int. Kl. 1, 17

Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 30. April 1991 **384831**
Gutta-Werke AG, 8344 Bäretswil



Baumaterialien, nämlich gewellte und wasserundurchlässige Bitumen-Ziegeltragplatten.

Int. Kl. 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. April 1991 **384832**
Gutta-Werke AG, 8344 Bäretswil



Baumaterialien, nämlich gewellte und wasserundurchlässige Bitumen-Ziegeltragplatten.

Int. Kl. 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1989 **384833**
Tegoma AG Chur, Dreibündenstrasse 15,
 7000 Chur

TEGOFIX

Schrauben aus Metall, Nägel; Bohrmaschinen; handbetätigte Werkzeuge, Bohrer, Schneidegeräte für Dämmplatten; Isoliermaterial, wärme- und schalldämmende Platten; Baumaterialien (nicht aus Metall); Schrauben (nicht aus Metall).

Int. Kl. 6, 7, 8, 17, 19, 20

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1990 **384834**
PRC Corporation, North Frontage Road, **Landing**
 (NJ 07850, Vereinigte Staaten von Amerika)

HYPERPULSE

Industrielle gepulste Laser und deren Bestandteile soweit in Klasse 9 enthalten.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 20 février 1990 **384835**
Exportadora Bananera Noboa S.A., El Oro N. 101,
 Guayaquil (Equateur)

BONITA

Bananes fraîches.

Cl. int. 31

Production et commerce.

Date de dépôt: 20 février 1990 **384836**
Exportadora Bananera Noboa S.A., El Oro N. 101,
 Guayaquil (Equateur)

RICA

Bananes fraîches.

Cl. int. 31

Production et commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1990 **384837**
Kabushiki Kaisha Zoom, 15-2, Kanda Iwamotocho,
 Chiyoda-ku, Tokio (Japan)

ZOOM

Elektronische Musikinstrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton, Mikrophone, tragbare Kommunikationsapparate; Beschallungsanlagen; Verstärker; Tonbandgeräte, Musikinstrumente und Filmvertonungsgeräte.

Int. Kl. 9, 15

Fabrikation und Handel.

Umtausch unserer Namenaktien

Unsere Aktionäre und Aktionärinnen werden gebeten, Ihre Namenaktien zwischen dem 2. September 1991 und dem 30. Oktober 1991 gegen couponslose Aktienzertifikate umzutauschen. Umtauschanträge werden allen Aktionären direkt zugestellt.

- Werden die Aktien von einer Bank verwahrt, so ist der Umtauschantrag an diese Depotbank weiterzuleiten.

- Selbstverwahrte Aktien können zusammen mit den Umtauschanträgen bei sämtlichen Geschäftsstellen unserer Bank eingereicht werden.

Nach dem 30. Oktober 1991 gelten nur noch die neuen Aktienzertifikate als gute Lieferung.

Valorennummer der Namenaktien: 134.160

Lenzburg, 15. August 1991

HYPOTHEKARBANK LENZBURG

Der Verwaltungsrat



HYPOTHEKARBANK
LENZBURG

Metallwaren-Holding AG

Die Aktionäre der Metallwaren-Holding AG werden hiermit eingeladen zur

104. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, 14. September 1991, 15.30 Uhr, im Zugoräma der V-Zug AG, Baarerstrasse 124, in Zug.

Traktanden:

1. Abnahme von Bilanz, Erfolgsrechnung und Geschäftsbericht 1990/91; Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Bilanz, Erfolgsrechnung und Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Jahresergebnisses sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 2. September 1991 am Sitz der Gesellschaft, Industriestrasse 12, in Zug, zur Einsicht auf.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten bis Montag, 9. September 1991 gegen Hinterlegung der Aktien bei folgenden Banken beziehen:

Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein Zuger Kantonalbank

Den eingetragenen Namenaktionären wird das Anmeldeformular zum Bezug der Eintrittskarten direkt durch die Gesellschaft zugestellt.

Zug, 29. August 1991

Für den Verwaltungsrat
Heinz Buhofer, Präsident

Luftseilbahn Saas Fee-Hannig AG Saas Fee

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 9. September 1991, 20 Uhr, im Hotel Walliserhof (Konferenzraum), in Saas Fee.

Traktanden:

1. Begrüssung und Feststellungen.
2. Orientierung über die Aktivitäten seit der letzten Generalversammlung sowie Jahresbericht, Abnahme der Bilanz- und Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1990.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Organe.
5. Orientierung und Beschlussfassung über Veräusserung der betrieblichen Anlagen und Grundstücke an die Luftseilbahnen Saas-Fee AG, Saas Fee.
6. Liquidationsbeschluss der Gesellschaft.
7. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft zehn Tage vor der Versammlung auf.

Die an der Versammlung teilnehmenden Aktionäre müssen im Besitze von einer Stimm- und Eintrittskarte sein.

Zulassungskarten können bezogen werden:

- bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Brig, für daselbst deponierte Aktien;
- durch Vorlage der Aktien am 9. September 1991 zwischen 19.30 und 20 Uhr im Versammlungslokal.

Stimmrecht (Art. 16 der Statuten)

In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie zu einer Stimme. Ein Aktionär kann seine Stimme nur durch einen andern Aktionär vertreten lassen.

Saas Fee, im August 1991

Der Verwaltungsrat

Ascent Holding AG, Baar/Zug

Aktienkapitalerhöhung 1991

A. Die ordentliche Generalversammlung vom 6. August 1991 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 5 Millionen auf Fr. 10 Millionen zu erhöhen durch Ausgabe von 30 000 Namenaktien zu Fr. 100.- nominal und 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 200.- nominal.

Die erwähnten 40 000 Aktien werden den Aktionären in der Zeit vom 31. August bis 15. September 1991 zu folgenden Bedingungen zum Bezuge angeboten:

1. Bezugspreis
Fr. 220.- netto je Inhaberaktie von Fr. 200.- Nennwert
Fr. 110.- netto je Namenaktie von Fr. 100.- Nennwert
Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen.
2. Bezugsverhältnis
1 neue Inhaberaktie auf 1 bisherige Inhaberaktie
1 neue Namenaktie auf 1 bisherige Namenaktie
3. Ausübung des Bezugsrechts
Durch Erklärung gegenüber der Friedli Corporate Finance AG, Freigutstrasse 5, 8002 Zürich, welche auch den allfälligen Kauf/Verkauf von Bezugsrechten organisieren wird.
4. Die Liberierung der neuen Aktien hat bis spätestens zum 19. September 1991, 12 Uhr, zu erfolgen. Einzahlungsstelle: Schweizerische Bankgesellschaft Zürich-Bleicherweg, Ascent Holding AG, Zug, Konto Nr. 814.421.D1A.

B. Gestützt auf Art. 10 der Statuten sowie den Beschluss der Generalversammlung vom 6. August 1991 erfolgt hiermit die

Einladung an die Aktionäre zur Teilnahme an der ausserordentlichen Generalversammlung der Gesellschaft

auf Freitag, 20. September 1991, 11.30 Uhr, im Advokaturbüro Schürmann, Rausch & Rohrer, Limmatquai 3, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 6. August 1991.
2. Feststellung des Zeichnungsergebnisses betreffend Kapitalerhöhung von Fr. 5 Millionen auf Fr. 10 Millionen bzw. des Zustandekommens dieser Kapitalerhöhung.
3. Erweiterung des Verwaltungsrates.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei der Friedli Corporate Finance AG, Freigutstrasse 5, 8002 Zürich, Eintrittsausweise und auch Zeichnungsscheine für die Kapitalerhöhung beziehen.

Baar/Zug, 19. August 1991

Ascent Holding AG
Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Itios-Chäserrugg AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Freitag, 20. September 1991, 16 Uhr, Gipfelrestaurant Chäserrugg, Unterwasser.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung 1991.
2. Bericht des Präsidenten.
3. Genehmigung des Fusionsvertrages mit der AG Drahtseilbahn Unterwasser-Itios, nach Kenntnisnahme des Vertrages und der Zwischenbilanz per 30. Juni 1991.
4. Beschluss über die Auflösung der Luftseilbahn Itios-Chäserrugg AG.
5. Allgemeine Umfrage.

Gegen schriftliche Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 12. September erhalten die Aktionäre von der Geschäftsleitung LIC, Postfach, 9657 Unterwasser, eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Fusionsbericht mit den dazugehörigen Unterlagen.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten ausgestellt.

Der Verwaltungsrat

Dividendenzahlung 1990

Ab 23. August 1991 sind die
Coupons Nr. 14 auf den Partizipationsscheinen der Berner
Kantonalbank wie folgt zahlbar:

Fr. 9.-- Valoren Nr. 133'330

Fr. 4.50 Valoren Nr. 133'333
(Emission 1990 1/2 Dividende)

Die Dividenden auf Partizipationsscheinen von Kantonalbanken unterliegen nicht der eidg. Verrechnungssteuer und werden somit in vollem Umfang ausbezahlt.

Zahlstelle: sämtliche Niederlassungen der Berner Kantonalbank.



Berner
Kantonalbank

Eggl Gondelbahn AG, Gstaad
Luftseilbahn Gstaad-Höhi Wispile AG, Gstaad
Sitzlift Wasserngrat AG, Gstaad
Skillifte und Sesselbahn Schönried-Horneggli AG, Schönried
Rellerli Luftseilbahn und Skillifte AG, Schönried
Sportbahnen AG Saanenmöser-SLG 2000 Saanenmöser
Hornbergbahnen AG, Saanenmöser

Einladung an die Aktionärinnen und Aktionäre

Die Verwaltungsräte der obigen Gesellschaften laden Sie hiermit freundlich zu einer

Orientierungsversammlung

ein, welche wie folgt stattfindet:

Datum: 11. September 1991
 Zeit: 20 Uhr
 Ort: Alpengalazett, Rütli, Gstaad
 Thema: Fusion der Bergbahnen in der Gemeinde Saanen
 Referenten: Herr Dr. Heinrich Brunner, Elektrowatt-Ingenieurunternehmung AG, Zürich, sowie Vertreter der Bergbahngesellschaften
 Parking: Wispile, Eggl, Schulhaus Rütli und Hallenbad. Bitte unbedingt die Weisungen der Ordnungsorgane beachten.

Gstaad, Schönried, Saanenmöser, 27. August 1991

CG Gerimpex SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le jeudi 12 septembre 1991, à 14 h. 30, en l'étude de Me Pierre-Alain Schmidt, avocat, rue Eynard 6, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1991.
2. Rapport de l'organe de contrôle sur l'exercice 1990.
3. Votation sur les comptes et le rapport.
4. Modification du conseil d'administration.
5. Rapports et décisions sur le litige en cours.
6. Divers.

Les comptes et le rapport du contrôleur sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, à Genève, dès le 2 septembre 1991.

L'organe de contrôle

Société Immobilière Angle Lyon-Tronchin Société Immobilière Lyon-Tronchin

Messieurs les actionnaires sont convoqués aux

assemblées générales ordinaires

pour le mardi 17 septembre 1991, à 11 h., dans les bureaux de la Régie André L'Huillier, rue Petitot 5, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Pour prendre part aux assemblées, Messieurs les actionnaires devront justifier de la propriété de leurs actions jusqu'au 13 septembre 1991.

Le conseil d'administration

Lorexco SA, Chêne-Bourg

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

de Lorexco SA, au siège de la société, rue Peillonex 39, Chêne-Bourg/Genève, le mercredi 11 septembre 1991, à 18 h.

Ordre du jour:

1. Présentation du bilan et du compte de pertes et profits intermédiaire au 31 août 1991.
2. Apports financiers des actionnaires majoritaires.
3. Décisions concernant les obligations légales.
4. Décharge au conseil d'administration et à la direction de la société.
5. Désignation du conseil d'administration.

Bekanntmachung

Frau und Herr Fritz Schwab-Hiltbold in Yverdon geben bekannt, dass der Sohn **Roger Schwab**, zur Zeit in Brasilien, **keine Rechte und Kompetenzen besitzt**, Warenbestellungen oder anderweitige Tätigkeiten in unserem Namen oder Gesellschaft zu verrichten. Rechtlich bestreiten wir jede Verantwortung.

Avvis

Mme et M. Fritz Schwab-Hiltbold à Yverdon, informent que leur fils **Roger Schwab**, actuellement au Brésil, **n'a aucun droit et compétence** de passer des ordres d'achats ou autres à notre charge et d'agir en nos noms ou société. En droit, nous déclinons toutes responsabilités.

Zu Discountpreisen einkaufen Canon-PC- und FC-Original-Kopiermodule

für 3000 A4-Kopien

Farben:
 Schwarz, Rot, Grün, Braun, Blau
 2 Module à Fr. 185.-
 ab 3 Module à Fr. 169.-
 ab 5 Module à Fr. 157.-
 Rebuilt à Fr. 115.-

Büro-Direktversand
 Eichwiesstrasse 2, Postfach
 8630 Rütli ZH
 Telefon 055 31 75 77
 Fax 055 31 80 08



GOLAY BUCHEL

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

de Golay Buchel Holding SA, Lausanne, le mercredi 11 septembre 1991, à 15 h., à l'Hôtel Beau-Rivage, Ouchy-Lausanne (ouverture du bureau 14 h. 15).

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1990/1991.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Décisions relatives à:
 - a. l'approbation du rapport de gestion et des comptes annuels 1990/1991;
 - b. la répartition du bénéfice net;
 - c. la décharge au conseil d'administration.
4. Elections statutaires.
5. Divers.

Les détenteurs d'actions nominatives reçoivent leur carte d'admission avec la convocation. Ont le droit de vote les propriétaires d'actions inscrits à ce jour au registre des actionnaires.

Les détenteurs d'actions au porteur peuvent obtenir leur carte d'admission jusqu'au 10 septembre 1991 au plus tard contre dépôt de leurs actions auprès du siège de la société à Lausanne, rue du Grand-Pré 3-5 (Malley)

ou auprès des banques suivantes:

Société de Banque Suisse
 Union de Banques Suisses
 Banque Cantonale Vaudoise
 Crédit Suisse
 Pictet & Cie. Banquiers

Les actionnaires pourront prendre connaissance du compte de pertes et profits, du bilan et du rapport des contrôleurs au siège de la société dès le 30 août 1991 et ceci pour la durée d'une année (art. 33 des statuts).

Le rapport de gestion sera envoyé aux détenteurs d'actions nominatives avant l'assemblée générale.

Quant aux détenteurs d'actions au porteur, ils peuvent obtenir le rapport de gestion en s'adressant à la société ou à l'une des banques susmentionnées.

Lausanne, 30 août 1991

Pour le conseil d'administration:
 B. Meyer, président

White Westinghouse
Climatiseur sans installation
 Refroidir Chauffer
 Déshumidifier

Westelectro SA
 Ch. des Yverdois 1
 1007 Lausanne
 Tél. 021 24 10 44
 Rue Danget 17
 1205 Genève
 Tél. 022 29 70 11

Notifica di convenzione matrimoniale di separazione dei beni

I sottoscritti notai notificano ad ogni effetto di legge che i coniugi:

Gagliardi Mariella, n. Piffarelli, fu Lino, 14 giugno 1949, da ed in Novazzano e

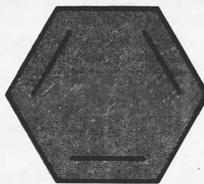
Gagliardi Roberto, di Salvatore, 3 novembre 1946, cittadino italiano, in Novazzano,

vivono sotto il regime matrimoniale della separazione dei beni a norma degli attuali art. 247 e segg. CCS, come da convenzione notarile del 28 marzo 1990, rogito n. 2244 del notaio Avv. Vittorio Meroni-Carlovini, Chiasso, e rogito n. 780 del notaio Avv. Fabrizio Pessina, Chiasso.

Data e luogo del matrimonio: a Novazzano, 15 settembre 1973.

Chiasso, 27 agosto 1991

Avv. Vittorio Meroni-Carlovini, notaio, in Chiasso
 Avv. Fabrizio Pessina, notaio, in Chiasso



chef du service des marques

Possédez-vous quelques années d'expérience pratique en matière de marques ou de brevets dans l'industrie ou auprès d'un cabinet d'avocats ou d'une administration publique, ainsi qu'une formation juridique ou comparable? Vous sentez-vous prêt à prendre plus de responsabilités, avec les compétences appropriées, en tant que

chez notre client, un groupe pharmaceutique agissant dans le monde entier avec un succès supérieur à la moyenne, et dont le siège se trouve dans la région de Genève-Lausanne? A cet effet, vous devrez posséder une bonne dose de capacités de gestion, des aptitudes à la

communication

et aussi une grande indépendance et un esprit d'initiative. Nous attendons également de bonnes connaissances linguistiques (D/E/F). Nous aimerions bien informer de tous les détails intérieurs les dames et les messieurs qualifiés au cours d'un entretien personnel. Nous vous prions au préalable d'envoyer votre documentation (lettre de candidature manuscrite, curriculum vitae sous forme de tableau, certificats, photographie) à

PHARMA PLAN
 BERGAUER + PARTNER AG

Personalberatung für Pharmaunternehmen, z. Hd. Frau R. Sager, l.c. iur. (ligne directe 061 261 94 01), Gerbergässlein 41, 4051 Basel, Tel. 061 261 94 93.
 La discrétion est une chose qui va de soi.